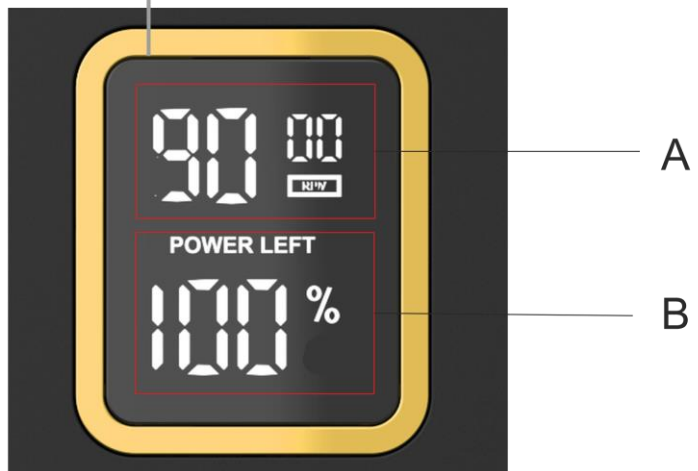




AD 2947					
EN	User Manual	3	PL	Instrukcja obsługi	50
DE	Bedienungsanleitung	5	IT	Manuale d'uso	53
FR	Mode d'emploi	8	SV	Bruksanvisning	56
ES	Manual de usuario	12	BG	Ръководство за употреба	59
PT	Manual de Instruções	14	DA	Brugsanvisning	62
LT	Naudojimo instrukcija	18	SK	Používateľská príručka	65
LV	Lietošanas instrukcija	20	BS	Korisnički priručnik	68
ET	Kasutusjuhend	23	MK	Упатство за употреба	71
HU	Használati útmutató	26	HR	Korisnički priručnik	74
RO	Manual de utilizare	29	UK	Керівництво користувача	76
CS	Návod k použití	32	SR	Упутство за употребу	79
RU	Руководство пользователя	35	AR	دليل المستخدم	82
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	38	AZ	İstifadəçi təlimatı	84
NL	Gebruikershandleiding	41	SQ	Manuali i përdorimit	87
SL	Navodila za uporabo	44	KA	ინსტრუქცია	90
FI	Käyttöohje	47			



User Manual (EN)

GENERAL SAFETY CONDITIONS IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Before using the device, read the instruction manual and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not responsible for damage caused by using the device contrary to its intended use or improper operation.
2. The device is for domestic use only. Do not use for other purposes incompatible with its intended use.
3. The device should be connected only to a 5V/1A USB socket
For safer use to a single USB port, do not plug in multiple electrical devices at the same time.
4. Be extra careful when using the device when children are around. Do not allow children to play with the device do not allow children or anyone unfamiliar with the device to use it.
5. **WARNING:** This equipment may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental ability, or persons without experience or familiarity with the equipment, if this is done under the supervision of a person responsible for their safety or they have been given instructions on the safe use of the equipment and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the equipment should not be performed by children unless they are over 8 years of age and these activities are performed under supervision.
6. **WARNING:** Keep the device dry.
7. **WARNING:** Before cleaning the device, disconnect the USB power cable from the device.
8. The device should not be used by children, persons with limited physical, sensory and mental abilities without supervision of authorized or experienced persons and always in accordance with these instructions.
9. Ensure that the power cord and USB plug have no visible damage.
10. Do not immerse the cable, plug and the entire device in water or other liquid. Do not expose the device to weather conditions (rain, sun, etc.)
11. Do not use the device with a damaged USB power cable, or if it has been dropped or damaged in any other way or is not working properly. Do not repair the device yourself. Take the damaged device to a competent service center for

inspection or repair. Only authorized service centers may make any repairs.

Improper repair may cause serious danger to the user.

12. Do not use the device near flammable materials.

13. USB power cord must not touch hot surfaces.

14. Do not leave the device plugged into a USB outlet unattended.

15. Do not use the device near water e.g.: in the shower, in the bathtub or over a sink with water.

16. Do not use the device, while charging the battery.

17. Do not allow the device to get wet. In case the device falls into water while charging the battery, immediately pull the plug of the power adapter from the power outlet. Do not put your hands in the water while the device is plugged in. Before using again, the device must be checked by a qualified electrician.

18. Do not grasp the device or power adapter with wet hands.

19. Turn off the device each time you put it away.



WARNING: Do not use this equipment near bathtubs, showers, swimming pools and similar bodies of water.

Device Description AD 2947 Foil Shaver:

1. Blade foil
 2. Head
 3. Head release button (Located on the left side of the head)
 4. RPM increase button
 5. On / Off button
 6. Button to decrease speed
 7. USB charging port
 8. Display
 9. Blade guard.
- Display description:
- A. Current cutting speed
 - B. Remaining percentage of battery charge.

Before first use:

1. Remove all packaging and marketing materials.
2. Using a damp cloth, clean the surface of the device.
3. Remove the blade cover (9) and check the condition of the film. The film should be smooth to the touch and have no creases or tears.

Using the device:

1. Using the switch (5), turn on the device.
2. You can decrease or increase the number of revolutions with the speed control buttons (4,6)
3. The display will show the current RPM (A) at the top of the display (8).
4. The lower part of the display (8) will show the current state of charge (B).
5. The speed of the blades can be increased or decreased as needed.

Charging the device:

1. Connect the charging cable to the charging port (7).

2. On the display, the charging process will be shown by increasing battery charge (B).

Replacing the protective film:

After some time, the film may begin to tear through, in which case it should be replaced. To do this, follow the steps below:

1. Press the head release button (3).
2. using 2 fingers, lift the old head and apply the new one.
3. Make sure the head is stably applied.

Replacement protective film model: AD 2947.1

Cleaning:

Clean the device after each use. To do this, follow the steps below:

1. Remove the head as explained in the instructions section "Replacing the protective film".
2. Using the included brush, sweep the shaved hair from inside the head and from between the razor blades.
3. Replace the head in its place.

Specifications:

Battery type: lithium-ion

Battery capacity: 1400 mAh

Charging voltage: 5V DC 1A

Charging plug type: USB C

For the sake of the environment. Information about used electrical and electronic equipment In accordance with Article 13(1) and (2) of the Law of September 11, 2015 on waste electrical and electronic equipment, we inform you about the proper handling of waste electrical and electronic equipment:

1. It is forbidden to place waste electrical and electronic equipment together with other waste - this is confirmed by marking in the form of a "crossed out basket", ordering selective collection of this type of waste.
2. Electrical and electronic equipment may contain hazardous substances, mixtures and components that, when released into the environment, can cause serious danger to the health and life of humans and living organisms. They can lead to numerous health ailments, such as vision, hearing and speech disorders, and can also damage the kidneys, liver and heart, and cause skin diseases. Harmful substances, can also have adverse effects on the respiratory and reproductive systems and lead to cancerous changes. Consumption of plants growing on contaminated soils, and products made from them, can risk the aforementioned health effects.
3. Waste electrical and electronic equipment should be handed over only to authorized collection points, a list of which should be included on each Municipality's website.



4. The household plays an important role, in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. It also plays a key role in the waste electrical and electronic equipment management system due to the possibility of direct delivery to authorized collection points and the elimination of undesirable social habits resulting in leaving waste equipment in places not intended for it.
- In addition,** Donate waste electrical and electronic equipment at the point of delivery. A distributor, when supplying equipment intended for households to a purchaser, is obliged to take back used household equipment free of charge at the place of delivery of such equipment, provided the used equipment is of the same type and performed the same functions as the supplied equipment.

Cardboard packaging and polyethylene (PE) bags should be placed in the appropriate containers for separate collection of municipal waste according to their description. If there are batteries in the equipment, remove them and separately dispose of them at a collection and storage facility.

Do not dispose of the device in the municipal waste container!!!

Service If you wish to purchase spare parts or report any complaints, please contact directly with the seller who issued the receipt.

Bedienungsanleitung (DE)

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH
SORGFÄLTIG LESEN UND AUFBEWAHREN

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Geräts und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für

Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung des Geräts entstehen.

2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke, die nicht mit seiner Bestimmung vereinbar sind.

3. Das Gerät darf nur an eine 5V/1A USB-Buchse angeschlossen werden. Schließen Sie aus Sicherheitsgründen nicht mehrere elektrische Geräte gleichzeitig an einen einzigen USB-Anschluss an.

4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern verwenden. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Erlauben Sie Kindern oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind, es nicht zu benutzen.

5. **WARNUNG:** Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts verwendet werden, wenn dies unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person geschieht oder sie Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der mit der Verwendung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und die Tätigkeit wird unter Aufsicht durchgeführt.

6. **WARNUNG:** Halten Sie das Gerät trocken.

7. **WARNUNG:** Ziehen Sie vor der Reinigung des Geräts das USB-Netzkabel vom Gerät ab.

8. Das Gerät sollte nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten ohne Aufsicht durch autorisierte oder erfahrene Personen und immer in Übereinstimmung mit dieser Anleitung verwendet werden.

9. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel und der USB-Stecker nicht sichtbar beschädigt sind.

10. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein. Setzen Sie das Gerät nicht den Witterungsbedingungen (Regen, Sonne usw.) aus

11. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten USB-Netzkabel oder wenn es heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde oder eine Fehlfunktion aufweist. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Bringen Sie das beschädigte Gerät zur Inspektion oder Reparatur zu einem kompetenten Servicecenter. Alle Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können eine ernsthafte

Gefahr für den Benutzer darstellen.

12. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.
13. Das USB-Netzkabel darf keine heißen Oberflächen berühren.
14. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt an einer USB-Buchse eingesteckt.
15. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, z. B. unter der Dusche, in der Badewanne oder über einem Waschbecken mit Wasser.
16. Verwenden Sie das Gerät nicht, während der Akku geladen wird.
17. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht nass wird. Sollte das Gerät während des Ladevorgangs ins Wasser fallen, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Halten Sie Ihre Hände nicht ins Wasser, während das Gerät eingesteckt ist. Das Gerät muss von einer Elektrofachkraft überprüft werden, bevor es wieder benutzt wird.
18. Fassen Sie das Gerät oder das Netzteil nicht mit nassen Händen an.
19. Schalten Sie das Gerät jedes Mal aus, wenn Sie es weglegen.



WARNUNG: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Bädern, Duschen, Schwimmbecken oder ähnlichen Gewässern.

Gerätebeschreibung Folienrasierer AD 2947:

1. Klingensfolie
2. Kopf
3. Kopffentriegelungstaste (links am Kopf)
4. Taste für höhere Geschwindigkeit
5. Ein / Aus-Taste
6. Taste zum Verringern der Geschwindigkeit
7. USB-Ladeanschluss
8. Anzeige
9. Klingenschutz.

Display Beschreibung:

- A. Aktuelle Schnittgeschwindigkeit
- B. Verbleibender Prozentsatz der Batterieladung.

Vor der ersten Verwendung:

1. Entfernen Sie alle Verpackungs- und Werbematerialien.
2. Reinigen Sie die Oberfläche des Geräts mit einem feuchten Tuch.
3. Entfernen Sie die Messerabdeckung (9) und prüfen Sie den Zustand der Folie. Die Folie sollte sich glatt anfühlen und keine Falten oder Risse aufweisen.

Verwendung des Geräts:

1. Schalten Sie das Gerät mit dem Schalter (5) ein.
2. Sie können die Geschwindigkeit mit den Geschwindigkeitstasten (4,6) verringern oder erhöhen
3. Auf dem Display wird die aktuelle Geschwindigkeit (A) im oberen Teil des Displays (8) angezeigt.
4. Der aktuelle Ladezustand (B) wird im unteren Teil des Displays (8) angezeigt.
5. Die Geschwindigkeit der Messer kann je nach Bedarf erhöht oder verringert werden.

Aufladen des Geräts:

1. Schließen Sie das Ladekabel an den Ladeanschluss (7) an.
2. Der Ladevorgang wird auf dem Display durch die zunehmende Akkuladung (B) angezeigt.

Wiederanbringen der Schutzfolie:

Nach einer gewissen Zeit kann sich die Folie ablösen und muss ersetzt werden. Führen Sie dazu die folgenden Schritte aus:

1. Drücken Sie die Kopffentriegelungstaste (3).
2. heben Sie den alten Kopf mit 2 Fingern an und setzen Sie den neuen Kopf auf.
3. Vergewissern Sie sich, dass der Kopf sicher angebracht ist.

Ersatz-Schutzfolie Modell: AD 2947.1

Reinigung:

Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch. Befolgen Sie dazu die nachstehenden Schritte:

1. Entfernen Sie den Kopf wie im Abschnitt "Schutzfolie ersetzen" beschrieben.
2. Fegen Sie mit dem mitgelieferten Pinsel die rasierten Haare aus dem Inneren des Kopfes und zwischen den Rasierklingen heraus.
3. Bringen Sie den Kopf wieder an seinem Platz an.

Technische Daten:

Akku-Typ: Lithium-Ionen

Akku-Kapazität: 1400 mAh

Spannung zum Aufladen: 5V DC 1A

Typ des Ladesteckers: USB C

Der Umwelt zuliebe. Informationen über Elektro- und Elektronik-Altgeräte Gemäß Artikel 13 (1) und (2) des Gesetzes vom 11. September 2015 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte möchten wir Sie über den ordnungsgemäßen Umgang mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten informieren:

1. Es ist verboten, Elektro- und Elektronikaltgeräte zusammen mit anderen Abfällen abzugeben - dies wird durch eine Kennzeichnung in Form einer "durchgestrichenen Tonne" bestätigt, die die getrennte Sammlung dieser Art von Abfällen anordnet.
2. Elektro- und Elektronikgeräte können gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die, wenn sie in die Umwelt gelangen, eine ernsthafte Bedrohung für die Gesundheit und das Leben von Menschen und lebenden Organismen darstellen können. Sie können zu zahlreichen Gesundheitsproblemen wie Seh-, Hör- und Sprachstörungen führen und auch Nieren, Leber und Herz schädigen sowie Hautkrankheiten verursachen. Schadstoffe können sich auch negativ auf die Atemwege und die Fortpflanzungsorgane auswirken und zu Krebsläsionen führen. Der Verzehr von Pflanzen, die auf kontaminierten Böden wachsen, und der daraus gewonnenen Produkte kann die oben genannten gesundheitlichen Folgen haben.
3. Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nur bei den zugelassenen Sammelstellen abgegeben werden, deren Liste auf der Website der jeweiligen Gemeinde veröffentlicht ist.
4. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten. Er spielt auch eine Schlüsselrolle im System der Bewirtschaftung von Elektro- und Elektronikaltgeräten, da er die Möglichkeit hat, die Geräte direkt bei den zugelassenen Sammelstellen abzugeben und unerwünschte soziale Gewohnheiten zu unterbinden, die dazu führen, dass Altgeräte an Orten zurückgelassen werden, die nicht für solche Zwecke vorgesehen sind.

Außerdem Rückgabe von Elektro- und Elektronikaltgeräten am Ort der Lieferung. Ein Vertreter, der einem Käufer für Haushalte bestimmte Geräte liefert, ist verpflichtet, Altgeräte aus Haushalten am Ort der Lieferung dieser Geräte kostenlos zurückzunehmen, sofern die Altgeräte vom gleichen Typ sind und die gleichen Funktionen erfüllen wie die gelieferten Geräte.

Kartonverpackungen und Polyethylen (PE)-Säcke sind entsprechend ihrer Beschreibung in die entsprechenden Behälter für die getrennte Sammlung von Siedlungsabfällen zu geben. Wenn das Gerät Batterien enthält, müssen diese entfernt und separat in einer Sammel- und Lagereinrichtung entsorgt werden.

Entsorgen Sie das Gerät nicht über die Hausmülltonne!!!

Service Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder eine Reklamation geltend machen möchten, wenden Sie sich bitte wenden Sie sich bitte direkt an den Händler, der die Quittung ausgestellt hat.

Service Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder eine Reklamation geltend machen möchten, wenden Sie sich bitte wenden Sie sich bitte direkt an den Händler, der die Quittung ausgestellt hat.

Mode d'emploi (FR)

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATION

LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

1. Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation de l'appareil non conforme à sa destination ou par une mauvaise manipulation.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à d'autres fins incompatibles avec l'usage auquel il est destiné.
3. L'appareil ne doit être connecté qu'à une prise USB de 5V/1A
Pour une utilisation plus sûre, ne pas brancher plusieurs appareils électriques en même temps sur un même port USB.
4. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil et ne laissez pas les enfants ou toute personne ne connaissant pas l'appareil l'utiliser.
5. AVERTISSEMENT : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes sans expérience ni connaissance de l'appareil, si cela se fait sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscientes des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'équipement ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et que l'activité est effectuée sous surveillance.
6. AVERTISSEMENT : Gardez l'appareil au sec.
7. AVERTISSEMENT : Avant de nettoyer l'appareil, débranchez le câble d'alimentation USB de l'appareil.
8. L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites sans la supervision de personnes autorisées ou expérimentées et toujours conformément à ces instructions.
9. Assurez-vous que le câble d'alimentation et la prise USB ne sont pas visiblement endommagés.
10. Ne pas immerger le câble, la prise ou l'appareil entier dans l'eau ou tout autre liquide. Ne pas exposer l'appareil aux intempéries (pluie, soleil, etc.)
11. N'utilisez pas l'appareil avec un câble d'alimentation USB endommagé, s'il est tombé ou s'il a été endommagé d'une autre manière ou s'il présente des dysfonctionnements. Ne réparez pas l'appareil vous-même. Apportez l'appareil

endommagé à un centre de service compétent pour qu'il soit inspecté ou réparé. Toutes les réparations ne peuvent être effectuées que par des centres de service agréés. Une réparation non conforme peut présenter un risque grave pour l'utilisateur.

12. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.

13. Le cordon d'alimentation USB ne doit pas entrer en contact avec des surfaces chaudes.

14. Ne laissez pas l'appareil branché sur une prise USB sans surveillance.

15. N'utilisez pas l'appareil à proximité de l'eau, par exemple sous la douche, dans le bain ou au-dessus d'un évier rempli d'eau.

16. N'utilisez pas l'appareil lorsque la batterie est en cours de chargement.

17. Ne laissez pas l'appareil se mouiller. Si l'appareil tombe dans l'eau alors que la batterie est en cours de chargement, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation de la prise de courant. Ne mettez pas vos mains dans l'eau lorsque l'appareil est branché. L'appareil doit être vérifié par un électricien qualifié avant d'être réutilisé.

18. Ne pas saisir l'appareil ou le bloc d'alimentation avec des mains mouillées.

19. Éteignez l'appareil chaque fois que vous le rangez.



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'une piscine ou d'une étendue d'eau similaire.

Description de l'appareil Rasoir à grille AD 2947 :

1. Lame en aluminium
2. Tête
3. Bouton d'ouverture de la tête (situé sur le côté gauche de la tête)
4. Bouton d'augmentation de la vitesse
5. Bouton marche/arrêt
6. Bouton de diminution de la vitesse
7. Port de charge USB
8. Écran
9. Protection de la lame.

Description de l'affichage :

- A. Vitesse de coupe actuelle
- B. Pourcentage restant de la charge de la batterie.

Avant la première utilisation :

1. Retirer tous les emballages et documents commerciaux.
2. Nettoyez la surface de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide.
3. Retirez le couvercle de la lame (9) et vérifiez l'état du film. Le film doit être lisse au toucher et ne présenter ni plis ni déchirures.

Utilisation de l'appareil :

1. Mettez l'appareil en marche à l'aide de l'interrupteur (5).
2. Vous pouvez réduire ou augmenter la vitesse à l'aide des boutons de réglage de la vitesse (4,6)
3. L'écran affiche la vitesse actuelle (A) dans la partie supérieure de l'écran (8).
4. L'état de charge actuel (B) est affiché dans la partie inférieure de l'écran (8).
5. La vitesse des lames peut être augmentée ou diminuée selon les besoins.

Chargement de l'appareil :

1. Branchez le câble de chargement sur le port de chargement (7).
2. Le processus de charge est indiqué sur l'écran par l'augmentation de la charge de la batterie (B).

Remplacement du film protecteur :

Au bout d'un certain temps, le film peut commencer à se décoller, auquel cas il doit être remplacé. Pour ce faire, suivez les étapes ci-dessous :

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la tête (3).
2. soulevez l'ancienne tête avec 2 doigts et appliquez la nouvelle tête.
3. Veillez à ce que la tête soit bien appliquée.

Film protecteur de remplacement modèle : AD 2947.1

Nettoyage :

Nettoyez l'appareil après chaque utilisation. Pour ce faire, suivez les étapes ci-dessous :

1. Retirez la tête comme expliqué dans la section "Remplacement du film protecteur".
2. À l'aide de la brosse fournie, balayez les poils rasés à l'intérieur de la tête et entre les lames du rasoir.
3. Remettez la tête en place.

Caractéristiques techniques :

Type de batterie : Lithium-ion

Capacité de la batterie : 1400 mAh

Tension de charge : 5V DC 1A

Type de prise de charge : USB C

Pour le bien de l'environnement. Informations sur les déchets d'équipements électriques et électroniques Conformément à l'article 13, paragraphes 1 et 2, de la loi du 11 septembre 2015 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, nous souhaitons vous informer sur le traitement adéquat des déchets d'équipements électriques et électroniques :

1. Il est interdit de placer les déchets d'équipements électriques et électroniques avec d'autres déchets - ce qui est confirmé par un marquage sous forme de "poubelle barrée", ordonnant la collecte sélective de ce type de déchets.
2. Les équipements électriques et électroniques peuvent contenir des substances, des mélanges et des composants dangereux qui, lorsqu'ils sont libérés dans l'environnement, peuvent constituer une menace sérieuse pour la santé et la vie de l'homme et des organismes vivants. Ils peuvent entraîner un certain nombre de problèmes de santé, tels que des troubles de la vue, de l'audition et de l'élocution, peuvent également endommager les reins, le foie et le cœur, et provoquer des maladies de la peau. Les substances nocives peuvent également avoir des effets néfastes sur les systèmes respiratoire et reproductif et entraîner des lésions cancéreuses. La consommation de plantes poussant sur des sols contaminés et des produits qui en sont dérivés peut entraîner les effets susmentionnés sur la santé.
3. Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent être remis qu'aux points de collecte agréés, dont la liste doit figurer sur le site web de chaque municipalité.
4. Les ménages jouent un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la récupération, y compris le recyclage, des déchets d'équipements. Il joue également un rôle clé dans le système de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques en raison de la possibilité de remise directe aux points de collecte agréés et de l'élimination des habitudes sociales indésirables qui consistent à laisser les déchets d'équipements dans des endroits non prévus à cet effet.

En outre, Restituer les déchets d'équipements électriques et électroniques sur le lieu de livraison. Un distributeur, lorsqu'il fournit à un acheteur des équipements destinés aux ménages, est tenu de reprendre gratuitement les déchets d'équipements des ménages sur le lieu de livraison de ces équipements, à condition que l'équipement usagé soit du même type et remplisse les mêmes fonctions que l'équipement fourni.

Les emballages en carton et les sacs en polyéthylène (PE) doivent être placés dans les conteneurs appropriés pour la collecte sélective des déchets municipaux, conformément à leur description. Si l'appareil contient des piles, celles-ci doivent être retirées et éliminées séparément dans un centre de collecte et de stockage.

Ne pas jeter l'appareil dans la poubelle municipale !!!

Service après-vente Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire une réclamation, veuillez vous adresser directement au revendeur qui vous a délivré le ticket de caisse s'adresser directement au revendeur qui a délivré le ticket de caisse.



Manual de usuario (ES)

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES DE USO IMPORTANTES LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

1. Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato y siga las instrucciones que contiene. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso del aparato no conforme con su destino o por una manipulación inadecuada.
2. El aparato es sólo para uso doméstico. No lo utilice para ningún otro fin incompatible con su uso previsto.
3. El aparato sólo debe conectarse a una toma USB de 5V/1A
Para un uso más seguro, no conecte varios dispositivos eléctricos a un mismo puerto USB al mismo tiempo.
4. Tenga especial cuidado al utilizar el dispositivo cuando haya niños cerca. No permita que los niños jueguen con el aparato. No permita que lo utilicen niños o personas que no estén familiarizadas con el aparato.
5. **ADVERTENCIA:** Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas sin experiencia o conocimiento del aparato, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o si han recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y son conscientes de los peligros asociados a su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del equipo no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y la actividad se lleve a cabo bajo supervisión.
6. **ADVERTENCIA:** Mantenga el aparato seco.
7. **ADVERTENCIA:** Antes de limpiar el aparato, desconecte el cable de alimentación USB del mismo.
8. El aparato no debe ser utilizado por niños, personas con capacidad física, sensorial o mental reducida sin la supervisión de personas autorizadas o con experiencia y siempre de acuerdo con estas instrucciones.
9. Asegúrese de que el cable de alimentación y el enchufe USB no estén visiblemente dañados.
10. No sumerja el cable, el enchufe ni todo el dispositivo en agua ni en ningún otro líquido. No exponga el aparato a la intemperie (lluvia, sol, etc.)
11. No utilices el dispositivo con un cable de alimentación USB dañado, o si se

ha caído o dañado de cualquier otra forma o funciona mal. No repare el dispositivo usted mismo. Lleve el dispositivo dañado a un centro de servicio competente para su inspección o reparación. Todas las reparaciones deben ser realizadas únicamente por centros de servicio autorizados. Una reparación inadecuada puede suponer un grave riesgo para el usuario.

12. No utilice el aparato cerca de materiales inflamables.

13. El cable de alimentación USB no debe tocar superficies calientes.

14. No deje el aparato enchufado a una toma USB sin vigilancia.

15. No utilices el aparato cerca del agua, por ejemplo: en la ducha, en la bañera o sobre un lavabo con agua.

16. No utilices el dispositivo mientras la batería se está cargando.

17. No permita que el dispositivo se moje. En caso de que el aparato se caiga al agua mientras se carga la batería, desenchúfelo inmediatamente de la toma de corriente. No introduzca las manos en el agua mientras el aparato esté enchufado. El aparato debe ser revisado por un electricista cualificado antes de volver a utilizarlo.

18. No agarre el aparato ni la fuente de alimentación con las manos mojadas.

19. Apague el aparato cada vez que lo guarde.



ADVERTENCIA: No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, piscinas o masas de agua similares.

Descripción del aparato Afeitadora de láminas AD 2947:

1. Lámina de afeitado

2. Cabezal

3. Botón de liberación del cabezal (Situado en el lado izquierdo del cabezal)

4. Botón de aumento de velocidad

5. Botón de encendido/apagado

6. Botón de disminución de velocidad

7. Puerto de carga USB

8. Pantalla

9. Protector de cuchilla.

Descripción de la pantalla:

A. Velocidad de corte actual

B. Porcentaje restante de carga de la batería.

Antes del primer uso:

1. Retire todo el material de embalaje y de marketing.

2. Limpie la superficie de la unidad con un paño húmedo.

3. Retire la cubierta de la cuchilla (9) y compruebe el estado de la película. La lámina debe estar lisa al tacto y no presentar arrugas ni roturas.

Utilización del aparato:

1. Encienda el aparato con el interruptor (5).

2. Puede reducir o aumentar la velocidad con los botones de control de velocidad (4,6)

3. La pantalla mostrará la velocidad actual (A) en la parte superior de la pantalla (8).
4. El estado de carga actual (B) se mostrará en la parte inferior de la pantalla (8).
5. La velocidad de las cuchillas puede aumentarse o reducirse según sea necesario.

Carga del aparato:

1. Conecte el cable de carga al puerto de carga (7).
2. El proceso de carga se mostrará en la pantalla mediante el aumento de la carga de la batería (B).

Sustitución de la lámina protectora:

Después de un cierto tiempo, la película puede empezar a despegarse, en cuyo caso debe ser sustituida. Para ello, siga los pasos que se indican a continuación:

1. Pulse el botón de desbloqueo del cabezal (3).
2. levante el cabezal viejo con 2 dedos y coloque el cabezal nuevo.
3. Asegúrese de que el cabezal esté bien colocado.

Lámina protectora de recambio modelo: AD 2947.1

Limpieza:

Limpie el aparato después de cada uso. Para ello, siga los pasos que se indican a continuación:

1. Retire el cabezal como se explica en el apartado de instrucciones "Sustitución de la película protectora".
2. Con el cepillo suministrado, barra el pelo afeitado del interior del cabezal y de entre las hojas de afeitar.
3. Vuelva a colocar el cabezal en su sitio.

Especificaciones técnicas:

Tipo de batería: Litio-ion

Capacidad de la batería: 1400 mAh

Tensión de carga: 5V CC 1A

Tipo de enchufe de carga: USB C

Por el bien del medio ambiente Información sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos De conformidad con el artículo 13, apartados 1 y 2, de la Ley de 11 de septiembre de 2015 sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, nos gustaría informarle sobre la correcta manipulación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos:

1. Está prohibido depositar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos junto con otros residuos - esto se confirma mediante el marcado en forma de "papelera tachada", ordenando la recogida selectiva de este tipo de residuos.
2. Los aparatos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias, mezclas y componentes peligrosos que, cuando se liberan en el medio ambiente, pueden suponer una grave amenaza para la salud y la vida de las personas y los organismos vivos. Pueden provocar una serie de problemas de salud, como trastornos de la vista, el oído y el habla, también pueden dañar los riñones, el hígado y el corazón, y causar enfermedades de la piel. Las sustancias nocivas también pueden tener efectos adversos en los sistemas respiratorio y reproductor y provocar lesiones cancerosas. El consumo de plantas que crecen en suelos contaminados, y de los productos derivados de ellas, puede provocar los efectos sobre la salud antes mencionados.
3. Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos sólo deben entregarse en los puntos de recogida autorizados, cuya lista debe figurar en la página web de cada Ayuntamiento.
4. El hogar desempeña un papel importante a la hora de contribuir a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado, de los residuos de aparatos. También desempeña un papel clave en el sistema de gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, debido a la posibilidad de entrega directa a los puntos de recogida autorizados y a la eliminación de hábitos sociales indeseables que dan lugar a dejar los residuos de aparatos en lugares no destinados a tal fin.

Además, Devolver los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en el lugar de entrega. Un distribuidor, cuando suministre a un comprador aparatos destinados a los hogares, está obligado a recoger gratuitamente los residuos de aparatos de los hogares en el lugar de entrega de dichos aparatos, siempre que los aparatos usados sean del mismo tipo y realicen las mismas funciones que los aparatos suministrados.

Los envases de cartón y las bolsas de polietileno (PE) deben depositarse en los contenedores adecuados para la recogida selectiva de residuos urbanos según su descripción. Si hay pilas en el aparato, deben retirarse y eliminarse por separado en un centro de recogida y almacenamiento.

No deseche el aparato en el contenedor de residuos urbanos

Servicio técnico Si desea comprar piezas de repuesto o hacer una reclamación, póngase en contacto directamente con el distribuidor que emitió el recibo póngase en contacto directamente con el distribuidor que emitió el recibo.



Manual de Instruções (PT)

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES PARA UTILIZAÇÃO
LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA FUTURA REFERÊNCIA

1. Leia o manual de instruções antes de utilizar o aparelho e siga as instruções nele contidas. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização do aparelho que não esteja de acordo com a sua finalidade ou por um manuseamento incorreto.
2. O aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. Não utilizar para qualquer outro fim incompatível com o fim a que se destina.
3. O aparelho só deve ser ligado a uma tomada USB de 5V/1A
Para uma utilização mais segura, não ligar vários aparelhos eléctricos a uma única porta USB ao mesmo tempo.
4. Tenha especial cuidado ao utilizar o aparelho quando houver crianças por perto. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. Não permita que crianças ou pessoas não familiarizadas com o aparelho o utilizem.
5. AVISO: Este equipamento pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento do equipamento, desde que o façam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou se lhes tiverem sido dadas instruções sobre a utilização segura do equipamento e se tiverem conhecimento dos perigos associados à sua utilização. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção do equipamento não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e que a atividade seja realizada sob supervisão.
6. AVISO: Manter o aparelho seco.
7. AVISO: Antes de limpar o aparelho, desligar o cabo de alimentação USB do aparelho.
8. O aparelho não deve ser utilizado por crianças ou pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas sem a supervisão de pessoas autorizadas ou experientes e sempre de acordo com estas instruções.
9. Certifique-se de que o cabo de alimentação e a ficha USB não estão visivelmente danificados.
10. Não mergulhar o cabo, a ficha ou todo o aparelho em água ou em qualquer outro líquido. Não expor o aparelho às condições climáticas (chuva, sol, etc.)
11. Não utilize o aparelho com um cabo de alimentação USB danificado ou se este tiver sofrido uma queda ou qualquer outro tipo de dano ou avaria. Não

- repare o aparelho por si próprio. Leve o aparelho danificado a um centro de assistência técnica competente para inspeção ou reparação. Todas as reparações só podem ser efectuadas por centros de assistência autorizados. Uma reparação incorrecta pode representar um risco grave para o utilizador.
12. Não utilize o aparelho perto de materiais inflamáveis.
 13. O cabo de alimentação USB não deve tocar em superfícies quentes.
 14. Não deixar o aparelho ligado a uma tomada USB sem vigilância.
 15. Não utilize o aparelho perto de água, por exemplo: no duche, na banheira ou sobre um lavatório com água.
 16. Não utilize o aparelho enquanto a bateria estiver a carregar.
 17. Não deixe que o aparelho se molhe. Se o aparelho cair na água enquanto a bateria estiver a carregar, retire imediatamente a ficha de alimentação da tomada de corrente. Não colocar as mãos na água enquanto o aparelho estiver ligado à corrente. O aparelho deve ser verificado por um electricista qualificado antes de voltar a ser utilizado.
 18. Não agarrar o aparelho ou a fonte de alimentação com as mãos molhadas.
 19. Desligar o aparelho sempre que o guardar.



AVISO: Não utilizar este equipamento perto de banheiras, duches, piscinas ou corpos de água semelhantes.

Descrição do aparelho Máquina de barbear AD 2947:

1. Lâmina de barbear
2. Cabeça
3. Botão de libertação da cabeça (situado no lado esquerdo da cabeça)
4. Botão de aumento de velocidade
5. Botão Ligar / Desligar
6. Botão de diminuição da velocidade
7. Porta de carregamento USB
8. Ecrã
9. Protecção da lâmina.

Descrição do ecrã:

- A. Velocidade de corte atual
- B. Percentagem restante da carga da bateria.

Antes da primeira utilização:

1. Retirar todas as embalagens e materiais de marketing.
2. Com um pano húmido, limpar a superfície da unidade.
3. Retirar a tampa da lâmina (9) e verificar o estado da película. A película deve ser lisa ao tato e não deve ter vincos ou rasgos.

Utilização do aparelho:

1. Ligar o aparelho com o interruptor (5).
2. Pode reduzir ou aumentar a velocidade com os botões de regulação da velocidade (4,6)
3. O visor indica a velocidade atual (A) na parte superior do visor (8).

4. O estado de carga atual (B) é indicado na parte inferior do visor (8).
5. A velocidade das lâminas pode ser aumentada ou diminuída conforme necessário.

Carregamento do aparelho:

1. Ligar o cabo de carregamento à porta de carregamento (7).
2. O processo de carregamento é indicado no ecrã através do aumento da carga da bateria (B).

Substituir a película de proteção:

Após um certo período de tempo, a película pode começar a descolar e, nesse caso, deve ser substituída. Para o efeito, siga os passos seguintes:

1. Premir o botão de desbloqueio da cabeça (3).
2. Levante a cabeça antiga com 2 dedos e coloque a nova cabeça.
3. Certifique-se de que a cabeça está bem aplicada.

Modelo de película de proteção de substituição: AD 2947.1

Limpeza:

Limpar o aparelho após cada utilização. Para o fazer, siga os passos seguintes:

1. Retire a cabeça como explicado no capítulo "Substituição da película de proteção".
2. Com a escova fornecida, varra os pêlos raspados do interior da cabeça e entre as lâminas de barbear.
3. Volte a colocar a cabeça no seu lugar.

Caraterísticas técnicas:

Tipo de bateria: íões de lítio

Capacidade da bateria: 1400 mAh

Tensão de carregamento: 5V DC 1A

Tipo de ficha de carregamento: USB C

Para o bem do ambiente. Informações sobre resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos Em conformidade com o artigo 13.º, n.ºs 1 e 2, da Lei de 11 de setembro de 2015 relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, gostaríamos de o informar sobre o tratamento adequado dos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos:

1. É proibido colocar resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos juntamente com outros resíduos - o que é confirmado pela marcação sob a forma de um "caixote de lixo riscado", ordenando a recolha selectiva deste tipo de resíduos.
2. Os equipamentos eléctricos e electrónicos podem conter substâncias, misturas e componentes perigosos que, quando libertados no ambiente, podem constituir uma séria ameaça para a saúde e a vida das pessoas e dos organismos vivos. Estas substâncias podem provocar numerosos problemas de saúde, como perturbações da visão, da audição e da fala, e podem também danificar os rins, o fígado e o coração e provocar doenças de pele. As substâncias nocivas podem também ter efeitos adversos nos sistemas respiratório e reprodutivo e provocar lesões cancerígenas. O consumo de plantas que crescem em solos contaminados, e dos produtos deles derivados, pode resultar nos efeitos de saúde acima mencionados.
3. Os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos só devem ser entregues nos pontos de recolha autorizados, cuja lista deve ser incluída no sítio Web de cada município.
4. O agregado familiar desempenha um papel importante na contribuição para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem, dos resíduos de equipamentos. Desempenha também um papel fundamental no sistema de gestão de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos devido à possibilidade de entrega direta nos pontos de recolha autorizados e à eliminação de hábitos sociais indesejáveis que resultam no abandono de resíduos de equipamentos em locais não destinados a esse fim.

Além disso, Devolver os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos no local de entrega. Um distribuidor, ao fornecer a um comprador equipamentos destinados a uso doméstico, é obrigado a aceitar gratuitamente os resíduos de equipamentos domésticos no local de entrega desses equipamentos, desde que os equipamentos usados sejam do mesmo tipo e desempenhem as mesmas funções que os equipamentos fornecidos.

As embalagens de cartão e os sacos de polietileno (PE) devem ser colocados nos contentores adequados para a recolha selectiva de resíduos urbanos, de acordo com a sua descrição. Se o aparelho contiver pilhas, estas devem ser retiradas e eliminadas separadamente num centro de recolha e armazenamento.

Não deitar o aparelho no contentor do lixo municipal!!!

Assistência técnica Se desejar adquirir peças sobresselentes ou apresentar uma reclamação, contacte directamente o revendedor que emitiu o recibo.



Naudojimo instrukcija (LT)

**BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS
SVARBŪS NAUDOJIMO SAUGOS NURODYMAI
ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGOKITE ATEITYJE**

1. Prieš naudodami prietaisą perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykitės joje pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal paskirtį arba netinkamai su juo elgiantis.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Nenaudokite jo jokiais kitais tikslais, nesuderinamais su jo paskirtimi.
3. Prietaisas turi būti jungiamas tik prie 5 V/1 A USB lizdo
Kad naudojimas būtų saugesnis, prie vieno USB lizdo vienu metu neprijunkite kelių elektros prietaisų.
4. Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą, kai šalia yra vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu neleiskite juo naudotis vaikams ar kitiems asmenims, nepažįstantiems prietaiso.
5. ĮSPĖJIMAS: Šį įrenginį gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su ribotomis fizinėmis, jutiminėmis ar protinėmis galimybėmis arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie įrenginį, jei tai daroma prižiūrint asmeniui, atsakingam už jų saugą, arba jei jiems buvo pateiktos instrukcijos apie saugų įrenginio naudojimą ir jie žino su įrenginio naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Valyti ir prižiūrėti įrangos neturėtų vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir ši veikla atliekama prižiūrint.
6. ĮSPĖJIMAS: įrenginį laikykite sausi.
7. ĮSPĖJIMAS: Prieš valydami įrenginį, atjunkite USB maitinimo laidą nuo įrenginio.
8. Prietaiso neturėtų naudoti vaikai, asmenys su ribotais fiziniais, jutimais ar protiniais gebėjimais be įgaliotų ar patyrusių asmenų priežiūros ir visada pagal šias instrukcijas.
9. Įsitikinkite, kad maitinimo kabelis ir USB kištukas nėra akivaizdžiai pažeisti.
10. Nemerkite kabelio, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar bet kokią kitą skystį. Nelaikykite prietaiso oro sąlygose (lietuje, saulėje ir pan.)
11. Nenaudokite prietaiso su pažeistu USB maitinimo kabeliu arba jei jis buvo numestas ar kitaip sugadintas, arba sugedo. Neremontuokite prietaiso patys. Pažeistą prietaisą nuneškite į kompetentingą aptarnavimo centrą, kad jis būtų patikrintas arba suremontuotas. Visus remonto darbus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros centrai. Netinkamas remontas gali sukelti rimtą pavojų naudotojui.

12. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.
13. USB maitinimo laidas neturi liesti karštų paviršių.
14. Nepalikite prietaiso, įjungto į USB lizdą, be priežiūros.
15. Nenaudokite prietaiso prie vandens, pvz.: duše, vonioje arba virš kriauklės su vandeniu.
16. Nenaudokite prietaiso, kai akumulatorius įkraunamas.
17. Neleiskite prietaisui sušlapti. Jei įkraunant akumuliatorių prietaisas įkrenta į vandenį, nedelsdami ištraukite maitinimo kištuką iš elektros tinklo lizdo. Nekiškite rankų į vandenį, kol prietaisas įjungtas į elektros tinklą. Prieš naudojant prietaisą dar kartą, jį turi patikrinti kvalifikuotas elektrikas.
18. Negalima laikyti prietaiso ar maitinimo šaltinio šlapiomis rankomis.
19. Išjunkite prietaisą kiekvieną kartą, kai jį padedate į šalį.



ĮSPĖJIMAS: nenaudokite šio prietaiso šalia vonių, dušų, baseinų ar panašių vandens telkinių.

Prietaiso aprašymas Folijos skustuvus AD 2947:

1. Folijos peiliukai
 2. Galvutė
 3. Galvutės atleidimo mygtukas (yra kairėje galvutės pusėje)
 4. Greičio didinimo mygtukas
 5. Įjungimo / išjungimo mygtukas
 6. Greičio mažinimo mygtukas
 7. USB įkrovimo prievadas
 8. Ekranas
 9. Geležties apsauga.
- Ekrano aprašymas:
- A. Dabartinis pjovimo greitis
 - B. Likęs akumulatoriaus įkrovos procentas.

Prieš naudojant pirmą kartą:

1. Nuimkite visą pakuotę ir rinkodaros medžiagą.
2. Drėgnu skudurėliu nuvalykite įrenginio paviršių.
3. Nuimkite ašmenų dangtelį (9) ir patikrinkite plėvelės būklę. Plėvelė turi būti lygi liečiant, joje neturi būti raukšlių ar įtrūkimų.

Naudojimasis prietaisu:

1. Naudodami jungiklį (5) įjunkite prietaisą.
2. Greitį galite sumažinti arba padidinti naudodami greičio reguliavimo mygtukus (4, 6)
3. Viršutinėje ekrano dalyje (8) bus rodomas dabartinis greitis (A).
4. Dabartinė įkrovos būklė (B) bus rodoma apatinėje ekrano dalyje (8).
5. Peiliukų greitį galima didinti arba mažinti pagal poreikį.

Prietaiso įkrovimas:

1. Prijunkite įkrovimo laidą prie įkrovimo prievado (7).
2. Įkrovimo procesas bus rodomas ekrane didėjančia akumulatoriaus įkrova (B).

Apsauginės plėvelės keitimas:

Po tam tikro laika plēvelē gali pradēti luptis, tokiu atveju jā reikētų pakeisti. Norēdami tai padaryti, atlikite toliau nurodytus veiksmus:

1. Paspauskite galvutės atleidimo mygtuką (3).
2. dviem pirštais pakelkite seną galvutę ir uždėkite naują galvutę.
3. Įsitinkinkite, kad galvutė uždėta tvirtai.

Keičiamos apsauginės plėvelės modelis: AD 2947.1

Valymas:

Išvalykite prietaisą po kiekvieno naudojimo. Atlikite toliau nurodytus veiksmus:

1. Nuimkite galvutę, kaip paaiškinta instrukcijų skyriuje "Apsauginės plėvelės keitimas".
2. Pridutė šepetėliu nuvalykite nuskustus plaukus iš galvutės vidaus ir iš tarp skustuvo ašmenų.
3. Pakeiskite galvutę į jos vietą.

Techninės specifikacijos:

Akumuliatoriaus tipas: ličio jonų

Akumuliatoriaus talpa: baterijos talpa: 1400 mAh

Įkrovimo įtampa: 5V NUOLATINĖS SROVĖS 1A

Įkrovimo kištuko tipas: ĮKROVIKLIS: USB C

Aplinkosaugos labui. Informacija apie elektros ir elektroninės įrangos atliekas Vadovaudamiesi 2015 m. rugsėjo 11 d. įstatymo dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų 13 straipsnio 1 ir 2 dalimis, norėtume jus informuoti apie tinkamą elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymą:

1. Elektros ir elektroninės įrangos atliekas draudžiama dėti kartu su kitomis atliekomis - tai patvirtina "perbrauktos šiukšliadėžės" formos ženklas, nurodantis rūšiuojamąjį šios rūšies atliekų surinkimą.

2. Elektros ir elektroninės įrangos atliekose gali būti pavojingų medžiagų, mišinių ir komponentų, kurie, patekę į aplinką, gali kelti rimtą grėsmę žmonių ir gyvų organizmų sveikatai ir gyvybei. Jos gali sukelti įvairių sveikatos sutrikimų, pavyzdžiui, regos, klausos ir kalbos sutrikimų, taip pat gali pažeisti inkstus, kepenis ir širdį, sukelti odos ligas. Kenksmingos medžiagos taip pat gali daryti neigiamą poveikį kvėpavimo ir reprodukinei sistemoms ir sukelti vėžinius pakitimus. Užterštame dirvožemyje augančių augalų ir iš jų gautų produktų vartojimas gali sukelti minėtą poveikį sveikatai.

3. Elektros ir elektroninės įrangos atliekos turėtų būti perduodamos tik įgaliotoms surinkimo vietoms, kurių sąrašas turėtų būti pateiktas kiekvienos savivaldybės interneto svetainėje.

4. Namų ūkiai atlieka svarbų vaidmenį prisidedami prie pakartotinio įrangos atliekų naudojimo ir naudojimo, įskaitant perdirimą. Jis taip pat atlieka svarbų vaidmenį elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymo sistemoje dėl galimybės tiesiogiai pristatyti įrangą į patvirtintas surinkimo vietas ir nepageidaujamų socialinių įpročių, dėl kurių įrangos atliekos paliekamos tam neskirtose vietose, panaikinimo.

Be to, Elektros ir elektroninės įrangos atliekas grąžinkite į jų pristatymo vietą. Platintojas, tiekdamas pirkėjui namų ūkiams skirtą įrangą, privalo nemokamai priimti iš namų ūkių įrangos atliekas tos įrangos pristatymo vietoje, jeigu naudota įranga yra tos pačios rūšies ir atlieka tas pačias funkcijas kaip ir tiekiamą įrangą.

Kartoninės pakuotės ir polietileno (PE) maišeliai pagal jų aprašymą turi būti metami į atitinkamus atskiro komunalinių atliekų surinkimo konteinerius. Jei įrenginyje yra baterijų, jas reikia išimti ir išmesti atskirai į atliekų surinkimo ir saugojimo vietą.

Neišmeskite prietaiso į komunalinių atliekų konteinerį!!!

Paslaugų tarnyba Jei norite įsigyti atsarginių dalių arba pareikšti pretenziją, prašome tiesiogiai kreiptis į kvitą išdavusį pardavėją.



Lietošanas instrukcija (LV)

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOSACĪJUMI
SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI LIETOŠANAI
UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI ATSAUCEI

1. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā ietvertos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, lietojot ierīci neatbilstoši tās paredzētajam lietojumam vai nepareizi lietojot.
2. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājāsaimniecībā. Neizmantojiet ierīci

citiem mērķiem, kas nav saderīgi ar tās paredzēto lietojumu.

3. Ierīci drīkst pieslēgt tikai pie 5 V/1 A USB kontaktligzdas

Lai lietošana būtu drošāka, nepievienojiet vienai USB ligzdai vairākas elektriskās ierīces vienlaicīgi.

4. Īpaši uzmanīgi lietojiet ierīci, ja tās tuvumā ir bērni. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci Neļaujiet bērniem vai personām, kas nav pazīstamas ar ierīci, to lietot.

5. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personas bez pieredzes un zināšanām par šo ierīci, ja to dara par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ja viņiem ir sniegtas instrukcijas par ierīces drošu lietošanu un viņi ir informēti par bīstamību, kas saistīta ar tās lietošanu. Bērni nedrīkst spēlēties ar aprīkojumu. Iekārtas tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un darbība tiek veikta uzraudzībā.

6. BRĪDINĀJUMS: Uzglabājiet ierīci sausā vietā.

7. Brīdinājums: Pirms ierīces tīrīšanas atvienojiet USB barošanas kabeli no ierīces.

8. Ierīci nedrīkst lietot bērni, personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām bez pilnvarotas vai pieredzējušas personas uzraudzības un vienmēr saskaņā ar šiem norādījumiem.

9. Pārliedzinieties, ka strāvas kabelis un USB kontaktdakša nav redzami bojāti.

10. Neiegremdējiet kabeli, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī vai citā šķidrumā.

Nepaļaujiet ierīci laikapstākļu iedarbībai (lietus, saule u. c.)

11. Neizmantojiet ierīci ar bojātu USB barošanas kabeli vai ja tā ir nokritusi vai citādi bojāta, vai darbojas nepareizi. Neremontējiet ierīci paši. Bojāto ierīci nogādājiet kompetentā servisa centrā pārbaudei vai remontam. Visus remontdarbus drīkst veikt tikai autorizēti servisa centri. Nepareizi veikts remonts var radīt nopietnu risku lietotājam.

12. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

13. USB barošanas vads nedrīkst pieskarties karstām virsmām.

14. Neatstājiet ierīci, kas pieslēgta USB kontaktligzdai, bez uzraudzības.

15. Nelietojiet ierīci ūdens tuvumā, piemēram, dušā, vannā vai virs izlietnes ar ūdeni.

16. Nelietojiet ierīci, kamēr akumulators tiek uzlādēts.

17. Neļaujiet ierīcei samirkt. Ja akumulatora uzlādes laikā ierīce iekrīt ūdenī, nekavējoties izvelciet strāvas kontaktdakšu no tīkla kontaktligzdas. Kamēr ierīce ir ieslēgta elektrofīklā, neielejiet rokas ūdenī. Pirms atkārtotas ierīces lietošanas tā jāpārbauda kvalificētam elektriķim.

18. Noņemiet ierīci vai strāvas padevi rokās ar slapjām rokām.

19. Izslēdziet ierīci katru reizi, kad to noliekat.



Brīdinājums: Nelietojiet šo ierīci vannu, dušu, peldbaseinu vai līdzīgu ūdens tilpņu tuvumā.

Ierīces apraksts Folijas skuveklis AD 2947:

1. Folija ar asmeņiem
2. Galviņa
3. Galvas atbrīvošanas poga (atrodas galvas kreisajā pusē)
4. Ātruma palielināšanas poga
5. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga
6. Ātruma samazināšanas poga
7. USB uzlādes ports
8. Displejs
9. Asmeņu aizsargs.

Displeja apraksts:

- A. Pašreizējais griešanas ātrums
- B. Atlikušais akumulatora uzlādes procents.

Pirms pirmās lietošanas reizes:

1. Noņemiet visus iepakojuma un mārketinga materiālus.
2. Ar mitru drānu notīriet ierīces virsmu.
3. Noņemiet asmeņa vāciņu (9) un pārbaudiet plēves stāvokli. Plēvei jābūt gludai uz tausti, bez krokām un plīsumiem.

Ierīces lietošana:

1. Izslēdziet ierīci, izmantojot slēdzi (5).
2. Ātrumu var samazināt vai palielināt, izmantojot ātruma regulēšanas pogas (4,6)
3. Displeja augšējā daļā (8) tiks parādīts pašreizējais ātrums (A).
4. Displeja apakšējā daļā (8) tiks parādīts pašreizējais uzlādes stāvoklis (B).
5. Lāpstīņu ātrumu var palielināt vai samazināt pēc vajadzības.

Ierīces uzlāde:

1. Pievienojiet uzlādes kabeli uzlādes pieslēgvietai (7).
2. Uzlādes process tiks parādīts displejā, palielinot akumulatora uzlādi (B).

Aizsargplēves nomaiņa:

Aizsargplēve var sākt lobīties, un tādā gadījumā tā ir jānomaina. Lai to izdarītu, sekojiet tālāk aprakstītajām darbībām:

1. Nospiediet galvas atbrīvošanas pogu (3).
2. Paceliet veco galviņu ar 2 pirkstiem un uzlieciet jauno galviņu.
3. Pārlicinieties, ka galviņa ir droši piestiprināta.

Aizvietojamās aizsargplēves modelis: AD 2947.1

Tīrīšana:

Pēc katras lietošanas reizes notīriet ierīci. Lai to izdarītu, izpildiet turpmāk norādītās darbības:

1. Noņemiet galviņu, kā paskaidrots instrukciju sadaļā "Aizsargplēves nomaiņa".
2. Izmantojot komplektā iekļauto birstīti, noslaukiet noskūtos matus no galviņas iekšpuses un starp skuveklja asmeņiem.
3. Uzlieciet galviņu atpakaļ tās vietā.

Tehniskās specifikācijas:

Akumulatora tips: litija jonu

Akumulatora ietilpība: 1400 mAh

Vides labad. Informācija par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem Saskaņā ar 2015. gada 11. septembra Likuma par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem 13. panta 1. un 2. punktu mēs vēlamies jūs informēt par pareizu rīcību ar elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem:

1. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus ir aizliegts novietot kopā ar citiem atkritumiem - to apliecina marķējums "pārsvītrotas atkritumu urnas" veidā, pasūtot šāda veida atkritumu selektīvu savākšanu.
2. Elektriskās un elektroniskās iekārtas var saturēt bīstamas vielas, maisījumus un sastāvdaļas, kas, nonākot vidē, var nopietni apdraudēt cilvēku un dzīvo organismu veselību un dzīvību. Tās var izraisīt virkni veselības problēmu, piemēram, redzes, dzirdes un runas traucējumus, var arī bojāt nieres, aknas un sirdi, kā arī izraisīt ādas slimības. Kaitīgās vielas var arī nelabvēlīgi ietekmēt elpošanas un reproduktīvo sistēmu un izraisīt vēža bojājumus. Augu, kas aug uz piesārņotas augsnes, un no tiem iegūto produktu lietošana uzturā var izraisīt iepriekš minēto ietekmi uz veselību.
3. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi jānodod tikai autorizētiem savākšanas punktiem, kuru saraksts ir pieejams katras pašvaldības tīmekļa vietnē.
4. Mājsaimniecībām ir svarīga loma, veicinot iekārtu atkritumu atkārtotu izmantošanu un reģenerāciju, tostarp atreizēju pārstrādi. Tai ir arī būtiska nozīme elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu apsaimniekošanas sistēmā, jo ir iespējams tās tieši nodot autorizētajos savākšanas punktos un novērst nevēlamus sociālos ieradumus, kuru rezultātā nolietotās iekārtas tiek atstātas vietās, kas nav paredzētas šādiem nolūkiem.



Turklāt Nododiet elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus atpakaļ to nodošanas vietā. Izplatītājam, piegādājot mājsaimniecībām paredzētas iekārtas pircējam, ir pienākums bez maksas pieņemt atpakaļ no mājsaimniecībām izlietotās iekārtas šo iekārtu piegādes vietā, ja izlietotās iekārtas ir tāda paša veida un veic tādas pašas funkcijas kā piegādātās iekārtas.

Kartona iepakojums un polietilēna (PE) maisiņi atbilstoši to aprakstam jāiemet atbilstošos sadzīves atkritumu dalītās vākšanas konteineros. Ja ierīcē ir baterijas, tās ir jāizņem un jāiznīcina atsevišķi savākšanas un uzglabāšanas vietā.

Neizmetiet ierīci sadzīves atkritumu konteinerā!!!

Servisa vietas Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai iesniegt pretenziju, lūdzu, sazinieties ar sazinieties tieši ar tirgotāju, kas izdevis čeku.

Kasutusjuhend (ET)

ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED OLULISED OHUTUSJUHISED KASUTAMISEKS LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITAGE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS

1. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme mittesihipärasest kasutamisest või ebaõigest käsitsemisest.
2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seadet muuks otstarbeks, mis ei sobi kokku selle kasutusotstarbega.
3. Seadet tohib ühendada ainult 5V/1A USB-pistikusse
Turvalisema kasutamise tagamiseks ärge ühendage ühte USB-pessa korraga mitut elektrilist seadet.
4. Olge eriti ettevaatlik, kui kasutate seadet laste juuresolekul. Ärge lubage lastel seadmega mängida ärge lubage lastel või kellelgi, kes ei ole seadmega tuttav, seda kasutada.
5. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimete ga isikud või isikud, kellel

puuduvad kogemused või teadmised seadme kohta, kui seda tehakse nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neile on antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ja nad on teadlikud seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmetega mängida. Lapsed ei tohiks seadmeid puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8 aasta vanad ja seda tehakse järelevalve all.

6. HOIATUS: Hoidke seade kuivana.

7. HOIATUS: Enne seadme puhastamist ühendage USB-toitekaabel seadmest lahti.

8. Seadet ei tohi kasutada lapsed, piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete isikud ilma volitatud või kogenud isikute järelevalveta ja alati vastavalt käesolevatele juhistele.

9. Veenduge, et toitejuhe ja USB-pistik ei oleks nähtavalt kahjustatud.

10. Ärge kastke kaablit, pistikut ega kogu seadet vette või mõnda muusse vedelikku. Ärge hoidke seadet ilmastikutingimustes (vihm, päike jne.)

11. Ärge kasutage seadet kahjustatud USB-toitekaabliga või kui seade on maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või talitlushäireid esineb. Ärge parandage seadet ise. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks pädevasse teeninduskeskusesse. Kõiki remonditöid võivad teostada ainult volitatud teeninduskeskused. Ebaõige remont võib kujutada endast tõsist ohtu kasutajale.

12. Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide läheduses.

13. USB-toitejuhe ei tohi puutuda kuuma pinnaga kokku.

14. Ärge jätke seadet USB-pistikusse ühendatud seadet järelevalveta.

15. Ärge kasutage seadet vee lähedal, nt: duši all, vannis või veega kraanikausi kohal.

16. Ärge kasutage seadet aku laadimise ajal.

17. Ärge laske seadmelt märjaks saada. Kui seade peaks aku laadimise ajal vette kukkuma, tõmmake kohe toitepistik pistikupesast välja. Ärge pange käsi vette, kui seade on vooluvõrku ühendatud. Enne seadme taaskasutamist peab seadet kontrollima kvalifitseeritud elektrik.

18. Ärge haarake seadet ega toiteallikat märgade kätega.

19. Lülitage seade välja iga kord, kui te selle ära panete.



HOIATUS: Ärge kasutage seda seadet vannide, duššide, basseinide või sarnaste veekogude läheduses.

Seadme kirjeldus Fooliumiga habemeajamismasin AD 2947:

1. Tera foolium
2. Pea
3. Pea vabastamisnupp (asub pea vasakul küljel)
4. Kiiruse suurendamise nupp
5. Sisse/välja nupp
6. Kiiruse vähendamise nupp
7. USB laadimisport
8. Ekraan
9. Tera kaitse.

Näidiku kirjeldus:

- A. Praegune lõikamiskiirus
- B. Aku järelejäänud laetuse protsent.

Enne esimest kasutamist:

1. Eemaldage kõik pakendid ja turundusmaterjalid.
2. Puhastage seadme pind niiske lapiga.
3. Eemaldage tera kate (9) ja kontrollige kile seisukorda. Kile peab olema sileda pinnaga ning sellel ei tohi olla kortse ega rebendeid.

Seadme kasutamine:

1. Lülitage seade lüliti (5) abil sisse.
2. Kiirust saate vähendada või suurendada kiiruse reguleerimise nuppude (4,6) abil
3. Näidiku ülemises osas (8) kuvatakse praegune kiirus (A).
4. Praegune laadimisseisund (B) kuvatakse ekraani alumises osas (8).
5. Terade kiirust saab vastavalt vajadusele suurendada või vähendada.

Seadme laadimine:

1. Ühendage laadimiskaabel laadimispeassa (7).
2. Laadimisprotsessi näitab ekraanil aku laetuse suurenemine (B).

Kaitsekile vahetamine:

Teatud aja möödudes võib kaitsekile hakata läbi kooruma, millisel juhul tuleb see välja vahetada. Selleks järgige alljärgnevat samme:

1. Vajutage pea vabastamisnuppu (3).
2. tõstke vana pea kahe sõrmega üles ja paigaldage uus pea.
3. Veenduge, et pea oleks kindlalt kinnitatud.

Asenduskaitseskile mudel: AD 2947.1

Puhastamine:

Puhastage seade pärast iga kasutamist. Selleks järgige alljärgnevat samme:

1. Eemaldage pea, nagu on selgitatud juhendi jaotises "Kaitsekile vahetamine".
2. Kasutades kaasasolevat harja, pühkige raseeritud karvad pea sisemusest ja habemeajamiste vahelt.
3. Asetage pea tagasi oma kohale.

Tehnilised andmed:

Akutüüp: liitium-ioon aku

Aku mahutavus: aku: 1400 mAh

Laadimispinge: aku on aku, mis on aku, mis on aku, mis on aku: LAADIMISPINGE: 5V DC 1A

Laadimisport tüüp: USB C

Keskkonna huvides. Teave elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta Vastavalt 11. septembri 2015. aasta elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete seaduse artikli 13 lõigetele 1 ja 2 soovime teid teavitada elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete nõuetekohasest käitlemisest:

1. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid on keelatud paigutada koos muude jäätmetega - seda kinnitab märgistus "läbi kriipsutatud prügikasti" näol, millega antakse korraldus seda liiki jäätmete valikuliseks kogumiseks.
 2. Elektri- ja elektroonikaseadmed võivad sisaldada ohtlikke aineid, segusid ja komponente, mis keskkonda sattudes võivad kujutada tõsist ohtu inimeste ja elusorganismide tervisele ja elule. Need võivad põhjustada mitmeid terviseprobleeme, näiteks nägemis-, kuulmis- ja kõnehäireid, võivad kahjustada ka neerusid, maksa ja südant ning põhjustada nahahaigusi. Kahjulikud ained võivad avaldada kahjulikku mõju ka hingamis- ja reproduktiivsüsteemile ning põhjustada vähkkasvajaid. Saastunud mullal kasvavate taimede ja neist saadud toodete tarbimine võib põhjustada eespool nimetatud tervisemõjusid.
 3. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed tuleks anda ainult volitatud kogumispunktidesse, mille nimekiri peaks olema iga omavalitsuse veebilehel.
 4. Kodumajapidamistel on oluline roll seadmete korduvkasutamisele ja taaskasutamisele, sealhulgas ringlussevõtule, kaasaaitamisel. Samuti on tal võtmeroll elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmekäitlussüsteemis tänu võimalusele anda need otse volitatud kogumispunktidesse ja kõrvaldada ebasoovitavad sotsiaalsed harjumused, mille tulemusel jäetakse jäätmeid kohtadesse, mis ei ole selleks ette nähtud.
- Lisaks sellele,** Tagastada elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed üleandmiskohas. Kui turustaja tarnib ostjale kodumajapidamistele mõeldud seadmeid, on ta kohustatud võtma kodumajapidamistest pärit seadmejäätmeid tasuta tagasi nende seadmete tarnekohas, tingimusel, et kasutatud seadmed on sama tüüpi ja täidavad samu funktsioone kui tarnitud seadmed.
- Papppakendid ja polüetüleenkotid (PE-kotid) tuleb vastavalt nende kirjeldusele panna asjakohasesse konteineritesse olmejäätmete eraldi kogumiseks. Kui seadmes on patareid, tuleb need eemaldada ja eraldi kogumis- ja ladustamiskohas kõrvaldada.

Ärge visake seadet olmejäätmete konteinerisse!!!

Hooldus Kui soovite osta varuosasid või esitada pretensiooni, siis palun võtke otse ühendust edasimüüjaga, kes väljastab kviitungi.

Használati útmutató (HU)

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A HASZNÁLATHOZ FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA

1. A készülék használatára előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és kövesse az abban foglalt utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy helytelen kezeléséből eredő károkért.
2. A készülék kizárólag háztartási használatra készült. Ne használja más, a rendeltetésszerű használatól össze nem egyeztethető célra.
3. A készüléket csak 5V/1A USB aljzathoz szabad csatlakoztatni
A biztonságosabb használat érdekében ne csatlakoztasson egyszerre több elektromos eszközt egyetlen USB-porthoz.
4. Legyen különösen óvatos a készülék használatakor, ha gyermekek vannak a közelben. Ne engedje, hogy a gyermekek játszanak a készülékkel ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek használják a készüléket.
5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha ezt a biztonságukért felelős

személy felügyelete mellett teszik, vagy ha utasításokat kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és tisztában vannak a készülék használatával kapcsolatos veszélyekkel. Gyermek nem játszhat a berendezéssel. A berendezés tisztítását és karbantartását gyermekek csak akkor végezhetik, ha elmúltak 8 évesek, és a tevékenységet felügyelet mellett végzik.

6. FIGYELMEZTETÉS: Tartsa a készüléket szárazon.

7. FIGYELMEZTETÉS: A készülék tisztítása előtt húzza ki az USB tápkábel a készülékből.

8. A készüléket gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek csak arra felhatalmazott vagy tapasztalt személyek felügyelete mellett és mindig a jelen használati utasításnak megfelelően használhatják.

9. Győződjön meg arról, hogy a tápkábel és az USB-dugó nem láthatóan sérült.

10. Ne merítse a kábelt, a csatlakozót vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket időjárási körülményeknek (eső, nap stb.)

11. Ne használja a készüléket sérült USB tápkábelrel, vagy ha a készüléket leejtették, vagy más módon megsérült, illetve meghibásodott. Ne javítsa meg a készüléket saját maga. A sérült készüléket vigye el ellenőrzésre vagy javításra egy illetékes szervizközpontba. Minden javítást csak hivatalos szervizközpontok végezhetnek. A nem megfelelő javítás komoly veszélyt jelenthet a felhasználóra nézve.

12. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

13. Az USB tápkábel nem érintkezhet forró felületekkel.

14. Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül USB-csatlakozóba dugva.

15. Ne használja a készüléket víz közelében, pl.: zuhanyzóban, kádban vagy vízzel teli mosogató felett.

16. Ne használja a készüléket, amíg az akkumulátor töltődik.

17. Ne hagyja, hogy a készülék vizes legyen. Abban az esetben, ha a készülék az akkumulátor töltése közben vízbe esik, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati aljzatból. Ne tegye a kezét a vízbe, amíg a készülék be van dugva. A készüléket az újbóli használatba vétel előtt szakképzett villanyszerelőnek kell ellenőriznie.

18. Ne fogja meg a készüléket vagy a tápegységet nedves kézzel.

19. Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor elrakja.



FIGYELMEZTETÉS: Ne használja ezt a készüléket fürdőkádadak, zuhanyzók, úszómedencék vagy hasonló vízfelületek közelében.

Készülék leírása Fóliás borotva AD 2947:

1. Pengefólia
2. Fej
3. Fejkioldó gomb (a fej bal oldalán található)
4. Sebességnövelő gomb
5. Be/kikapcsoló gomb
6. Sebességcsökkentő gomb
7. USB töltőport
8. Kijelző
9. Pengevédő.

Kijelző leírása:

- A. Aktuális vágási sebesség
- B. Az akkumulátor töltöttségének maradék százaléka.

Első használat előtt:

1. Távolítson el minden csomagoló- és marketinganyagot.
2. Nedves ruhával tisztítsa meg a készülék felületét.
3. Távolítsa el a pengehuzatot (9), és ellenőrizze a fólia állapotát. A fóliának sima tapintásúnak kell lennie, és nem szabad, hogy gyűrődések vagy szakadások legyenek rajta.

A készülék használata:

1. Kapcsolja be a készüléket a kapcsolóval (5).
2. A sebességszabályozó gombok (4,6) segítségével csökkentheti vagy növelheti a sebességet
3. A kijelző felső részén (8) megjelenik az aktuális fordulatszám (A).
4. A kijelző alsó részén (8) az aktuális töltöttségi állapot (B) jelenik meg.
5. A lapátok fordulatszáma szükség szerint növelhető vagy csökkenthető.

A készülék töltése:

1. Csatlakoztassa a töltőkábelt a töltőcsatlakozóhoz (7).
2. A töltési folyamatot a kijelzőn az akkumulátor töltöttségének növekedése (B) jelzi.

A védőfólia cseréje:

Bizonyos idő elteltével a fólia elkezdhet átfoszlani, ebben az esetben ki kell cserélni. Ehhez kövesse az alábbi lépéseket:

1. Nyomja meg a fej kioldó gombját (3).
2. emelje le a régi fejet 2 ujjal, és helyezze fel az új fejet.
3. Győződjön meg róla, hogy a fej biztonságosan van felhelyezve.

Csere védőfólia modell: AD 2947.1

Tisztítás:

Minden használat után tisztítsa meg a készüléket. Ehhez kövesse az alábbi lépéseket:

1. Távolítsa el a fejet a "Védőfólia cseréje" című utasításrészben leírtak szerint.
2. A mellékelt kefe segítségével söpörje ki a borotvált szőrszálakat a fej belsejéből és a borotvapengék közül.
3. Helyezze vissza a fejet a helyére.

Műszaki adatok:

Akkumulátor típusa: Lítium-ion

Akkumulátor kapacitása: Lítium-Lítium akkumulátor: akkumulátor kapacitás: 1400 mAh

Töltőfeszültség: Akkumulátor akkumulátor: TÖLTÉS: 5V DC 1A

Töltőcsatlakozó típusa: A töltőcsatlakozó típusa: USB C

A környezetvédelem érdekében. Információk az elektromos és elektronikus berendezések hulladékáról Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2015. szeptember 11-i törvény 13. cikkének (1) és (2) bekezdése értelmében tájékoztatjuk Önt az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak megfelelő kezeléséről:

1. Tilos az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát más hulladékkal együtt elhelyezni - ezt "áthúzott kuka" formájában történő jelölés igazolja, elrendelve az ilyen típusú hulladékok szelektív gyűjtését.

2. Az elektromos és elektronikus berendezések veszélyes anyagokat, keverékeket és összetevőket tartalmazhatnak, amelyek a környezetbe kerülve komoly veszélyt jelenthetnek az emberek és az élő szervezetek egészségére és életére. Ezek számos egészségügyi problémát okozhatnak, például látás-, hallás- és beszédzavarokat, károsíthatják a vesét, a májat és a szívet, valamint bőrbetegségeket okozhatnak. A káros anyagok káros hatással lehetnek a légző- és a reprodukív rendszerre is, és rákos elváltozásokhoz vezethetnek. A szennyezett talajon termő növények és a belőlük származó termékek fogyasztása a fent említett egészségügyi hatásokat eredményezheti.

3. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát csak az erre felhatalmazott gyűjtőhelyeken szabad leadni, amelyek listáját az egyes önkormányzatok honlapján kell közzétenni.

4. A háztartások fontos szerepet játszanak a hulladékvesztők újrahasználatához és hasznosításához, beleértve az újrafeldolgozást is, való hozzájárulásban. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékgazdálkodási rendszerében is kulcsszerepet játszik, mivel közvetlenül az engedélyezett gyűjtőhelyeken lehet leadni, és kiküszöbölhetők azok a nemkívánatos társadalmi szokások, amelyek a hulladékkészülékek nem erre a célra szolgáló helyeken való elhagyását eredményezik.

Továbbá, Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak visszaszolgáltatása a leadás helyén. A forgalmazó, ha háztartásoknak szánt készüléket ad át a vásárlónak, köteles a háztartásoktól származó használt készülékeket a készülék átadásának helyén térítésmentesen visszavenni, feltéve, hogy a használt készülék ugyanolyan típusú és ugyanolyan funkciót lát el, mint a szállított készülék.

A kartonsomagolást és a polietilén (PE) zsákokat a leírásuknak megfelelően a települési hulladék elkülönített gyűjtésére szolgáló megfelelő konténerekbe kell elhelyezni. Ha a készülékben akkumulátorok vannak, azokat ki kell venni és külön kell elhelyezni egy gyűjtő- és tárolóhelyen.

Ne dobja a készüléket a kommunális hulladékgyűjtő edénybe!!!

Szerviz Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni vagy reklamációt kíván benyújtani, kérjük, hogy forduljon közvetlenül a nyugtát kiállító kereskedőhöz.



Manual de utilizare (RO)

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ

1. Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza aparatul și urmați instrucțiunile conținute în acestea. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea aparatului în mod neconform cu destinația sa sau de manipularea necorespunzătoare.
2. Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic. Nu îl utilizați în niciun alt scop incompatibil cu destinația sa.
3. Aparatul trebuie conectat numai la o priză USB de 5V/1A
Pentru o utilizare mai sigură, nu conectați simultan mai multe dispozitive electrice la un singur port USB.
4. Aveți grijă deosebită atunci când utilizați dispozitivul când sunt copii în preajmă. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul nu permiteți copiilor sau oricărei persoane nefamiliarizate cu dispozitivul să îl utilizeze.
5. **AVERTISMENT:** Acest echipament poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse

sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre echipament, dacă acest lucru se face sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor sau dacă li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a echipamentului și sunt conștienți de pericolele asociate utilizării acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea echipamentului nu trebuie efectuate de copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și dacă activitatea este efectuată sub supraveghere.

6. AVERTISMENT: Păstrați unitatea uscată.

7. AVERTISMENT: Înainte de a curăța dispozitivul, deconectați cablul de alimentare USB de la dispozitiv.

8. Dispozitivul nu trebuie utilizat de copii, persoane cu capacitate fizică, senzorială sau mentală redusă fără supravegherea unor persoane autorizate sau cu experiență și întotdeauna în conformitate cu aceste instrucțiuni.

9. Asigurați-vă că cablul de alimentare și mufa USB nu sunt deteriorate vizibil.

10. Nu scufundați cablul, mufa sau întregul dispozitiv în apă sau în orice alt lichid. Nu expuneți dispozitivul la condițiile meteorologice (ploaie, soare etc.)

11. Nu utilizați dispozitivul cu un cablu de alimentare USB deteriorat sau dacă acesta a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau funcționează defectuos.

Nu reparați singur dispozitivul. Duceți dispozitivul deteriorat la un centru de service competent pentru inspecție sau reparații. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către centre de service autorizate. Repararea necorespunzătoare poate duce la un pericol grav pentru utilizator.

12. Nu utilizați aparatul în apropierea materialelor inflamabile.

13. Cablul de alimentare USB nu trebuie să atingă suprafețe fierbinți.

14. Nu lăsați nesupravegheat dispozitivul conectat la o priză USB.

15. Nu utilizați dispozitivul în apropierea apei, de exemplu: în duș, în cadă sau deasupra unei chiuvete cu apă.

16. Nu utilizați dispozitivul în timp ce bateria se încarcă.

17. Nu lăsați dispozitivul să se ude. În cazul în care dispozitivul cade în apă în timp ce bateria se încarcă, scoateți imediat fișa de alimentare din priză. Nu introduceți mâinile în apă în timp ce dispozitivul este conectat la priză.

Aparatul trebuie verificat de un electrician calificat înainte de a fi utilizat din nou.

18. Nu prindeți aparatul sau sursa de alimentare cu mâinile ude.

19. Opriți aparatul de fiecare dată când îl puneți deoparte.



AVERTISMENT: Nu utilizați acest aparat în apropierea băilor, dușurilor, piscinelor sau a altor corpuri de apă similare.

Descrierea dispozitivului Aparat de ras cu folie AD 2947:

1. Lamă folie
2. Cap
3. Butonul de eliberare a capului (situat pe partea stângă a capului)
4. Buton de creștere a vitezei
5. Butonul pornit / oprit
6. Butonul de reducere a vitezei
7. Port de încărcare USB
8. Afișaj
9. Protecție lamă.

Descrierea afișajului:

- A. Viteza actuală de tăiere
- B. Procentul rămas de încărcare a bateriei.

Înainte de prima utilizare:

1. Îndepărtați toate ambalajele și materialele de marketing.
2. Folosind o cârpă umedă, curățați suprafața unității.
3. Scoateți capacul lamei (9) și verificați starea foliei. Filmul trebuie să fie neted la atingere și să nu aibă cute sau rupturi.

Utilizarea aparatului:

1. Cu ajutorul comutatorului (5), porniți aparatul.
2. Puteți reduce sau crește viteza folosind butoanele de control al vitezei (4,6)
3. Afișajul va indica viteza curentă (A) în partea superioară a afișajului (8).
4. Starea curentă de încărcare (B) va fi afișată în partea inferioară a afișajului (8).
5. Viteza lamelelor poate fi mărită sau micșorată în funcție de necesități.

Încărcarea aparatului:

1. Conectați cablul de încărcare la portul de încărcare (7).
2. Procesul de încărcare va fi indicat pe afișaj prin creșterea încărcării bateriei (B).

Înlocuirea foliei de protecție:

După o anumită perioadă de timp, folia poate începe să se desprindă, caz în care trebuie înlocuită. Pentru a face acest lucru, urmați pașii de mai jos:

1. Apăsăți butonul de eliberare a capului (3).
2. ridicați capul vechi cu 2 degete și aplicați capul nou.
3. Asigurați-vă că capul este bine aplicat.

Folie de protecție de înlocuire model: AD 2947.1

Curățare:

Curățați dispozitivul după fiecare utilizare. Pentru a face acest lucru, urmați pașii de mai jos:

1. Scoateți capul așa cum se explică în secțiunea de instrucțiuni "Înlocuirea foliei de protecție".
2. Cu ajutorul periei furnizate, măturați părul ras din interiorul capului și dintre lamele de ras.
3. Înlocuiți capul la locul său.

Specificații tehnice:

Tip baterie: Litiu-ion

Capacitatea bateriei: 1400 mAh

Tensiune de încărcare: 5V 5V DC 1A

Tip mufă de încărcare: USB C

Pentru binele mediului. Informații privind deșeurile de echipamente electrice și electronice În conformitate cu articolul 13 alineatele (1) și (2) din Legea din 11 septembrie 2015 privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, dorim să vă informăm cu privire la gestionarea corectă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice:

1. Este interzisă depozitarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice împreună cu alte deșeuri - acest lucru este confirmat prin marcarea sub forma unui "coș de gunoi barat", ordonând colectarea selectivă a acestui tip de deșeuri.
2. Echipamentele electrice și electronice pot conține substanțe, amestecuri și componente periculoase care, atunci când sunt eliberate în mediu, pot reprezenta o amenințare gravă pentru sănătatea și viața oamenilor și a organismelor vii. Acestea pot duce la o serie de probleme de sănătate, cum ar fi tulburări de vedere, auz și vorbire, pot afecta, de asemenea, rinichii, ficatul și inima și pot provoca boli de piele. Substanțele nocive pot avea, de asemenea, efecte negative asupra sistemelor respirator și reproducător și pot duce la leziuni canceroase. Consumul de plante care cresc pe soluri contaminate și de produse derivate din acestea poate duce la efectele asupra sănătății menționate mai sus.
3. Deșeurile de echipamente electrice și electronice ar trebui predate numai la punctele de colectare autorizate, a căror listă ar trebui să fie inclusă pe site-ul internet al fiecărei municipalități.
4. Gospodăria joacă un rol important în contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea, deșeurilor de echipamente. De asemenea, gospodăria joacă un rol-cheie în sistemul de gestionare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice datorită posibilității de predare directă la punctele de colectare autorizate și de eliminare a obiceiurilor sociale nedorite care duc la abandonarea deșeurilor de echipamente în locuri care nu sunt destinate acestor scopuri.

În plus, Returnarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice la locul de livrare. Un distribuitor, atunci când furnizează unui cumpărător echipamente destinate gospodăriilor, este obligat să preia gratuit deșeurile de echipamente de la gospodăria la locul de livrare a echipamentelor respective, cu condiția ca echipamentele folosite să fie de același tip și să îndeplinească aceleași funcții ca echipamentele furnizate.

Ambalajele de carton și sacii de polietilenă (PE) trebuie să fie plasate în containerele corespunzătoare pentru colectarea separată a deșeurilor municipale, în conformitate cu descrierea acestora. În cazul în care aparatul conține baterii, acestea trebuie îndepărtate și eliminate separat la un centru de colectare și depozitare.

Nu aruncați aparatul în containerul pentru deșeuri municipale!!!

Service Dacă doriți să achiziționați piese de schimb sau să faceți o reclamație, vă rugăm să contactați direct distribuitorul care a emis chitanța.



Návod k použití (CS)

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽITÍ PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1. Před použitím spotřebiče si přečtěte návod k obsluze a dodržujte pokyny v něm uvedené. Výrobce neodpovídá za škody způsobené používáním spotřebiče v rozporu s jeho určením nebo nesprávnou manipulací.
2. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které nejsou slučitelné s jeho určením.
3. Přístroj připojte pouze do zásuvky USB 5V/1A
Pro bezpečnější používání nepřipojte k jednomu portu USB více elektrických zařízení současně.
4. Při používání zařízení v přítomnosti dětí dbejte zvýšené opatrnosti. Nedovolte dětem, aby si se zařízením hrály nedovolte dětem nebo osobám, které zařízení neznají, aby jej používaly.
5. **VAROVÁNÍ:** Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí zařízení, pokud tak činí pod dohledem osoby

odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud jim byly poskytnuty pokyny k bezpečnému používání zařízení a jsou si vědomy nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud jim není více než 8 let a činnost neprovádějí pod dohledem.

6. VAROVÁNÍ: Zařízení udržujte v suchu.

7. VAROVÁNÍ: Před čištěním zařízení odpojte napájecí kabel USB od zařízení.

8. Přístroj by neměly používat děti, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi bez dohledu oprávněných nebo zkušených osob a vždy v souladu s těmito pokyny.

9. Ujistěte se, že napájecí kabel a zástrčka USB nejsou viditelně poškozeny.

10. Kabel, zástrčku ani celé zařízení neponořujte do vody ani jiné tekutiny.

Nevystavujte zařízení povětrnostním vlivům (déšť, slunce apod.)

11. Nepoužívejte zařízení s poškozeným napájecím kabelem USB, nebo pokud bylo upuštěno nebo jinak poškozeno, nebo se porouchalo. Neopravujte zařízení sami. Poškozené zařízení odnese do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo opravě. Veškeré opravy mohou provádět pouze autorizovaná servisní střediska. Neodborná oprava může pro uživatele představovat vážné riziko.

12. Nepoužívejte přístroj v blízkosti hořlavých materiálů.

13. Napájecí kabel USB se nesmí dotýkat horkých povrchů.

14. Nenechávejte přístroj zapojený do zásuvky USB bez dozoru.

15. Nepoužívejte zařízení v blízkosti vody, např. ve sprše, ve vaně nebo nad umyvadlem s vodou.

16. Nepoužívejte zařízení, když se baterie nabíjí.

17. Nedovolte, aby se zařízení namočilo. V případě, že zařízení během nabíjení baterie spadne do vody, okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Nevkládejte ruce do vody, když je zařízení zapojeno do sítě. Před dalším použitím musí přístroj zkontrolovat kvalifikovaný elektrikář.

18. Přístroj ani napájecí zdroj neuchopujte mokřýma rukama.

19. Spotřebič vypněte při každém odložení.



VAROVÁNÍ: Nepoužívejte toto zařízení v blízkosti van, sprch, bazénů nebo podobných vodních ploch.

2. Hlava
 3. Tlačítko pro uvolnění hlavy (umístěné na levé straně hlavy)
 4. Tlačítko pro zvýšení rychlosti
 5. Tlačítko zapnutí/vypnutí
 6. Tlačítko snížení rychlosti
 7. Nabíjecí port USB
 8. Displej
 9. Ochranný kryt čepele.
- Popis displeje:
- A. Aktuální řezná rychlost
 - B. Zbývající procento nabití baterie.

Před prvním použitím:

1. Odstraňte všechny obaly a marketingové materiály.
2. Povrch přístroje očistěte vlhkým hadříkem.
3. Sejměte kryt nože (9) a zkontrolujte stav fólie. Fólie by měla být na dotek hladká a neměla by mít žádné záhyby ani trhliny.

Používání spotřebiče:

1. Spotřebič zapněte pomocí spínače (5).
2. Rychlost můžete snížit nebo zvýšit pomocí tlačítek regulace rychlosti (4,6)
3. V horní části displeje (8) se zobrazí aktuální rychlost (A).
4. V dolní části displeje (8) se zobrazí aktuální stav nabití (B).
5. Rychlost nožů lze podle potřeby zvýšit nebo snížit.

Nabíjení spotřebiče:

1. Připojte nabíjecí kabel k nabíjecímu portu (7).
2. Proces nabíjení se na displeji projeví zvyšujícím se nabitím baterie (B).

Výměna ochranné fólie:

Po určité době se může stát, že se fólie začne odlupovat, a v takovém případě je třeba ji vyměnit. Za tímto účelem postupujte podle níže uvedených kroků:

1. Stiskněte tlačítko pro uvolnění hlavy (3).
2. zvedněte starou hlavu dvěma prsty a nasad'te novou hlavu.
3. Ujistěte se, že je hlava pevně nasazena.

Model náhradní ochranné fólie: AD 2947.1

Čištění:

Po každém použití přístroj vyčistěte. Postupujte podle níže uvedených pokynů:

1. Postupujte takto: Odstraňte hlavu podle pokynů v části "Výměna ochranné fólie".
2. Pomocí dodaného kartáčku vymetejte oholené vlasy z vnitřku hlavice a z prostoru mezi břity holicího strojku.
3. Vraťte hlavu na její místo.

Technické specifikace:

Typ baterie: lithium-iontová
Kapacita baterie: 1400 mAh
Nabíjecí napětí: 5V DC 1A
Typ nabíjecí zástrčky: USB C

V **zájmu ochrany životního prostředí. Informace o odpadních elektrických a elektronických zařízeních** V souladu s čl. 13 odst. 1 a 2 zákona ze dne 11. září 2015 o odpadních elektrických a elektronických zařízeních bychom vás rádi informovali o správném nakládání s odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními:

1. Je zakázáno odkládat odpadní elektrická a elektronická zařízení společně s ostatním odpadem - toto je potvrzeno označením v podobě "překrtnuté popelnice", která nařizuje tříděný sběr tohoto druhu odpadu.



2. Elektrická a elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné látky, směsi a složky, které mohou při úniku do životního prostředí vážně ohrozit zdraví a život lidí a živých organismů. Mohou vést k četným zdravotním problémům, jako jsou poruchy zraku, sluchu a řeči, a mohou také poškodit ledviny, játra a srdce a způsobit kožní onemocnění. Škodlivé látky mohou mít také nepříznivé účinky na dýchací a reprodukční systém a vést k rakovinným změnám. Konzumace rostlin rostoucích na kontaminovaných půdách a produktů z nich získaných může mít za následek výše uvedené zdravotní účinky.



3. Odpadní elektrická a elektronická zařízení by se měla odevzdávat pouze na autorizovaných sběrných místech, jejichž seznam by měl být uveden na internetových stránkách každé obce.

4. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, odpadních zařízení. Klíčovou roli hraje také v systému nakládání s odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními díky možnosti přímého předání na autorizovaná sběrná místa a eliminaci nežádoucích společenských návyků vedoucích k odkládání odpadních zařízení na místech, která k tomu nejsou určena.

Kromě toho, Odevzdávání odpadních elektrických a elektronických zařízení v místě předání. Distributor je při dodávce zařízení určeného pro domácnosti odběrateli povinen bezplatně odebrat použité zařízení z domácnosti v místě dodání tohoto zařízení, pokud je použité zařízení stejného typu a plní stejné funkce jako dodané zařízení.

Kartonové obaly a polyetylenové (PE) sáčky je třeba odkládat do příslušných nádob na tříděný sběr komunálního odpadu podle jejich popisu. Pokud jsou v zařízení baterie, je třeba je vyjmout a odděleně zlikvidovat ve sběrně a skladu.

Spotřebič nevyhazujte do kontejneru na komunální odpad!!!

Servis Pokud si přejete zakoupit náhradní díly nebo uplatnit reklamaci, obraťte se na prodejce, který vám vystavil doklad o koupi.

Руководство пользователя (RU)

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Перед использованием прибора прочтите инструкцию по эксплуатации и следуйте содержащимся в ней указаниям. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный использованием прибора не по назначению или неправильным обращением с ним.

2. Прибор предназначен только для бытового использования. Не используйте его для других целей, несовместимых с его назначением.

3. Устройство следует подключать только к USB-розетке 5 В/1 А. Для более безопасного использования не подключайте одновременно несколько электрических устройств к одному USB-порту.

4. Соблюдайте особую осторожность при использовании устройства, когда рядом находятся дети. Не позволяйте детям играть с устройством, не позволяйте детям или лицам, не знакомым с устройством, пользоваться им.

5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не

имеющими опыта или знаний об этом оборудовании, если это делается под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они получили инструкции по безопасному использованию оборудования и знают об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и обслуживание оборудования не должны выполняться детьми, если только они не старше 8 лет и не выполняются под присмотром.

6. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Храните устройство в сухом месте.

7. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед чисткой устройства отсоедините от него кабель питания USB.

8. Устройство не должно использоваться детьми, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями без присмотра уполномоченных или опытных лиц и всегда в соответствии с данной инструкцией.

9. Убедитесь, что кабель питания и USB-разъем не имеют видимых повреждений.

10. Не погружайте кабель, штекер или все устройство в воду или любую другую жидкость. Не подвергайте устройство воздействию погодных условий (дождь, солнце и т. д.)

11. Не используйте устройство с поврежденным кабелем питания USB, а также если оно упало или повреждено каким-либо другим способом или неисправно. Не ремонтируйте устройство самостоятельно. Отнесите поврежденное устройство в компетентный сервисный центр для проверки или ремонта. Все ремонтные работы должны выполняться только в авторизованных сервисных центрах. Неправильный ремонт может представлять серьезную опасность для пользователя.

12. Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся материалов.

13. Шнур питания USB не должен касаться горячих поверхностей.

14. Не оставляйте прибор, подключенный к USB-розетке, без присмотра.

15. Не используйте устройство вблизи воды, например: в душе, в ванной или над раковиной с водой.

16. Не используйте устройство во время зарядки аккумулятора.

17. Не допускайте намокания устройства. Если устройство упадет в воду во время зарядки аккумулятора, немедленно выдерните вилку блока питания из розетки. Не опускайте руки в воду, пока устройство подключено к сети. Перед повторным использованием устройство должно быть проверено квалифицированным электриком.

18. Не беритесь за прибор или блок питания мокрыми руками.
19. Выключайте прибор каждый раз, когда убираете его в шкаф.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте это оборудование вблизи ванн, душевых, бассейнов и подобных водоемов.

Описание прибора Бритва с фольгой AD 2947:

1. Лезвие из фольги
2. Головка
3. Кнопка фиксации головки (расположена на левой стороне головки)
4. Кнопка увеличения скорости
5. Кнопка включения / выключения
6. Кнопка уменьшения скорости
7. Порт USB для зарядки
8. Дисплей
9. Защита лезвия.

Описание дисплея:

- A. Текущая скорость резки
- B. Оставшийся процент заряда батареи.

Перед первым использованием:

1. Удалите всю упаковку и рекламные материалы.
2. Протрите поверхность устройства влажной тканью.
3. Снимите крышку ножа (9) и проверьте состояние пленки. Пленка должна быть гладкой на ощупь, без складок и разрывов.

Использование прибора:

1. С помощью выключателя (5) включите прибор.
2. Вы можете уменьшить или увеличить скорость с помощью кнопок управления скоростью (4,6)
3. В верхней части дисплея (8) отображается текущая скорость (A).
4. В нижней части дисплея (8) будет отображаться текущее состояние заряда (B).
5. Скорость вращения ножей можно увеличивать или уменьшать по мере необходимости.

Зарядка прибора:

1. Подключите кабель для зарядки к порту для зарядки (7).
2. Процесс зарядки будет отображаться на дисплее увеличением заряда аккумулятора (B).

Замена защитной пленки:

Через некоторое время пленка может начать отслаиваться, в этом случае ее следует заменить. Для этого выполните следующие действия:

1. Нажмите кнопку фиксации головки (3).
2. поднимите старую головку двумя пальцами и установите новую.
3. Убедитесь, что головка надежно закреплена.

Модель сменной защитной пленки: AD 2947.1

Очистка:

Очищайте устройство после каждого использования. Для этого выполните следующие действия:

1. Снимите головку, как описано в разделе инструкций "Замена защитной пленки".
2. С помощью прилагаемой щеточки вычешите сбритые волосы изнутри головки и между лезвиями бритвы.
3. Установите головку на место.

Технические характеристики:

Тип аккумулятора: литий-ионный

4. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν υπάρχουν παιδιά κοντά σας. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή μην επιτρέπετε σε παιδιά ή σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.
5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής, εφόσον αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση του εξοπλισμού δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και η δραστηριότητα πραγματοποιείται υπό επίβλεψη.
6. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διατηρείτε τη συσκευή στεγνή.
7. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν από τον καθαρισμό της συσκευής, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας USB από τη συσκευή.
8. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά, άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες χωρίς την επίβλεψη εξουσιοδοτημένων ή έμπειρων ατόμων και πάντα σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες.
9. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας και το βύσμα USB δεν έχουν εμφανή ζημιά.
10. Μην βυθίζετε το καλώδιο, το βύσμα ή ολόκληρη τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιος κ.λπ.)
11. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας USB ή αν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή δυσλειτουργία. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας. Μεταφέρετε τη συσκευή που έχει υποστεί βλάβη σε ένα αρμόδιο κέντρο σέρβις για έλεγχο ή επισκευή. Όλες οι επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις. Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να αποτελέσει σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.
12. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
13. Το καλώδιο τροφοδοσίας USB δεν πρέπει να αγγίζει καυτές επιφάνειες.
14. Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη σε πρίζα USB χωρίς επίβλεψη.
15. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό, π.χ.: στο ντους, στην μπανιέρα ή πάνω από νεροχύτη με νερό.
16. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ενώ η μπαταρία φορτίζεται.

17. Μην αφήνετε τη συσκευή να βραχεί. Σε περίπτωση που η συσκευή πέσει στο νερό ενώ η μπαταρία φορτίζεται, τραβήξτε αμέσως το φως από την πρίζα. Μην βάζετε τα χέρια σας στο νερό ενώ η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα. Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο πριν χρησιμοποιηθεί ξανά.

18. Μην πιάνετε τη συσκευή ή το τροφοδοτικό με βρεγμένα χέρια.

19. Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά που την απομακρύνετε.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, πισίνες ή παρόμοια υδάτινα σώματα.

Περιγραφή της συσκευής Ξυριστική μηχανή με φύλλο αλουμινίου AD 2947:

1. Φύλλο λεπίδας
2. Κεφαλή
3. Κουμπί απελευθέρωσης κεφαλής (βρίσκεται στην αριστερή πλευρά της κεφαλής)
4. Κουμπί αύξησης της ταχύτητας
5. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
6. Κουμπί μείωσης ταχύτητας
7. Θύρα φόρτισης USB
8. Οθόνη
9. Προστατευτικό λεπίδας.

Περιγραφή οθόνης:

- A. Τρέχουσα ταχύτητα κοπής
- B. Υπολειπόμενο ποσοστό φόρτισης της μπαταρίας.

Πριν από την πρώτη χρήση:

1. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και εμπορίας.
2. Χρησιμοποιώντας ένα υγρό πανί, καθαρίστε την επιφάνεια της μονάδας.
3. Αφαιρέστε το κάλυμμα της λεπίδας (9) και ελέγξτε την κατάσταση της μεμβράνης. Η μεμβράνη πρέπει να είναι λεία στην αφή και να μην έχει τσακίσεις ή σκισίματα.

Χρήση της συσκευής:

1. Χρησιμοποιώντας τον διακόπτη (5), ενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Μπορείτε να μειώσετε ή να αυξήσετε την ταχύτητα χρησιμοποιώντας τα κουμπιά ελέγχου ταχύτητας (4,6)
3. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η τρέχουσα ταχύτητα (A) στο επάνω μέρος της οθόνης (8).
4. Η τρέχουσα κατάσταση φόρτισης (B) θα εμφανιστεί στο κάτω μέρος της οθόνης (8).
5. Η ταχύτητα των περυγίων μπορεί να αυξηθεί ή να μειωθεί ανάλογα με τις ανάγκες.

Φόρτιση της συσκευής:

1. Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στη θύρα φόρτισης (7).
2. Η διαδικασία φόρτισης θα εμφανιστεί στην οθόνη με την αυξανόμενη φόρτιση της μπαταρίας (B).

Αντικατάσταση της προστατευτικής μεμβράνης:

Μετά από κάποιο χρονικό διάστημα, η μεμβράνη μπορεί να αρχίσει να ξεφλουδίζει, οπότε θα πρέπει να αντικατασταθεί. Για να το κάνετε αυτό, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης της κεφαλής (3).
2. ανασηκώστε την παλιά κεφαλή με 2 δάχτυλα και τοποθετήστε τη νέα κεφαλή.
3. Βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή εφαρμόζει με ασφάλεια.

Μοντέλο προστατευτικής μεμβράνης αντικατάστασης: AD 2947.1

Καθαρισμός:

Καθαρίστε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση. Για να το κάνετε αυτό, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Αφαιρέστε την κεφαλή όπως εξηγείται στην ενότητα οδηγιών "Αντικατάσταση της προστατευτικής μεμβράνης".
2. Χρησιμοποιώντας την παρεχόμενη βούρτσα, σκουπίστε τις ξυρισμένες τρίχες από το εσωτερικό της κεφαλής και ανάμεσα στις λεπίδες του ξυραφιού.
3. Τοποθετήστε την κεφαλή στη θέση της.

Τεχνικές προδιαγραφές:

Τύπος μπαταρίας: ιόντων λιθίου

Χωρητικότητα μπαταρίας: μπαταρίας: 1400 mAh

Τάση φόρτισης: 1A

Τύπος βύσματος φόρτισης: C

Για χάρη του περιβάλλοντος. Πληροφορίες σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφοι 1 και 2 του νόμου της 11ης Σεπτεμβρίου 2015 σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, θα θέλαμε να σας ενημερώσουμε σχετικά με τον ορθό χειρισμό των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού:

1. Απαγορεύεται η τοποθέτηση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού μαζί με άλλα απόβλητα - αυτό επιβεβαιώνεται με σήμανση υπό μορφή "διαγραμμένου κάδου", που διατάσσει την επικριτική συλλογή αυτού του είδους των αποβλήτων.
2. Ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός μπορεί να περιέχει επικίνδυνες ουσίες, μείγματα και συστατικά που, όταν απελευθερωθούν στο περιβάλλον, μπορεί να αποτελέσουν σοβαρή απειλή για την υγεία και τη ζωή των ανθρώπων και των ζωντανών οργανισμών. Μπορούν να οδηγήσουν σε πολυάριθμα προβλήματα υγείας, όπως διαταραχές της όρασης, της ακοής και της ομιλίας, ενώ μπορούν επίσης να βλάψουν τα νεφρά, το συκώτι και την καρδιά και να προκαλέσουν δερματικές παθήσεις. Οι επιβλαβείς ουσίες μπορεί επίσης να έχουν δυσμενείς επιπτώσεις στο αναπνευστικό και το αναπαραγωγικό σύστημα και να οδηγήσουν σε καρκινικές αλλοιώσεις. Η κατανάλωση φυτών που αναπτύσσονται σε μολυσμένα εδάφη, καθώς και των προϊόντων που προέρχονται από αυτά, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τις προαναφερθείσες επιπτώσεις στην υγεία.

3. Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού πρέπει να παραδίδονται μόνο σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής, κατάλογος των οποίων πρέπει να περιλαμβάνεται στην ιστοσελίδα κάθε Δήμου.

4. Τα νοικοκυριά διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη συμβολή τους στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, των αποβλήτων εξοπλισμού. Διαδραματίζει επίσης βασικό ρόλο στο σύστημα διαχείρισης των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού λόγω της δυνατότητας άμεσης παράδοσης σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής και της εξάλειψης ανεπιθύμητων κοινωνικών συνεπειών που έχουν ως αποτέλεσμα την εγκατάλειψη αποβλήτων εξοπλισμού σε χώρους που δεν προορίζονται για τέτοιους σκοπούς.

Επιπλέον, Επιστρέψτε τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού στον τόπο παράδοσης. Ο διανομέας, όταν προμηθεύει εξοπλισμό που προορίζεται για νοικοκυριά σε αγοραστή, υποχρεούται να παραλαμβάνει δωρεάν τον μεταχειρισμένο εξοπλισμό από τα νοικοκυριά στον τόπο παράδοσης του εν λόγω εξοπλισμού, υπό την προϋπόθεση ότι ο μεταχειρισμένος εξοπλισμός είναι του ίδιου τύπου και εκτελεί τις ίδιες λειτουργίες με τον παραδοθέντα εξοπλισμό.

Οι χάρτινες συσκευασίες και οι σακούλες πολυαιθυλενίου (PE) πρέπει να τοποθετούνται στους κατάλληλους κάδους χωριστής συλλογής αστικών αποβλήτων σύμφωνα με την περιγραφή τους. Εάν υπάρχουν μπαταρίες στη συσκευή, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να απορριφθούν χωριστά σε μια εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης.

Μην πετάτε τη συσκευή στον κάδο αστικών απορριμμάτων!!!

Σέριβι Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να προβείτε σε μια απαίτηση, παρακαλούμε επικοινωνήστε απευθείας με τον αντιπρόσωπο που εξέδωσε την απόδειξη.

Gebruikershandleiding (NL)

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORWAARDEN BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR GEBRUIK ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

1. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gebruikt en volg de instructies op die erin staan. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruik van het apparaat dat niet overeenstemt met het bedoelde gebruik of door onjuist gebruik.

2. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden die onverenigbaar zijn met het beoogde gebruik.
3. Het apparaat mag alleen worden aangesloten op een USB-stopcontact van 5V/1A
Sluit voor een veiliger gebruik niet meerdere elektrische apparaten tegelijk aan op één USB-poort.
4. Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt in de buurt van kinderen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat kinderen of personen die niet bekend zijn met het apparaat het niet gebruiken.
5. WAARSCHUWING: Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, als dit gebeurt onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of als ze instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die gepaard gaan met het gebruik ervan. Kinderen mogen niet met de uitrusting spelen. Reiniging en onderhoud van de uitrusting mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en de activiteit onder toezicht wordt uitgevoerd.
6. WAARSCHUWING: Houd het apparaat droog.
7. WAARSCHUWING: Koppel de USB-stroomkabel los van het apparaat voordat u het apparaat schoonmaakt.
8. Het apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen of personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten zonder toezicht van bevoegde of ervaren personen en altijd in overeenstemming met deze instructies.
9. Zorg ervoor dat de voedingskabel en de USB-stekker niet zichtbaar beschadigd zijn.
10. Dompel de kabel, stekker of het hele apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon, enz.)
11. Gebruik het apparaat niet met een beschadigde USB-stroomkabel of als het is gevallen of op een andere manier beschadigd is of niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf. Breng het beschadigde apparaat naar een bevoegd servicecentrum voor inspectie of reparatie. Alle reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door erkende servicecentra. Ondeskundige reparaties kunnen een ernstig risico vormen voor de gebruiker.
12. Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare materialen.

13. Het USB netsnoer mag niet in contact komen met hete oppervlakken.
14. Laat het apparaat niet zonder toezicht aangesloten op een USB-stopcontact.
15. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water, bijvoorbeeld: onder de douche, in bad of boven een gootsteen met water.
16. Gebruik het apparaat niet terwijl de batterij wordt opgeladen.
17. Zorg dat het apparaat niet nat wordt. Als het apparaat in het water valt terwijl de batterij wordt opgeladen, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Steek uw handen niet in het water terwijl de stekker van het apparaat in het stopcontact zit. Het apparaat moet worden gecontroleerd door een gekwalificeerde elektricien voordat het opnieuw wordt gebruikt.
18. Pak het apparaat of de voeding niet vast met natte handen.
19. Schakel het apparaat uit telkens wanneer u het opbergt.



WAARSCHUWING: Gebruik dit apparaat niet in de buurt van baden, douches, zwembaden of soortgelijke waterlichamen.

Beschrijving van het apparaat Scheerapparaat met folie AD 2947:

1. Bladfolie
 2. Kop
 3. Ontgrendelingsknop voor de kop (bevindt zich aan de linkerkant van de kop)
 4. Snelheid verhogen knop
 5. Aan/uit-knop
 6. Knop Snelheid verlagen
 7. USB oplaadpoort
 8. Weergave
 9. Beschermkap.
- Beschrijving display:
- A. Huidige snijsnelheid
 - B. Resterend percentage batterijlading.

Voor het eerste gebruik:

1. Verwijder alle verpakking en marketingmateriaal.
2. Maak het oppervlak van het apparaat schoon met een vochtige doek.
3. Verwijder de beschermkap (9) en controleer de staat van de folie. De folie moet glad aanvoelen en geen vouwen of scheuren vertonen.

Gebruik van het apparaat:

1. Schakel het apparaat in met de schakelaar (5).
2. Met de toetsen voor de snelheidsregeling (4,6) kunt u de snelheid verlagen of verhogen
3. Het display toont de huidige snelheid (A) in het bovenste deel van het display (8).
4. De huidige laadstatus (B) wordt weergegeven in het onderste gedeelte van het display (8).
5. De snelheid van de bladen kan naar wens worden verhoogd of verlaagd.

Opladen van het apparaat:

1. Sluit de oplaadkabel aan op de oplaadpoort (7).
2. Het oplaadproces wordt op het display weergegeven door de toenemende acculading (B).

De beschermfolie vervangen:

Na een bepaalde tijd kan de folie beginnen door te bladderen, in dat geval moet deze worden vervangen. Volg de onderstaande stappen om dit te doen:

1. Druk op de ontgrendelknop van de kop (3).
2. til de oude kop met 2 vingers op en breng de nieuwe kop aan.
3. Zorg ervoor dat de kop goed vastzit.

Vervangende beschermfolie model: AD 2947.1

Reiniging:

Reinig het apparaat na elk gebruik. Volg hiervoor de onderstaande stappen:

1. Verwijder de kop zoals uitgelegd in de instructies paragraaf "De beschermfolie vervangen".
2. Veeg met het bijgeleverde borstelje geschoren haar van de binnenkant van het scheerhoofd en tussen de scheermesjes weg.
3. Plaats het scheerhoofd terug op zijn plaats.

Technische specificaties:

Type batterij: Lithium-ion

Batterijcapaciteit: 1400 mAh

Oplaadspanning: 5V DC 1A

Type oplaadstekker: USB C

In het belang van het milieu. Informatie over afgedankte elektrische en elektronische apparatuur In overeenstemming met artikel 13, leden 1 en 2, van de wet van 11 september 2015 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur willen wij u informeren over de juiste verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur:

1. Het is verboden om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur samen met ander afval te plaatsen - dit wordt bevestigd door markering in de vorm van een "doorgestreepte vuilnisbak", waarbij de selectieve inzameling van dit soort afval wordt bevolen.
2. Elektrische en elektronische apparatuur kan gevaarlijke stoffen, mengsels en componenten bevatten die, wanneer ze vrijkomen in het milieu, een ernstige bedreiging kunnen vormen voor de gezondheid en het leven van mensen en levende organismen. Ze kunnen leiden tot talrijke gezondheidsproblemen, zoals gezichts-, gehoor- en spraakstoornissen, en kunnen ook de nieren, de lever en het hart beschadigen en huidziekten veroorzaken. Schadelijke stoffen kunnen ook nadelige effecten hebben op het ademhalings- en voortplantingssysteem en leiden tot kankerletsels. De consumptie van planten die op verontreinigde bodems groeien en van de producten die daarvan zijn afgeleid, kan leiden tot de bovengenoemde gezondheidseffecten.
3. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mag alleen worden ingeleverd bij erkende inzamelpunten, waarvan een lijst moet worden opgenomen op de website van elke gemeente.
4. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het hergebruik en de nuttige toepassing, inclusief recycling, van afgedankte apparatuur. Het speelt ook een sleutelrol in het beheersysteem voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur door de mogelijkheid van rechtstreekse afgifte aan erkende inzamelpunten en het wegnemen van ongewenste sociale gewoonten die ertoe leiden dat afgedankte apparatuur wordt achtergelaten op plaatsen die daar niet voor bedoeld zijn.

Bovendien Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur inleveren op de plaats van levering. Een distributeur die voor huishoudens bestemde apparatuur levert aan een koper, is verplicht afgedankte apparatuur van huishoudens kosteloos terug te nemen op de plaats van levering van die apparatuur, mits de gebruikte apparatuur van hetzelfde type is en dezelfde functies vervulde als de geleverde apparatuur. Kartonnen verpakkingen en polyethyleen (PE) zakken moeten volgens hun beschrijving in de daarvoor bestemde containers voor gescheiden inzameling van huishoudelijk afval worden geplaatst. Als er batterijen in het apparaat zitten, moeten deze worden verwijderd en apart worden afgevoerd naar een inzamelings- en opslagfaciliteit.

Gooi het apparaat niet in de container voor gemeentelijk afval!!!

Service Als u reserveonderdelen wilt kopen of een claim wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de dealer die de aankoopbon heeft afgegeven.



Navodila za uporabo (SL)

SPOŠNI VARNOSTNI POGOJI

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA ZA UPORABO

POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO

1. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in upoštevajte navodila iz njih. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi uporabe aparata, ki ni v skladu z njegovim namenom, ali zaradi nepravilnega ravnanja z njim.
2. Naprava je namenjena samo za domačo uporabo. Naprave ne uporabljajte za noben drug namen, ki ni združljiv z njeno predvideno uporabo.
3. Napravo lahko priključite le na vtičnico USB 5V/1A
Zaradi varnejše uporabe na eno vtičnico USB ne priključujte več električnih naprav hkrati.
4. Pri uporabi naprave v bližini otrok bodite še posebej previdni. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z napravo ne dovolite, da bi napravo uporabljali otroci ali osebe, ki je ne poznajo.
5. **OPOZORILO:** To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali znanja o opremi, če to počnejo pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so prejeli navodila za varno uporabo naprave in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Otroci se z opremo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati opreme, razen če so starejši od 8 let in dejavnost izvajajo pod nadzorom.
6. **OPOZORILO:** napravo hranite na suhem.
7. **OPOZORILO:** Pred čiščenjem naprave odklopite napajalni kabel USB od naprave.
8. Naprave ne smejo uporabljati otroci, osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi brez nadzora pooblaščenih ali izkušenih oseb in vedno v skladu s temi navodili.
9. Prepričajte se, da napajalni kabel in vtič USB nista vidno poškodovana.
10. Kabla, vtiča ali celotne naprave ne potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom (dež, sonce itd.)
11. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom USB ali če je bila naprava padla ali kako drugače poškodovana ali če se je pokvarila. Naprave ne popravljajte sami. Poškodovano napravo odnesite na pregled ali popravilo v pristojni servisni center. Vsa popravila lahko opravljajo le pooblaščenih servisni centri. Nepravilno popravilo lahko povzroči resno nevarnost za uporabnika.
12. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.
13. Napajalni kabel USB se ne sme dotikati vročih površin.
14. Naprave, priključene v vtičnico USB, ne puščajte brez nadzora.
15. Naprave ne uporabljajte v bližini vode, npr. pod tušem, v kopeli ali nad umivalnikom z vodo.

16. Naprave ne uporabljajte, ko se baterija polni.
17. Ne dovolite, da se naprava zmoči. Če naprava med polnjenjem baterije pade v vodo, takoj izvlecite vtič iz vtičnice. Medtem ko je naprava priključena na električno omrežje, ne mečite rok v vodo. Napravo mora pred ponovno uporabo preveriti usposobljen električar.
18. Naprave ali električnega napajalnika ne prijemajte z mokrimi rokami.
19. Napravo izklopite vsakič, ko jo odložite.



OPOZORILO: Naprave ne uporabljajte v bližini kopališč, tušev, bazenov ali podobnih vodnih teles.

Opis naprave Brivnik za folijo AD 2947:

1. Folija z rezilom
2. Glava
3. Gumb za sprostitvev glave (nahaja se na levi strani glave)
4. Gumb za povečanje hitrosti
5. Gumb za vklop/izklop
6. Gumb za zmanjšanje hitrosti
7. Vrata USB za polnjenje
8. Zaslon
9. Zaščita rezila.

Opis zaslona:

- A. Trenutna hitrost rezanja
- B. Preostali odstotek napoljenosti baterije.

Pred prvo uporabo:

1. Odstranite vso embalažo in trženjsko gradivo.
2. Z vlažno krpo očistite površino enote.
3. Odstranite pokrov rezila (9) in preverite stanje folije. Folija mora biti gladka na otip in brez gub ali raztrganin.

Uporaba naprave:

1. S stikalom (5) vklopite aparat.
2. Hitrost lahko zmanjšate ali povečate z gumbi za uravnavanje hitrosti (4,6)
3. V zgornjem delu prikazovalnika (8) se prikaže trenutna hitrost (A).
4. V spodnjem delu zaslona (8) se bo prikazalo trenutno stanje napoljenosti (B).
5. Hitrost rezil lahko po potrebi povečate ali zmanjšate.

Polnjenje naprave:

1. Priključite polnilni kabel na vrata za polnjenje (7).
2. Postopek polnjenja bo na zaslonu prikazan z naraščajočim polnjenjem baterije (B).

Zamenjava zaščitne folije:

Po določenem času se lahko folija začne luščiti, zato jo je treba zamenjati. To storite tako, da sledite spodnjim korakom:

1. Pritisnite gumb za sprostitvev glave (3).
2. z dvema prstoma dvignite staro glavo in namestite novo glavo.
3. Prepričajte se, da je glava varno nameščena.

Model nadomestne zaščitne folije: AD 2947.1

Čiščenje:

Po vsaki uporabi napravo očistite. Pri tem sledite spodnjim korakom:

1. Odstranite glavo, kot je razloženo v razdelku z navodili "Zamenjava zaščitne folije".
2. S priloženo krtačko pobrišite obrbite lase iz notranjosti glave in med rezili brivnika.
3. Glavo ponovno namestite na njeno mesto.

Tehnične specifikacije:

Vrsta baterije: litij-ionska

Kapaciteta baterije: baterija: 1400 mAh

Polnilna napetost: 5V DC 1A

Tip vtiča za polnjenje: USB C

Zaradi varovanja okolja. Informacije o odpadni električni in elektronski opremi V skladu s členom 13(1) in (2) Zakona z dne 11. septembra 2015 o odpadni električni in elektronski opremi vas obveščamo o pravilnem ravnanju z odpadno električno in elektronsko opremo:

1. To je potrjeno z oznako v obliki "prečrtanega zaboju", ki odreja selektivno zbiranje tovrstnih odpadkov.
2. Električna in elektronska oprema lahko vsebuje nevarne snovi, zmesi in sestavne dele, ki lahko ob izpustu v okolje resno ogrozijo zdravje in življenje ljudi in živih organizmov. Povzročijo lahko številne zdravstvene težave, kot so motnje vida, sluha in govora, poškodujejo pa lahko tudi ledvice, jetra in srce ter povzročijo kožne bolezni. Škodljive snovi lahko škodljivo vplivajo tudi na dihala in reproduktivni sistem ter povzročijo rakave spremembe. Uživanje rastlin, ki rastejo na onesnaženih tleh, in proizvodov, pridobljenih iz njih, lahko povzroči zgoraj navedene učinke na zdravje.



3. Odpadno električno in elektronsko opremo je treba oddajati le na pooblaščenih zbirnih mestih, katerih seznam je objavljen na spletni strani posamezne občine.
 4. Gospodinjstvo ima pomembno vlogo pri prispevanju k ponovni uporabi in predelavi, vključno z recikliranjem, odpadne opreme. Prav tako ima ključno vlogo v sistemu ravnanja z odpadno električno in elektronsko opremo zaradi možnosti neposredne oddaje na pooblaščene zbirne točke in odpravljanja nezaželenih družbenih navad, zaradi katerih se odpadna oprema pušča na mestih, ki za to niso namenjena.
- Poleg tega** Odpadno električno in elektronsko opremo oddajte na mestu oddaje. Distributer mora pri dobavi opreme, namenjene gospodinjstvom, kupcu brezplačno prevzeti rabljeno opremo iz gospodinjstev na kraju dobave te opreme, če je rabljena oprema iste vrste in opravlja enake funkcije kot dobavljena oprema.

Kartonsko embalažo in polietilenske (PE) vrečke je treba glede na njihov opis odlagati v ustrezne zabojujke za ločeno zbiranje komunalnih odpadkov. Če so v napravi baterije, jih je treba odstraniti in ločeno odložiti v zbirnem in skladiščnem centru.

Naprave ne odlagajte v zabojnik za komunalne odpadke!!!

Servis Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacijo, se obrnite na se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.

Käyttöohje (FI)

YLEISET TURVALLISUUSEHDOT TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA KÄYTTÖÄ VARTEN LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYÄTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä ja noudata niissä annettuja ohjeita. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen muusta kuin käyttötarkoituksen mukaisesta käytöstä tai epäasianmukaisesta käsittelystä.
2. Laitte on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä muuhun tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen käyttötarkoituksen kanssa.
3. Laitte tulee kytkeä vain 5V/1A USB-pistorasiaan
Turvallisemmän käytön varmistamiseksi älä liitä useita sähkölaitteita samaan USB-porttiin samanaikaisesti.
4. Ole erityisen varovainen, kun käytät laitetta lasten ollessa paikalla. Älä anna lasten leikkiä laitteella älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät

tunne laitetta, käyttää sitä.

5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietämystä laitteesta, jos tämä tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai jos heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia laitteen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteilla. Lapset eivät saa suorittaa laitteiden puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei toimintaa suoriteta valvonnan alaisena.

6. VAROITUS: Pidä laite kuivana.

7. VAROITUS: Irrota USB-virtakaapeli laitteesta ennen laitteen puhdistamista.

8. Laitetta eivät saa käyttää lapset tai henkilöt, joilla on heikentynyt fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky, ilman valtuutettujen tai kokeneiden henkilöiden valvontaa ja aina näiden ohjeiden mukaisesti.

9. Varmista, että virtajohto ja USB-pistoke eivät ole näkyvästi vaurioituneet.

10. Älä upota kaapelia, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta sääolosuhteille (sade, aurinko jne.)

11. Älä käytä laitetta vaurioituneella USB-virtakaapelilla tai jos laite on pudonnut tai vahingoittunut muulla tavoin tai siinä on toimintahäiriöitä. Älä korjaa laitetta itse. Vie vaurioitunut laite asiantuntevaan huoltokeskukseen tarkastettavaksi tai korjattavaksi. Kaikki korjaukset saavat suorittaa vain valtuutetut huoltokeskukset. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa vakavan vaaran käyttäjälle.

12. Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.

13. USB-virtajohto ei saa koskettaa kuumia pintoja.

14. Älä jätä laitetta USB-pistorasiaan kytkettynä ilman valvontaa.

15. Älä käytä laitetta veden läheisyydessä, esimerkiksi: suihkussa, kylpyammeessa tai lavuaarin päällä, jossa on vettä.

16. Älä käytä laitetta akun latauksen aikana.

17. Älä anna laitteen kastua. Jos laite putoaa veteen akun latauksen aikana, vedä verkkopistoke välittömästi ulos pistorasiasta. Älä laita käsiäsi veteen laitteen ollessa kytkettynä. Laite on tarkistettava pätevän sähköasentajan toimesta ennen kuin sitä käytetään uudelleen.

18. Älä tartu laitteeseen tai virtalähteeseen märillä käsillä.

19. Kytke laite pois päältä aina, kun laitat sen pois.



VAROITUS: Älä käytä tätä laitetta kylpyammeiden, suihkujen, uimaltaiden tai vastaavien vesistöjen läheisyydessä.

Laitteen kuvaus Kalvoparranajokone AD 2947:

1. Teräkalvo
2. Pää
3. Pään vapautuspainike (sijaitsee pään vasemmalla puolella)
4. Nopeuden lisäyspainike
5. Päälle/pois-painike
6. Nopeuden vähennyspainike
7. USB-latausliitäntä
8. Näyttö
9. Terän suojuus.

Näytön kuvaus:

- A. Nykyinen leikkuunopeus
- B. Akun jäljellä oleva varausprosentti.

Ennen ensimmäistä käyttöä:

1. Poista kaikki pakkaus- ja markkinointimateriaalit.
2. Puhdista laitteen pinta kostealla liinalla.
3. Irrota terän suojuus (9) ja tarkista kalvon kunto. Kalvon pitäisi olla sileän tuntuinen eikä siinä saisi olla rypyjä tai repeämiä.

Laitteen käyttäminen:

1. Kytke laite päälle kytkimen (5) avulla.
2. Voit vähentää tai lisätä nopeutta nopeudensäätöpainikkeilla (4,6)
3. Näytön yläosassa (8) näkyy nykyinen nopeus (A).
4. Nykyinen varaustila (B) näkyy näytön alaosassa (8).
5. Terien nopeutta voidaan lisätä tai vähentää tarpeen mukaan.

Laitteen lataaminen:

1. Kytke latauskaapeli latausporttiin (7).
2. Latausprosessi näkyy näytössä akun varauksen lisääntymisenä (B).

Suojakalvon vaihtaminen:

Tällöin se on vaihdettava. Toimi tätä varten alla olevien ohjeiden mukaisesti:

1. Paina pään vapautuspainiketta (3).
2. nosta vanhaa päätä kahdella sormella ja aseta uusi pää paikalleen.
3. Varmista, että pää on kiinnitetty tukevasti.

Korvaava suojakalvomalli: AD 2947.1

Puhdistus:

Puhdista laite jokaisen käyttökerran jälkeen. Noudata seuraavia ohjeita:

1. Poista pää, kuten ohjeiden kohdassa "Suojakalvon vaihtaminen" on selitetty.
2. Lakaise mukana toimitetulla harjalla ajellut hiukset pään sisältä ja partaterien välistä.
3. Aseta pää takaisin paikalleen.

Tekniset tiedot:

Akkutyyppe: Litium-ioni

Akun kapasiteetti: Litium-Lithium-akku: 1400 mAh

Latausjännite: IATAUSJÄNNITE: 5V DC 1A

Latauspistokkeen tyyppi: USB C

Ympäristön vuoksi. Tietoa sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta Sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta 11. syyskuuta 2015 annetun lain 13 §:n 1 ja 2 momentin mukaisesti haluamme tiedottaa sinulle sähkö- ja elektroniikkalaiteromun asianmukaisesta käsittelystä:

1. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua ei saa sijoittaa muun jätteen joukkoon - tämä vahvistetaan merkinnällä "yliviivatun roskiksen" muodossa, jossa määrätään tämän tyyppisen jätteen valikoivasta keräyksestä.

2. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet voivat sisältää vaarallisia aineita, seoksia ja komponentteja, jotka ympäristöön joutuessaan voivat aiheuttaa vakavan uhan ihmisten ja elävien organismien terveydelle ja elämälle. Ne voivat aiheuttaa useita terveysongelmia, kuten näkö-, kuulo- ja puhehäiriöitä, voivat myös vahingoittaa munuaisia, maksaa ja sydäntä sekä aiheuttaa ihosairauksia. Haitallisilla aineilla voi olla myös haitallisia vaikutuksia hengitys- ja lisääntymisjärjestelmiin ja ne voivat aiheuttaa syöpämuutoksia. Saastuneella maaperällä kasvavien kasvien ja niistä saatavien tuotteiden nauttiminen voi aiheuttaa edellä mainittuja terveysvaikutuksia.

3. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua saa luovuttaa vain valtuutettuihin keräyspisteisiin, joista on luettelo kunkin kunnan verkkosivustolla.

4. Kotitalouksilla on tärkeä rooli jätelaitteiden uudelleenkäytön ja hyödyntämisen, myös kierrätyksen, edistämiseksi. Kotitalouksilla on myös keskeinen asema sähkö- ja elektroniikkalaiteromun jätehuoltojärjestelmissä, koska ne voivat toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet suoraan valtuutettuihin keräyspisteisiin ja koska ne poistavat ei-toivotut sosiaaliset tavat, jotka johtavat laitteiden jättämiseen paikkoihin, joita ei ole tarkoitettu tällaiseen tarkoitukseen.

Lisäksi Palauta sähkö- ja elektroniikkalaiteromu toimituspaikalle. Kun jakelija toimittaa kotitalouksille tarkoitettuja laitteita ostajalle, sen on otettava kotitalouksilta peräisin olevat romulaitteet maksutta takaisin niiden toimituspaikassa edellyttäen, että käytetyt laitteet ovat samantyyppisiä ja toimivat samoilla toiminnoilla kuin toimitetut laitteet.

Pahvipakkaukset ja polyyeteenipussit (PE) on sijoitettava kuvauksensa mukaisesti asianmukaisiin astioihin yhdyskuntajätteen erillisleräystä varten. Jos laitteessa on paristoja, ne on poistettava ja hävitettävä erikseen keräys- ja varastointilaitoksessa.

Älä hävitä laitetta yhdyskuntajäteastian!!!!

Huolto Jos haluat hankkia varaosia tai tehdä reklamaation, ota yhteyttä osoitteeseen ota yhteyttä suoraan kuitenkin antaneeseen jälleenmyyjään.



Instrukcja obsługi (PL)

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ UWAGAŃNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka USB 5V/1A. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkownika do jednego portu USB, nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub

znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.

6. OSTRZEŻENIE: Utrzymuj urządzenie w stanie suchym.

7. OSTRZEŻENIE: Przed czyszczeniem urządzenia, odłącz od niego kabel zasilający USB.

8. Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci, osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej oraz psychicznej bez nadzoru osób uprawnionych lub doświadczonych i zawsze zgodnie z niniejszą instrukcją.

9. Należy zwrócić uwagę czy przewód zasilający oraz wtyczka USB nie posiada żadnych widocznych uszkodzeń.

10. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.)

11. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym USB, lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

12. Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

13. Przewód zasilania USB nie może dotykać gorących powierzchni.

14. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia do gniazdka USB bez nadzoru.

15. Nie wolno używać urządzenia w pobliżu wody np.: pod prysznicem, w wannie ani nad umywalką z wodą.

16. Nie używać urządzenia, podczas ładowania akumulatora.

17. Nie dopuszczać do zamoczenia urządzenia. W przypadku, gdy urządzenie wpadnie do wody podczas ładowania akumulatora, natychmiast wyciągnąć wtyczkę zasilacza z gniazdka sieciowego. Nie wolno wkładać rąk do wody, gdy urządzenie jest włączone do sieci. Przed ponownym użyciem, urządzenie musi być sprawdzone przez wykwalifikowanego elektryka.

18. Nie wolno chwytać urządzenia ani zasilacza mokrymi dłońmi.

19. Urządzenie należy wyłączać każdorazowo przy odkładaniu go.



OSTRZEŻENIE: Nie stosować tego sprzętu w pobliżu wanien, pryszniców, basenów i podobnych zbiorników z wodą.

Opis urządzenia Golarka foliowa AD 2947:

1. Folia ostrza
2. Głowica
3. Przycisk zwalniania głowicy (Znajduje się po lewej stronie głowicy)
4. Przycisk zwiększania obrotów
5. Przycisk Włącz / Wyłącz
6. Przycisk zmniejszania obrotów
7. Port USB do ładowania
8. Wyświetlacz
9. Osłona na ostrze.

Opis wyświetlacza:

- A. Aktualna prędkość cięcia
- B. Pozostały procent naładowania baterii.

Przed pierwszym użyciem:

1. Usunąć wszystkie materiały pakowe i marketingowe.
2. Przy pomocy wilgotnej ściereczki oczyścić powierzchnię urządzenia.
3. Zdejmij osłonę na ostrze (9) i sprawdź stan folii. Folia powinna być gładka w dotyku i nie mieć żadnych zagnieceń i przedarć.

Używanie urządzenia:

1. Przy pomocy włącznika (5) włącz urządzenie.
2. Możesz zmniejszać albo zwiększać ilość obrotów przy pomocy przycisków sterujących prędkością (4,6)
3. Na wyświetlaczu będą wyświetlane aktualne obroty (A) w górnej części wyświetlacza (8).
4. W dolnej części wyświetlacza (8) będzie wyświetlany aktualny stan naładowania (B).
5. W zależności od potrzeb można zwiększać lub zmniejszać prędkość pracy ostrzy.

Ładowanie urządzenia:

1. Podłączyć przewód ładowania do portu ładowania (7).
2. Na wyświetlaczu proces ładowania będzie pokazany przez zwiększający się stopień naładowania baterii (B).

Wymiana folii ochronnej:

Po pewnym czasie folia może zacząć się przedzierać w tym wypadku należy ją wymienić. W tym celu postępuj według poniższych kroków:

1. Przyciśnij przycisk zwalniania głowicy (3).
2. 2 palcami podnieś starą głowicę i nałóż nową.
3. Upewnij się że głowica jest stabilnie nałożona.

Model wymiennej folii ochronnej: AD 2947.1

Czyszczenie:

Po każdym użyciu należy wyczyścić urządzenie. W tym celu postępuj według poniższych kroków:

1. Zdejmij głowicę jak wytłumaczono w części instrukcji „Wymiana folii ochronnej”.
2. Przy pomocy dołączonego pędzelka wymieć zgolone włosy z wnętrza głowicy i z pomiędzy ostrzy golariki.
3. Załóż głowicę na swoje miejsce.

Dane techniczne:

Rodzaj baterii: Litowo jonowa

Pojemność baterii: 1400 mAh
Napięcie ładowania: 5V DC 1A
Typ wtyczki ładowania: USB C

W trosce o środowisko. Informacje o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

1. Zakazuje się umieszczania użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami – potwierdza to oznakowanie w formie „przekreślonego kosza”, nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.
2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.



3. Użyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.



4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, użytego sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminacji niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów użytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Ponadto Oddaj użyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru użytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile użyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

Manuale d'uso (IT)

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le istruzioni per l'uso e seguire le indicazioni in esse contenute. Il produttore non è responsabile dei danni causati da un uso dell'apparecchio non conforme alla sua destinazione o da una manipolazione impropria.

2. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzare per altri scopi incompatibili con la sua destinazione d'uso.

3. L'apparecchio deve essere collegato esclusivamente a una presa USB da 5V/1A

Per un uso più sicuro, non collegare contemporaneamente più dispositivi elettrici a una singola porta USB.

4. Prestare particolare attenzione quando si utilizza il dispositivo in presenza di

bambini. Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo. Non permettere ai bambini o a chiunque non abbia familiarità con il dispositivo di utilizzarlo.

5. **AVVERTENZA:** Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchiatura, a condizione che ciò avvenga sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o che siano state fornite loro istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchiatura e siano consapevoli dei pericoli associati al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione dell'attrezzatura non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e l'attività sia svolta sotto supervisione.

6. **AVVERTENZA:** Mantenere l'unità asciutta.

7. **AVVERTENZA:** prima di pulire il dispositivo, scollegare il cavo di alimentazione USB dal dispositivo.

8. Il dispositivo non deve essere utilizzato da bambini, persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali senza la supervisione di persone autorizzate o esperte e sempre in conformità alle presenti istruzioni.

9. Assicurarsi che il cavo di alimentazione e la spina USB non siano visibilmente danneggiati.

10. Non immergere il cavo, la spina o l'intero dispositivo in acqua o altri liquidi. Non esporre il dispositivo agli agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.)

11. Non utilizzare il dispositivo con un cavo di alimentazione USB danneggiato o se è caduto o è stato danneggiato in altro modo o se presenta malfunzionamenti. Non riparare il dispositivo da soli. Portare il dispositivo danneggiato presso un centro di assistenza competente per l'ispezione o la riparazione. Tutte le riparazioni possono essere effettuate solo da centri di assistenza autorizzati. Una riparazione non corretta può comportare gravi rischi per l'utente.

12. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili.

13. Il cavo di alimentazione USB non deve toccare superfici calde.

14. Non lasciare incustodito l'apparecchio collegato a una presa USB.

15. Non utilizzare il dispositivo in prossimità dell'acqua, ad esempio sotto la doccia, nella vasca da bagno o sopra un lavandino con acqua.

16. Non utilizzare il dispositivo mentre la batteria è in carica.

17. Non lasciare che il dispositivo si bagni. Se il dispositivo cade in acqua mentre la batteria è in carica, estrarre immediatamente la spina dalla presa di corrente. Non mettere le mani nell'acqua mentre l'apparecchio è collegato.

L'apparecchio deve essere controllato da un elettricista qualificato prima di essere riutilizzato.

18. Non afferrare l'apparecchio o l'alimentatore con le mani bagnate.

19. Spegnerne l'apparecchio ogni volta che lo si ripone.



AVVERTENZA: Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, piscine o altri specchi d'acqua.

Descrizione del dispositivo Rasoio a lamina AD 2947:

1. Lama a lamina
2. Testa
3. Pulsante di rilascio della testina (situato sul lato sinistro della testina)
4. Pulsante di aumento della velocità
5. Pulsante di accensione/spegnimento
6. Pulsante di riduzione della velocità
7. Porta di ricarica USB
8. Display
9. Protezione della lama.

Descrizione del display:

- A. Velocità di taglio attuale
- B. Percentuale di carica residua della batteria.

Prima del primo utilizzo:

1. Rimuovere tutti gli imballaggi e i materiali di marketing.
2. Pulire la superficie dell'unità con un panno umido.
3. Rimuovere il coperchio della lama (9) e controllare le condizioni della pellicola. La pellicola deve essere liscia al tatto e non presentare pieghe o strappi.

Utilizzo dell'apparecchio:

1. Accendere l'apparecchio con l'interruttore (5).
2. È possibile ridurre o aumentare la velocità utilizzando i pulsanti di regolazione della velocità (4,6)
3. Il display visualizza la velocità attuale (A) nella parte superiore del display (8).
4. Lo stato di carica attuale (B) viene visualizzato nella parte inferiore del display (8).
5. La velocità delle lame può essere aumentata o diminuita a seconda delle esigenze.

Ricarica dell'apparecchio:

1. Collegare il cavo di ricarica alla porta di ricarica (7).
2. Il processo di carica viene indicato sul display dall'aumento della carica della batteria (B).

Sostituzione della pellicola protettiva:

Dopo un certo periodo di tempo, la pellicola può iniziare a staccarsi e in tal caso deve essere sostituita. A tale scopo, seguire la procedura descritta di seguito:

1. Premere il pulsante di sblocco della testina (3).
2. sollevare la vecchia testina con 2 dita e applicare la nuova testina.
3. Assicurarsi che la testina sia applicata saldamente.

Modello di pellicola protettiva di ricambio: AD 2947.1

Pulizia:

Pulire il dispositivo dopo ogni utilizzo. A tale scopo, seguire le istruzioni riportate di seguito:

1. Rimuovere la testina come spiegato nella sezione delle istruzioni "Sostituzione della pellicola protettiva".
2. Con la spazzola in dotazione, spazzare i peli rasati dall'interno della testina e tra le lame del rasoio.
3. Rimettere la testina al suo posto.

Caratteristiche tecniche:

Tipo di batteria: ioni di litio

Capacità della batteria: 1400 mAh

Tensione di carica: 5V DC 1A

Tipo di spina di ricarica: USB C

Per il bene dell'ambiente. Informazioni sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche Ai sensi dell'articolo 13, paragrafi 1 e 2, della legge dell'11 settembre 2015 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, desideriamo informarvi sulla corretta gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche:

1. È vietato collocare i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ad altri rifiuti - ciò è confermato dalla marcatura sotto forma di "bidone barrato", che ordina la raccolta differenziata di questo tipo di rifiuti.

2. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono contenere sostanze, miscele e componenti pericolosi che, se rilasciati nell'ambiente, possono costituire una seria minaccia per la salute e la vita delle persone e degli organismi viventi. Possono causare una serie di problemi di salute, come disturbi alla vista, all'udito e al linguaggio, possono danneggiare i reni, il fegato e il cuore e causare malattie della pelle. Le sostanze nocive possono anche avere effetti negativi sul sistema respiratorio e riproduttivo e portare a lesioni cancerogene. Il consumo di piante che crescono su terreni contaminati e dei prodotti da esse derivati può provocare i suddetti effetti sulla salute.

3. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere consegnati solo ai centri di raccolta autorizzati, il cui elenco è disponibile sul sito web di ciascun Comune.

4. La famiglia svolge un ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, dei rifiuti di apparecchiature.

Svolge inoltre un ruolo chiave nel sistema di gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche grazie alla possibilità di consegnare direttamente ai punti di raccolta autorizzati e di eliminare le abitudini sociali indesiderate che portano a lasciare i rifiuti di apparecchiature in luoghi non destinati a tale scopo.

Inoltre, Restituire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche nel luogo di consegna. Un distributore, quando fornisce un'apparecchiatura destinata ai nuclei familiari a un acquirente, è obbligato a ritirare gratuitamente i rifiuti delle apparecchiature dei nuclei familiari nel luogo di consegna dell'apparecchiatura, a condizione che l'apparecchiatura usata sia dello stesso tipo e svolga le stesse funzioni dell'apparecchiatura fornita.

Gli imballaggi di cartone e i sacchetti di polietilene (PE) devono essere collocati negli appositi contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti urbani in base alla loro descrizione. Se l'apparecchio è dotato di batterie, queste devono essere rimosse e smaltite separatamente in un centro di raccolta e stoccaggio.

Non smaltire l'apparecchio nel contenitore dei rifiuti urbani!!!

Assistenza Se si desidera acquistare pezzi di ricambio o presentare un reclamo, si prega di contattare direttamente il rivenditore che ha emesso lo scontrino.



Bruksanvisning (SV)

ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BEHOV

1. Läs igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ anvisningarna i den. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av att apparaten används på ett sätt som inte överensstämmer med dess avsedda användning eller av felaktig hantering.
2. Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk. Använd den inte för något annat ändamål som inte är förenligt med dess avsedda användning.
3. Enheten ska endast anslutas till ett USB-uttag på 5V/1A
För säkrare användning ska du inte ansluta flera elektriska enheter till en enda USB-port samtidigt.

4. Var särskilt försiktig när du använder enheten när barn är i närheten. Låt inte barn leka med enheten. Låt inte barn eller personer som inte känner till enheten använda den.
5. **WARNING:** Denna utrustning får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet av eller kunskap om utrustningen, om detta sker under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet eller om de har fått instruktioner om säker användning av utrustningen och är medvetna om de faror som är förknippade med dess användning. Barn får inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av utrustningen får inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år gamla och aktiviteten utförs under uppsikt.
6. **WARNING:** Håll enheten torr.
7. **WARNING:** Innan du rengör enheten ska du koppla bort USB-strömkabeln från enheten.
8. Enheten får inte användas av barn eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga utan övervakning av behörig eller erfaren person och alltid i enlighet med dessa anvisningar.
9. Se till att strömkabeln och USB-kontakten inte är synligt skadade.
10. Sänk inte ner kabeln, kontakten eller hela enheten i vatten eller annan vätska. Utsätt inte enheten för väderförhållanden (regn, sol etc.)
11. Använd inte enheten med en skadad USB-strömkabel eller om den har tappats eller skadats på något annat sätt eller inte fungerar som den ska. Reparera inte enheten själv. Lämna in den skadade enheten till en behörig serviceverkstad för kontroll eller reparation. Alla reparationer får endast utföras av auktoriserade servicecenter. Felaktiga reparationer kan innebära allvarliga risker för användaren.
12. Använd inte apparaten i närheten av lättantändliga material.
13. USB-strömkabeln får inte komma i kontakt med heta ytor.
14. Lämna inte enheten ansluten till ett USB-uttag utan uppsikt.
15. Använd inte enheten i närheten av vatten, t.ex. i duschen, i badkaret eller över ett handfat med vatten.
16. Använd inte enheten medan batteriet laddas.
17. Låt inte enheten bli blöt. Om apparaten skulle falla i vatten medan batteriet laddas ska du omedelbart dra ut stickkontakten ur eluttaget. Sänk inte ner händerna i vattnet när apparaten är inkopplad. Enheten måste kontrolleras av en behörig elektriker innan den tas i bruk igen.
18. Ta inte i apparaten eller strömförsörjningen med våta händer.
19. Stäng av apparaten varje gång du lägger undan den.



WARNING: Använd inte apparaten i närheten av badkar, duschar, simbassänger eller liknande vattensamlingar.

Enhetsbeskrivning Rakapparat med folie AD 2947:

1. Blad folie
2. Huvud
3. Huvudets frigöringsknapp (sitter på vänster sida av huvudet)
4. Knapp för ökad hastighet
5. På/Av-knapp
6. Knapp för minskad hastighet
7. USB-laddningsport
8. Display
9. Bladskydd.

Beskrivning av displayen:

- A. Aktuell skärhastighet
- B. Återstående procentuell batteriladdning.

Före första användningen:

1. Ta bort allt förpacknings- och marknadsföringsmaterial.
2. Rengör enhetens yta med en fuktig trasa.
3. Ta bort bladskyddet (9) och kontrollera filmens skick. Filmen ska vara slät vid beröring och inte ha några veck eller revor.

Använda apparaten:

1. Slå på apparaten med strömbrytaren (5).
2. Du kan minska eller öka hastigheten med hjälp av hastighetskontrollknapparna (4,6)
3. Den aktuella hastigheten (A) visas i den övre delen av displayen (8).
4. Aktuell laddningsnivå (B) visas i den nedre delen av displayen (8).
5. Bladens hastighet kan ökas eller minskas efter behov.

Laddning av apparaten:

1. Anslut laddningskabeln till laddningsporten (7).
2. Laddningsprocessen visas på displayen genom att batteriladdningen (B) ökar.

Byt ut skyddsfilmen:

Efter en viss tid kan det hända att skyddsfilmen börjar lossna och då bör den bytas ut. Följ nedanstående steg för att göra detta:

1. Tryck på huvudets frigöringsknapp (3).
2. lyft det gamla huvudet med 2 fingrar och sätt på det nya huvudet.
3. Se till att huvudet sitter ordentligt fast.

Ersättningskyddsfilm modell: AD 2947.1

Rengöring:

Rengör apparaten efter varje användning. Följ stegen nedan för att göra detta:

1. Ta bort huvudet enligt anvisningarna i avsnittet "Byta ut skyddsfilmen".
2. Använd den medföljande borsten och sopa bort rakat hår från insidan av huvudet och mellan rakbladen.
3. Sätt tillbaka huvudet på sin plats.

Tekniska specifikationer:

Batterityp: Litiumjon

Batteriets kapacitet: 1400 mAh

Laddningsspänning: 5V DC 1A

Typ av laddningskontakt: USB C

Фѳр милѳѳнскѳ skull. Information om avfall som utgѳrs av eller innehѳller elektrisk och elektronisk utrustning I enlighet med artikel 13.1 och 13.2 i lagen av den 11 september 2015 om avfall som utgѳrs av eller innehѳller elektriska eller elektroniska produkter vill vi informera dig om korrekt hantering av avfall som utgѳrs av eller innehѳller elektriska eller elektroniska produkter:

1. Det ѳr fѳrbjudet att placera elektriskt och elektroniskt avfall tillsammans med annat avfall - detta bekrѳfts genom mѳrkning i form av en "ѳverkorsad soptunna", som bestѳller den selektiva insamlingen av denna typ av avfall.



2. Elektrisk och elektronisk utrustning kan innehѳlla farliga ѳmnen, blandningar och komponenter som, nѳr de slѳpps ut i miljѳn, kan utgѳra ett allvarligt hot mot mѳnniskors och levande organismers hѳlsa och liv. De kan leda till ett antal hѳlsoproblem, t.ex. syn-, hѳrsel- och talstѳrningar, kan ѳven skada njurar, lever och hjѳrta samt orsaka hudsjukdomar. Skadliga ѳmnen kan ocksѳ ha negativa effekter pѳ andningsorganen och fortplantningssystemet och leda till cancer. Konsumtion av vѳxter som vѳxer pѳ fѳrorenad mark och av produkter som framstѳllts av dessa kan leda till ovann蓳mda hѳlsoeffekter.



3. Avfall som utgѳrs av eller innehѳller elektriska eller elektroniska produkter fѳr endast lѳmnas till auktoriserade insamlingsstѳllen, vars fѳrteckning ska finnas pѳ varje kommuns webbplats.

4. Hushѳllen spelar en viktig roll nѳr det gѳller att bidra till ѳteranvѳndning och ѳtervinning, inklusive materialѳtervinning, av uttjѳnt utrustning. Det spelar ocksѳ en nyckelroll i systemet fѳr hantering av avfall som utgѳrs av eller innehѳller elektrisk och elektronisk utrustning, eftersom det ѳr mѳjligt att lѳmna avfallet direkt till godkѳnda insamlingsstѳllen och eliminera oѳnskade sociala vanor som innebѳr att avfallet lѳmnas pѳ platser som inte ѳr avsedda fѳr detta ѳndamѳl.

Dessutom skall ѳterlѳmna avfall som utgѳrs av eller innehѳller elektrisk och elektronisk utrustning pѳ leveransplatsen. En distributѳr som levererar utrustning avsedd fѳr hushѳll till en kѳpare ѳr skyldig att kostnadsfritt ta tillbaka uttjѳnt utrustning frѳn hushѳllen pѳ den plats dѳr utrustningen levererades, fѳrutsatt att den uttjѳnta utrustningen ѳr av samma typ och har samma funktioner som den levererade utrustningen.

Kartongfѳrpackningar och pѳsar av polyeten (PE) ska lѳggas i lѳmpliga behѳllare fѳr separat insamling av kommunalt avfall i enlighet med deras beskrivning. Om det finns batterier i apparaten mѳste de tas ur och lѳmnas in separat till en insamlings- och fѳrvaringsanl蓳gning.

Apparaten fѳr inte kastas i den kommunala avfallsbehѳllaren!!!

Service Om du vill kѳpa reservdelar eller gѳra en reklamation, vѳnligen kontakta den ѳterfѳrsjѳljare som utfѳrdat kvittot direkt.

Рѳководство за употреба (BG)

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

1. Прочетете инструкциите за експлоатация преди да използвате уреда и спазвайте съдържашите се в тях указания. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използване на уреда не по предназначение или от неправилно боравене с него.
2. Уредът е предназначен само за домашна употреба. Не го използвайте за никакви други цели, несъвместими с предназначението му.
3. Устройството трябва да се свързва само към USB гнездо 5V/1A. За по-безопасна употреба не свързвайте едновременно няколко електрически устройства към един USB порт.
4. Бъдете особено внимателни, когато използвате устройството, когато наоколо има деца. Не позволявайте на деца да си играят с устройството, не позволявайте на деца или на лица, които не са запознати с устройството, да го използват.
5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Това устройство може да се използва от деца над 8 години и лица с намалени физически, сензорни или умствени способности, или лица без опит или познания за оборудването, ако това

се извършва под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са им дадени инструкции за безопасно използване на устройството и са запознати с опасностите, свързани с използването му. Децата не трябва да играят с оборудването. Почистването и поддръжката на оборудването не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и дейността не се извършва под надзор.

6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Съхранявайте устройството на сухо място.

7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да почистите устройството, изключете USB хранващия кабел от устройството.

8. Устройството не трябва да се използва от деца, лица с намалени физически, сетивни или умствени способности без надзор от оторизирани или опитни лица и винаги в съответствие с тези инструкции.

9. Уверете се, че хранващият кабел и USB щепселът не са видимо повредени.

10. Не потапяйте кабела, щепсела или цялото устройство във вода или друга течност. Не излагайте устройството на атмосферни влияния (дъжд, слънце и др.)

11. Не използвайте устройството с повреден USB хранващ кабел или ако то е било изпуснато или повредено по друг начин или се е повредило. Не ремонтирайте устройството сами. Отнесете повреденото устройство в компетентен сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни центрове. Неправилният ремонт може да представлява сериозен риск за потребителя.

12. Не използвайте уреда в близост до запалими материали.

13. Хранващият USB кабел не трябва да се допира до горещи повърхности.

14. Не оставяйте устройството, включено в USB гнездо, без надзор.

15. Не използвайте устройството в близост до вода, например: под душа, във ваната или над мивка с вода.

16. Не използвайте устройството, докато батерията се зарежда.

17. Не позволявайте на устройството да се намокри. В случай че устройството попадне във вода, докато батерията се зарежда, незабавно извадете щепсела от контакта на електрическата мрежа. Не поставяйте ръцете си във водата, докато устройството е включено в контакта. Устройството трябва да бъде проверено от квалифициран електротехник, преди да бъде използвано отново.

18. Не хващайте уреда или захранването с мокри ръце.
19. Изключвайте уреда всеки път, когато го прибирате.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте този уред в близост до вани, душове, плавни басейни или подобни водни басейни.

Описание на уреда Самобръсначка с фолио AD 2947:

1. Фолио с остриета
2. Глава
3. Бутон за освобождаване на главата (намира се от лявата страна на главата)
4. Бутон за увеличаване на скоростта
5. Бутон за включване/изключване
6. Бутон за намаляване на скоростта
7. USB порт за зареждане
8. Дисплей
9. Защита на острието.

Описание на дисплея:

- A. Текуща скорост на рязане
- B. Оставащ процент на заряда на батерията.

Преди първата употреба:

1. Отстранете всички опаковъчни и рекламни материали.
2. Почистете повърхността на устройството с влажна кърпа.
3. Свалете капака на ножа (9) и проверете състоянието на фолиото. Филмът трябва да е гладък на допир и да няма гънки или разкъсвания.

Използване на уреда:

1. Включете уреда с помощта на превключвателя (5).
2. Можете да намалите или увеличите скоростта с помощта на бутоните за регулиране на скоростта (4,6)
3. В горната част на дисплея (8) ще се покаже текущата скорост (A).
4. Текущото състояние на зареждане (B) ще се покаже в долната част на дисплея (8).
5. Скоростта на ножовете може да се увеличава или намалява според нуждите.

Зареждане на уреда:

1. Свържете кабела за зареждане към порта за зареждане (7).
2. Процесът на зареждане ще бъде показан на дисплея чрез увеличаване на заряда на батерията (B).

Смяна на защитното фолио:

След определен период от време фолиото може да започне да се лющи и в този случай трябва да се смени. За да направите това, следвайте стъпките по-долу:

1. Натиснете бутона за освобождаване на главата (3).
2. повдигнете старата глава с 2 пръста и поставете новата глава.
3. Уверете се, че главата е здраво поставена.

Модел на защитно фолио за смяна: AD 2947.1

Почистване:

Почиствайте устройството след всяка употреба. За целта следвайте следните стъпки:

1. Отстранете главата, както е обяснено в раздела с инструкции "Смяна на защитното фолио".
2. С помощта на предоставената четка почистете обръснатите косми от вътрешността на главата и от пространството между остриетата на самобръсначката.
3. Върнете главата на мястото ѝ.

Технически спецификации:

Тип батерия: литиево-йонна
Капацитет на батерията: 1400 mAh
Напрежение на зареждане: 5V DC 1A
Тип на щепсела за зареждане: USB C

В името на околната среда. Информация за отпадъци от електрическо и електронно оборудване В съответствие с член 13, параграфи 1 и 2 от Закона от 11 септември 2015 г. за отпадъците от електрическо и електронно оборудване бихме искали да ви информираме за правилното боравене с отпадъците от електрическо и електронно оборудване:

1. Забранява се поставянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване заедно с други отпадъци - това се потвърждава с маркировка под формата на "зачеркнат контейнер", като се нарежда селективно събиране на този вид отпадъци.

2. Електрическото и електронното оборудване може да съдържа опасни вещества, смеси и компоненти, които при изпускане в околната среда могат да представляват сериозна заплаха за здравето и живота на хората и живите организми. Те могат да доведат до редица здравословни проблеми, като например нарушения на зрението, слуха и говора, могат също така да увредят бъбреците, черния дроб и сърцето и да причинят кожни заболявания. Вредните вещества могат да имат и неблагоприятно въздействие върху дихателната и репродуктивната система и да доведат до ракови образувания. Консумацията на растения, растящи върху замърсени почви, и на продукти, получени от тях, може да доведе до гореспоменатите ефекти върху здравето.

3. Отпадъците от електрическо и електронно оборудване трябва да се предават само в оторизирани пунктове за събиране, чийто списък трябва да бъде включен на уебсайта на всяка община.

4. Домакинството играе важна роля в допринасянето за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането, на отпадъчното оборудване. То също така играе ключова роля в системата за управление на отпадъците от електрическо и електронно оборудване поради възможността за директно предаване на оторизираните пунктове за събиране и елиминирание на нежеланите социални навици, водещи до оставяне на отпадъците от оборудване на места, които не са предназначени за такива цели.

Освен това, връщайте отпадъците от електрическо и електронно оборудване на мястото на доставка. Дистрибуторът, който доставя на купувача оборудване, предназначено за домакинствата, е длъжен да приема обратно безплатно отпадъчно оборудване от домакинствата на мястото на доставка на това оборудване, при условие че използваното оборудване е от същия тип и изпълнява същите функции като доставеното оборудване.

Картонените опаковки и полиетиленовите (PE) торбички трябва да се поставят в съответните контейнери за разделно събиране на битови отпадъци в съответствие с тяхното описание. Ако в уреда има батерии, те трябва да се извадят и да се изхвърлят разделно в съоръжение за събиране и съхранение.

Не изхвърляйте уреда в контейнера за битови отпадъци!!!

Сервиз Ако желаете да закупите резервни части или да предавите рекламация, моля се обърнете директно към търговеца, който е издал касовата бележка.



Brugsanvisning (DA)

GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER TIL BRUG LÆS OMHYGGELIGT OG OPBEVAR TIL SENERE BRUG

1. Læs betjeningsvejledningen, før du tager apparatet i brug, og følg anvisningerne i den. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af apparatet, der ikke er i overensstemmelse med den tilsigtede brug eller forkert håndtering.

2. Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug. Brug det ikke til andre formål, der er uforenelige med den tilsigtede brug.

3. Enheden må kun tilsluttes et 5V/1A USB-stik

Af hensyn til sikkerheden må du ikke tilslutte flere elektriske enheder til en enkelt USB-port på samme tid.

4. Vær særlig forsigtig, når du bruger enheden, når der er børn i nærheden. Lad

ikke børn lege med enheden, og lad ikke børn eller andre, der ikke er fortrolige med enheden, bruge den.

5. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uden erfaring eller kendskab til udstyret, hvis det sker under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de har fået instruktioner om sikker brug af udstyret og er klar over de farer, der er forbundet med brugen af det. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af udstyret bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og aktiviteten udføres under opsyn.

6. ADVARSEL: Hold enheden tør.

7. ADVARSEL: Før rengøring af enheden skal USB-strømkablet tages ud af enheden.

8. Enheden må ikke bruges af børn eller personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet uden opsyn af autoriserede eller erfarne personer og altid i overensstemmelse med disse instruktioner.

9. Sørg for, at strømkablet og USB-stikket ikke er synligt beskadiget.

10. Nedsæk ikke kablet, stikket eller hele enheden i vand eller anden væske. Udsæt ikke enheden for vejrforhold (regn, sol osv.)

11. Brug ikke enheden med et beskadiget USB-strømkabel, eller hvis den er blevet tabt eller beskadiget på anden måde eller ikke fungerer korrekt. Du må ikke selv reparere enheden. Bring den beskadigede enhed til et kompetent servicecenter for inspektion eller reparation. Alle reparationer må kun udføres af autoriserede servicecentre. Ukorrekt reparation kan medføre alvorlig fare for brugeren.

12. Brug ikke apparatet i nærheden af brændbare materialer.

13. USB-strømledningen må ikke komme i berøring med varme overflader.

14. Lad ikke enheden være tilsluttet et USB-stik uden opsyn.

15. Brug ikke enheden i nærheden af vand, f.eks. under bruseren, i badekarret eller over en vask med vand.

16. Brug ikke enheden, mens batteriet oplades.

17. Lad ikke enheden blive våd. Hvis enheden falder i vand, mens batteriet oplades, skal du straks trække stikket ud af stikkontakten. Stik ikke hænderne i vandet, mens enheden er tilsluttet. Enheden skal kontrolleres af en kvalificeret elektriker, før den tages i brug igen.

18. Tag ikke fat i apparatet eller strømforsyningen med våde hænder.

19. Sluk for apparatet, hver gang du lægger det væk.



ADVARSEL: Brug ikke dette udstyr i nærheden af badekar, brusere, swimmingpools eller lignende vandområder.

Enhedsbeskrivelse Barbermaskine med folie AD 2947:

1. Bladfolie
2. Hoved
3. Hovedets udløserknap (placeret på venstre side af hovedet)
4. Knap til at øge hastigheden
5. Tænd/sluk-knap
6. Knap til at sænke hastigheden
7. USB-opladningsport
8. Skærm
9. Bladbeskyttelse.

Beskrivelse af displayet:

- A. Aktuel skærehastighed
- B. Resterende procentdel af batteriets opladning.

Før første brug:

1. Fjern al emballage og markedsføringsmateriale.
2. Rengør enhedens overflade med en fugtig klud.
3. Fjern knivdækslet (9), og kontrollér filmens tilstand. Filmen skal være glat at røre ved og må ikke have folder eller revner.

Brug af apparatet:

1. Tænd for apparatet ved hjælp af kontakten (5).
2. Du kan reducere eller øge hastigheden ved hjælp af hastighedsknapperne (4,6)
3. Displayet viser den aktuelle hastighed (A) i den øverste del af displayet (8).
4. Den aktuelle opladningstilstand (B) vises i den nederste del af displayet (8).
5. Knivenes hastighed kan øges eller mindskes efter behov.

Opladning af apparatet:

1. Sæt ladekablet i opladningsporten (7).
2. Opladningsprocessen vises på displayet med en stigende batteriladning (B).

Udskiftning af beskyttelsesfilmen:

Efter en vis tid kan filmen begynde at skalle igennem, og i så fald skal den udskiftes. Følg nedenstående trin for at gøre dette:

1. Tryk på hovedets udløserknap (3).
2. løft det gamle hoved med 2 fingre, og sæt det nye hoved på.
3. Sørg for, at hovedet sidder godt fast.

Udskiftning af beskyttelsesfilm model: AD 2947.1

Rengøring:

Rengør enheden efter hver brug. Følg nedenstående trin for at gøre det:

1. Fjern hovedet som forklaret i afsnittet "Udskiftning af beskyttelsesfilmen".
2. Brug den medfølgende børste til at feje barberede hår væk fra indersiden af hovedet og mellem barberbladene.
3. Sæt hovedet på plads igen.

Tekniske specifikationer:

Batteritype: Litium-ion
Batterikapacitet: 1400 mAh
Opladningsspænding: 5V DC 1A
Type opladningsstik: USB C

Af hensyn til miljøet. Information om affald af elektrisk og elektronisk udstyr I henhold til artikel 13, stk. 1 og 2, i loven af 11. september

2015 om affald af elektrisk og elektronisk udstyr vil vi gerne informere dig om korrekt håndtering af affald af elektrisk og elektronisk udstyr:

1. Det er forbudt at placere affald af elektrisk og elektronisk udstyr sammen med andet affald - dette bekræftes af mærkning i form af en "overstreget skraldespand", der beordrer selektiv indsamling af denne type affald.

2. Elektrisk og elektronisk udstyr kan indeholde farlige stoffer, blandinger og komponenter, som kan udgøre en alvorlig trussel mod menneskers og levende organismers sundhed og liv, når de slippes ud i miljøet. De kan føre til en række sundhedsproblemer, f.eks. syns-, høre- og taleforstyrrelser, og de kan også skade nyrer, lever og hjerte og forårsage indsygdomme. Skadelige stoffer kan også have negative virkninger på åndedræts- og forplantningssystemet og føre til kræftsygdomme. Indtagelse af planter, der vokser på forurenede jord, og af de produkter, der stammer fra dem, kan resultere i de ovennævnte sundhedseffekter.

3. Affald af elektrisk og elektronisk udstyr bør kun afleveres til autoriserede indsamlingssteder, som der findes en liste over på hver kommunes hjemmeside.

4. Husholdningen spiller en vigtig rolle i forhold til at bidrage til genbrug og genvinding, herunder genanvendelse, af udtjent udstyr. Den spiller også en central rolle i systemet til håndtering af affald af elektrisk og elektronisk udstyr på grund af muligheden for direkte aflevering til autoriserede indsamlingssteder og eliminering af uønskede sociale vaner, der resulterer i at efterlade affaldsudstyr på steder, der ikke er beregnet til sådanne formål.

Besuden Returner affald af elektrisk og elektronisk udstyr på leveringsstedet. En distributør, der leverer udstyr til husholdninger til en køber, er forpligtet til gratis at tage affald af udstyr fra husholdninger tilbage på leveringsstedet for det pågældende udstyr, forudsat at det brugte udstyr er af samme type og har samme funktioner som det leverede udstyr.

Papemballage og polyethylen (PE)-poser skal anbringes i de relevante containere til separat indsamling af kommunalt affald i henhold til deres beskrivelse. Hvis der er batterier i apparatet, skal de fjernes og bortskaffes separat på et indsamlings- og opbevaringsanlæg.

Apparatet må ikke bortskaffes i den kommunale affaldscontainer!!!

Service Hvis du ønsker at købe reservedele eller gøre et krav gældende, skal du kontakte den forhandler, der har udstedt kvitteringen, direkte.



Používateľská príručka (SK)

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred použitím spotrebiča si prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním spotrebiča v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou manipuláciou.
2. Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti. Nepoužívajte ho na iné účely nezlučiteľné s jeho určením.
3. Prístroj by mal byť pripojený iba k zásuvke USB 5V/1A
V záujme bezpečnejšieho používania nepripájajte k jednému portu USB viac elektrických zariadení súčasne.
4. Pri používaní zariadenia v blízkosti detí dbajte na zvýšenú opatrnosť. Nedovoľte deťom, aby sa so zariadením hrali nedovoľte, aby ho používali deti alebo osoby neznalé zariadenia.
5. UPOZORNENIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo znalostí zariadenia, ak tak robia pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak dostali pokyny o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomé nebezpečenstiev spojených s

jeho používaním. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nemajú viac ako 8 rokov a činnosť nevykonávajú pod dohľadom.

6. VAROVANIE: Zariadenie udržiavajte v suchu.

7. VAROVANIE: Pred čistením zariadenia odpojte napájací kábel USB od zariadenia.

8. Zariadenie by nemali používať deti, osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami bez dozoru oprávnených alebo skúsených osôb a vždy v súlade s týmito pokynmi.

9. Uistite sa, že napájací kábel a zástrčka USB nie sú viditeľne poškodené.

10. Kábel, zástrčku ani celé zariadenie neponárajte do vody alebo inej tekutiny. Nevystavujte zariadenie poveternostným vplyvom (dážď, slnko atď.)

11. Zariadenie nepoužívajte s poškodeným napájacím káblom USB, ani ak vám spadlo alebo bolo inak poškodené, prípadne ak sa pokazilo. Zariadenie neopravujte sami. Poškodené zariadenie odneste na kontrolu alebo opravu do príslušného servisného strediska. Všetky opravy môžu vykonávať len autorizované servisné strediská. Neodborná oprava môže predstavovať vážne riziko pre používateľa.

12. Spotrebič nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.

13. Napájací kábel USB sa nesmie dotýkať horúcich povrchov.

14. Nenechávajte zariadenie zapojené do zásuvky USB bez dozoru.

15. Zariadenie nepoužívajte v blízkosti vody, napr. v sprche, vo vani alebo nad umývadlom s vodou.

16. Zariadenie nepoužívajte počas nabíjania batérie.

17. Nedovoľte, aby sa zariadenie namočilo. V prípade, že zariadenie počas nabíjania batérie spadne do vody, okamžite vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky. Nevkladajte ruky do vody, kým je zariadenie zapojené do elektrickej siete. Pred ďalším používaním musí zariadenie skontrolovať kvalifikovaný elektrikár.

18. Prístroj ani napájací zdroj neuchopujte mokrymi rukami.

19. Spotrebič vypnite vždy, keď ho odložíte.



VAROVANIE: Nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti kúpeľov, sprách, bazénov alebo podobných vodných plôch.

Popis zariadenia Holiaci strojček na fólie AD 2947:

1. Fólia s čepeľou
2. Hlava

3. Tlačidlo na uvoľnenie hlavy (nachádza sa na ľavej strane hlavy)
4. Tlačidlo zvýšenia rýchlosti
5. Tlačidlo zapnutia/vypnutia
6. Tlačidlo zníženia rýchlosti
7. Port USB na nabíjanie
8. Displej
9. Ochrana čepele.

Popis displeja:

- A. Aktuálna rýchlosť rezania
- B. Zostávajúce percento nabitia batérie.

Pred prvým použitím:

1. Odstráňte všetky obaly a marketingové materiály.
2. Povrch zariadenia očistíte vlhkou handričkou.
3. Odstráňte kryt noža (9) a skontrolujte stav fólie. Fólia by mala byť na dotyk hladká a nemala by mať žiadne záhyby ani trhliny.

Používanie spotrebiča:

1. Pomocou spínača (5) spotrebič zapnite.
2. Rýchlosť môžete znížiť alebo zvýšiť pomocou tlačidiel regulácie rýchlosti (4,6)
3. V hornej časti displeja (8) sa zobrazí aktuálna rýchlosť (A).
4. V dolnej časti displeja (8) sa zobrazí aktuálny stav nabitia (B).
5. Rýchlosť nožov je možné podľa potreby zvýšiť alebo znížiť.

Nabíjanie spotrebiča:

1. Pripojte nabíjací kábel k nabíjaciemu portu (7).
2. Proces nabíjania sa na displeji zobrazí zvyšujúcim sa nabitím batérie (B).

Výmena ochrannej fólie:

Po určitom čase sa môže fólia začať odlupovať a v takom prípade by sa mala vymeniť. Ak to chcete urobiť, postupujte podľa nižšie uvedených krokov:

1. Stlačte tlačidlo uvoľnenia hlavy (3).
2. dvomi prstami nadvihnite starú hlavu a nasadte novú hlavu.
3. Uistite sa, že je hlava bezpečne nasadená.

Model náhradnej ochrannej fólie: AD 2947.1

Čistenie:

Po každom použití zariadenie vyčistite. Postupujte podľa nižšie uvedených krokov:

1. Odstráňte hlavu podľa pokynov v časti "Výmena ochrannej fólie".
2. Pomocou priloženej kefy vymeťte oholené chlčky z vnútra hlavice a z priestoru medzi čepeľami strojčeka.
3. Vráťte hlavu na jej miesto.

Technické špecifikácie:

Typ batérie: lítium-iónová

Kapacita batérie: 1400 mAh

Nabíjacie napätie: 5V DC 1A

Typ nabíjacej zástrčky: USB C



V záujme ochrany životného prostredia. Informácie o odpade z elektrických a elektronických zariadení V súlade s článkom 13 ods. 1 a 2 zákona z 11. septembra 2015 o odpade z elektrických a elektronických zariadení by sme vás chceli informovať o správnom zaobchádzaní s odpadom z elektrických a elektronických zariadení:

1. Je zakázané umiestňovať odpad z elektrických a elektronických zariadení spolu s iným odpadom - potvrdzuje to označenie vo forme "preškrtnutej nádoby", ktoré nariaďuje triedený zber tohto druhu odpadu.
2. Elektrické a elektronické zariadenia môžu obsahovať nebezpečné látky, zmesi a zložky, ktoré pri úniku do životného prostredia môžu vážne ohroziť zdravie a život ľudí a živých organizmov. Môžu viesť k mnohým zdravotným problémom, ako sú poruchy zraku, sluchu a reči, môžu tiež poškodiť obličky, pečeň a srdce a spôsobiť kožné ochorenia. Škodlivé látky môžu mať aj nepriaznivé účinky na dýchací a reprodukčný systém a viesť k rakovinovým zmenám. Konzumácia rastlín rastúcich na kontaminovanej pôde a produktov z nich získaných môže mať za následok vyššie uvedené zdravotné účinky.



3. Odpad z elektrických a elektronických zariadení by sa mal odovzdávať len na autorizovaných zberných miestach, ktorých zoznam by mal byť uvedený na webovej stránke každej obce.

4. Domácnosť zohráva dôležitú úlohu pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnoteniu vrátane recyklácie odpadových zariadení. Kľúčovú úlohu zohráva aj v systéme nakladania s odpadovými elektrickými a elektronickými zariadeniami vďaka možnosti priameho odovzdania na autorizovaných zberných miestach a eliminácii nežiaducich spoločenských návykov vedúcich k ponechávaniu odpadových zariadení na miestach, ktoré nie sú na takéto účely určené.

Okrem toho, Odovzdávanie odpadových elektrických a elektronických zariadení na mieste odovzdania. Distribútor je pri dodávke zariadení určených pre domácnosti odberateľovi povinný bezplatne prevziať odpadové zariadenie z domácnosti v mieste dodania tohto zariadenia za predpokladu, že použité zariadenie je rovnakého typu a plnilo rovnaké funkcie ako dodané zariadenie.

Kartónové obaly a polyetylénové (PE) vrecia je potrebné vkladať do príslušných kontajnerov na triedený zber komunálnych odpadov podľa ich popisu. Ak sa v zariadení nachádzajú batérie, musia sa vybrať a zlikvidovať oddelene v zbernom a skladovom zariadení.

Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!!!

Servis Ak si želáte zakúpiť náhradné diely alebo uplatniť reklamáciu, obráťte sa na obráťte sa priamo na predajcu, ktorý vám vystavil doklad o kúpe.

Korisnički priručnik (BS)

OPĆI SIGURNOSNI USLOVI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije upotrebe uređaja, pročitajte uputstvo za upotrebu i slijedite uputstva koja se u njemu nalaze. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu zloupotrebom ili nepravilnim rukovanjem uređajem.
2. Ovaj uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu. Ne koristite ga u druge svrhe osim za one za koje je namijenjen.
3. Uređaj treba biti spojen samo na USB utičnicu od 5V/1A.
Da biste povećali sigurnost korištenja, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedan USB priključak.
4. Budite izuzetno oprezni pri korištenju uređaja kada su djeca u blizini. Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem. Ne dozvolite djeci ili bilo kome ko nije upoznata s uređajem da ga koristi.
5. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o uređaju, pod uslovom da ih nadgleda osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili da su im data uputstva o sigurnom korištenju uređaja i da su svjesni rizika. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako nemaju 8 godina i više i nisu pod nadzorom.
6. UPOZORENJE: Uređaj držite suhim.
7. UPOZORENJE: Prije čišćenja uređaja, isključite USB kabel za napajanje iz uređaja.
8. Uređaj ne smiju koristiti djeca ili osobe s ograničenim fizičkim, senzornim

ili mentalnim sposobnostima bez nadzora ovlaštenih ili iskusnih osoba i uvijek u skladu s ovim uputama.

9. Molimo Vas da provjerite da li kabel za napajanje i USB priključak imaju vidljiva oštećenja.

10. Ne uranjajte kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.).

11. Ne koristite uređaj s oštećenim USB kablom za napajanje, ako je ispao ili oštećen na bilo koji drugi način, ili ako je neispravan. Ne pokušavajte sami popraviti uređaj. Oštećeni uređaj vratite u ovlaštenu servisnu centar na pregled ili popravku. Sve popravke trebaju obavljati samo ovlaštenu servisni centri.

Nepravilno izvedene popravke mogu predstavljati ozbiljan rizik za korisnika.

12. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

13. USB kabel za napajanje ne smije dodirivati vruće površine.

14. Ne ostavljajte USB uređaj priključen bez nadzora.

15. Ne koristite uređaj u blizini vode, npr. u tušu, kadi ili iznad umivaonika napunjenog vodom.

16. Ne koristite uređaj dok puniti bateriju.

17. Ne dozvolite da se uređaj smoči. Ako uređaj padne u vodu tokom punjenja, odmah isključite napajanje iz zidne utičnice. Ne stavljajte ruke u vodu dok je uređaj uključen u struju. Prije ponovne upotrebe, neka uređaj pregleda kvalifikovani električar.

18. Ne rukujte uređajem ili napajanjem mokrim rukama.

19. Uređaj treba isključiti svaki put kada se odloži.



UPOZORENJE: Ne koristite ovu opremu u blizini kada, tuševa, bazena ili sličnih posuda koje sadrže vodu.

Opis uređaja Brijač s mrežicom AD 2947:

1. Folija za oštricu
2. Glava
3. Dugme za otpuštanje glave (nalazi se na lijevoj strani glave)
4. Dugme za povećanje brzine
5. Dugme za uključivanje/isključivanje
6. Dugme za smanjenje brzine
7. USB priključak za punjenje
8. Prikaz
9. Poklopac oštrice.

Opis prikaza:

- A. Trenutna brzina rezanja
- B. Preostali postotak baterije.

Prije prve upotrebe:

1. Uklonite svu ambalažu i marketinški materijal.
2. Koristite vlažnu krpu za čišćenje površine uređaja.
3. Skinite poklopac oštrice (9) i provjerite stanje folije. Folija treba biti glatka na dodir i bez ikakvih nabora ili poderotina.

Korištenje uređaja:

1. Koristite prekidač (5) da uključite uređaj.
2. Brzinu možete smanjiti ili povećati pomoću tipki za kontrolu brzine (4, 6)
3. Na vrhu ekrana (8) će se prikazati trenutni broj obrtaja u minuti (O/min).
4. Trenutni status napunjenosti (B) će biti prikazan na dnu ekrana (8).
5. U zavisnosti od vaših potreba, možete povećati ili smanjiti brzinu lopatica.

Punjenje uređaja:

1. Spojite kabel za punjenje na priključak za punjenje (7).
2. Na ekranu će se prikazati proces punjenja povećanjem nivoa napunjenosti baterije (B).

Zamjena zaštitne folije:

Nakon nekog vremena, folija se može početi kidati, u kom slučaju je treba zamijeniti. Da biste to učinili, slijedite ove korake:

1. Pritisnite dugme za otpuštanje glave (3).
2. Pomoću dva prsta podignite staru glavu i stavite novu.
3. Provjerite da li je glava sigurno pričvršćena.

Zamjenjiva zaštitna folija, model: AD 2947.1

Čišćenje:

Molimo vas da očistite uređaj nakon svake upotrebe. Da biste to učinili, slijedite ove korake:

1. Uklonite glavu za štampanje kao što je objašnjeno u odjeljku "Zamjena zaštitne folije" u priručniku.
2. Koristite priloženu četku za uklanjanje obrijanih dlaka s unutrašnjosti glave i između oštrica.
3. Vratite glavu na mjesto.

Tehnički podaci:

Tip baterije: Litijum-jonska

Kapacitet baterije: 1400 mAh

Napon punjenja: 5V DC 1A

Tip priključka za punjenje: USB C

Za dobrobit okoliša. Informacije o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi. U skladu s članom 13, stavovima 1 i 2 Zakona od 11. septembra 2015. o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi, ovim putem vas obavještavamo o pravilnom rukovanju otpadnom električnom i elektronskom opremom:

1. Zabranjeno je odlaganje korištene električne i elektroničke opreme zajedno s ostalim otpadom – to potvrđuje oznaka u obliku "precrtna kanta", koja zahtijeva selektivno sakupljanje ove vrste otpada.

2. Električni i elektronski uređaji mogu sadržavati opasne supstance, smjese i komponente koje, ako se ispuste u okoliš, mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju zdravlju i životu ljudi i živih organizama. Mogu dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, kao što su oštećenja vida, sluha i govora. Također mogu oštetiti bubrege, jetru i srce, te uzrokovati kožne bolesti. Štetne supstance mogu negativno utjecati i na respiratorni i reproduktivni sistem i dovesti do raka. Konzumiranje biljaka koje rastu u kontaminiranom tlu i proizvoda dobivenih iz njih može predstavljati rizik od ovih zdravstvenih posljedica.

3. Korištenu električnu i elektronsku opremu treba predati samo ovlaštenim sabirnim mjestima, čija bi lista trebala biti dostupna na web stranici svake općinske kancelarije.

4. Domaćinstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, korištene opreme. Ona također igraju ključnu ulogu u sistemu upravljanja otpadom za korištenu električnu i elektroničku opremu, omogućavajući direktan transfer otpada na ovlaštena mjesta za sakupljanje i eliminirajući neželjene društvene navike koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na nenamjenskim mjestima.

Osim toga, vratite korištenu električnu i elektronsku opremu na mjesto isporuke. Prilikom isporuke kućanskih aparata kupcu, distributer je dužan besplatno preuzeti korištene kućanske aparate na mjestu isporuke, pod uvjetom da je korišten aparat iste vrste i služi istoj namjeni kao i isporučeni aparat.

Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odložiti u odgovarajuće posude namijenjene za selektivno prikupljanje komunalnog otpada, kako je opisano. Ako uređaj sadrži baterije, treba ih ukloniti i odnijeti na odvojeno mjesto za prikupljanje i odlaganje.

Ne bacajte uređaj u kontejner za komunalni otpad!!

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakve reklamacije, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.



Упатство за употреба (МК)

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАЧУВАЈТЕ ГО ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА

1. Пред да го користите уредот, прочитајте го упатството за употреба и следете ги упатствата содржани во него. Производителот не е одговорен за каква било штета предизвикана од злоупотреба или неправилно работење на уредот.
2. Овој уред е само за домашна употреба. Не го користете за друга намена освен за наменетата.
3. Уредот треба да се поврзува само со USB приклучок од 5V/1A. За да ја зголемите безбедноста при употреба, не поврзувајте повеќе електрични уреди на еден USB порт истовремено.
4. Бидете исклучително внимателни кога го користите уредот кога има деца во близина. Не дозволувајте децата да си играат со уредот. Не дозволувајте децата или некој што не е запознаен со уредот да го користи.
5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој апарат може да го користат деца на возраст од 8 години и постари и лица со ограничени физички, сензорни или ментални способности или лица на кои им недостасува искуство или познавање на апаратот, под услов да се под надзор на лице одговорно за нивната безбедност или да им се дадени упатства за безбедно користење на апаратот и да се свесни за ризиците. Децата не треба да си играат со апаратот. Чистењето и одржувањето од страна на корисникот не треба да го вршат деца освен ако немаат 8 години и повеќе и се под надзор.
6. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Чувајте го уредот сув.
7. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Пред чистење на уредот, исклучете го USB кабелот за напојување од уредот.
8. Уредот не треба да го користат деца или лица со ограничени физички, сензорни или ментални способности без надзор од овластени или искусни лица и секогаш во согласност со овие упатства.
9. Проверете дали кабелот за напојување и USB приклучокот имаат видливи оштетувања.
10. Не го потопувајте кабелот, приклучокот или целиот уред во вода или друга течност. Не го изложувајте уредот на временски услови (дожд,

сонце итн.).

11. Не го користете уредот со оштетен USB кабел за напојување, или ако е паднат или оштетен на кој било друг начин, или ако е неисправен. Не обидувајте се сами да го поправите уредот. Вратете го оштетениот уред во овластен сервисен центар за преглед или поправка. Сите поправки треба да ги вршат само овластени сервисни центри. Неправилно извршените поправки може да претставуваат сериозен ризик за корисникот.

12. Не го користете уредот во близина на запаливи материјали.

13. USB кабелот за напојување не смее да допира до жешки површини.

14. Не оставајте USB уред вклучен во штекер без надзор.

15. Не го користете уредот во близина на вода, на пр. под туш, када или над мијалник полн со вода.

16. Не го користете уредот додека ја полните батеријата.

17. Не дозволувајте уредот да се намокри. Ако уредот падне во вода додека се полни, веднаш исклучете го напојувањето од штекерот. Не ги ставајте рацете во вода додека уредот е вклучен во струја. Пред повторно да го користите, побарајте од квалификуван електричар да го провери уредот.

18. Не ракувајте со уредот или напојувањето со влажни раце.

19. Уредот треба да се исклучува секој пат кога ќе се тргне настрана.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете ја оваа опрема во близина на кади, тушеви, базени или слични садови што содржат вода.

Опис на уредот Машина за бречење со фолија AD 2947:

1. Фолија за сечилото
 2. Глава
 3. Копче за отпуштање на главата (Се наоѓа на левата страна од главата)
 4. Копче за зголемување на брзината
 5. Копче за вклучување/исклучување
 6. Копче за намалување на брзината
 7. USB порт за полнење
 8. Екран
 9. Капак на сечилото.
- Опис на екранот:
- A. Тековна брзина на сечење
 - B. Преостанат процент на батеријата.

Пред првата употреба:

1. Отстранете ја целата амбалажа и маркетиншкиот материјал.
2. Користете влажна крпа за чистење на површината на уредот.
3. Отстранете го капакот на сечилото (9) и проверете ја состојбата на фолијата. Фолијата треба да биде мазна

на допир и без никакви набори или скинатини.

Користење на уредот:

1. Користете го прекинувачот (5) за да го вклучите уредот.
2. Можете да ја намалите или зголемите брзината користејќи ги копчињата за контрола на брзината (4,6)
3. На екранот ќе се прикажат моменталните вртежи во минута (А) на врвот од екранот (8).
4. Моменталната состојба на полнење (В) ќе биде прикажана на дното од екранот (8).
5. Во зависност од вашите потреби, можете да ја зголемите или намалите брзината на сечилата.

Полнење на уредот:

1. Поврзете го кабелот за полнење со приклучокот за полнење (7).
2. На екранот ќе се прикаже процесот на полнење со зголемување на нивото на полнење на батеријата (В).

Замена на заштитната фолија:

По некое време, фолијата може да почне да се кине, во тој случај треба да се замени. За да го направите ова, следете ги овие чекори:

1. Притиснете го копчето за отпуштање на главата (3).
2. Користете 2 прста за да ја подигнете старата глава и да ја ставите новата.
3. Проверете дали главата е безбедно прицврстена.

Модел со заменлива заштитна фолија: AD 2947.1

Чистење:

Ве молиме чистете го уредот по секоја употреба. За да го направите тоа, следете ги овие чекори:

1. Отстранете ја главата за печатење како што е објаснето во делот „Замена на заштитната фолија“ од упатството.
2. Користете ја приложената четка за да ја избричите избричената коса од внатрешноста на главата и помеѓу сечилата.
3. Вратете ја главата на место.

Технички податоци:

Тип на батерија: Литиум-јонска

Капацитет на батеријата: 1400 mAh

Напон на полнење: 5V DC 1A

Тип на приклучок за полнење: USB C

Заради заштита на животната средина. Информации за отпадна електрична и електронска опрема. Согласно член 13, ставови 1 и 2 од Законот од 11 септември 2015 година за отпадна електрична и електронска опрема, со ова ве информираме за правилното ракување со отпадна електрична и електронска опрема:

1. Забрането е фрлање на употребена електрична и електронска опрема заедно со друг отпад – ова е потврдено со ознаката во форма на „прецртана корпа за отпадоци“, со која се бара селективно собирање на овој вид отпад.
2. Електричните и електронските уреди може да содржат опасни супстанции, смеси и компоненти кои, доколку се испуштат во животната средина, можат да претставуваат сериозна закана за здравјето и животот на луѓето и живите организми. Тие можат да доведат до бројни здравствени заболувања, како што се оштетување на видот, слухот и говорот. Тие исто така можат да ги оштетат бубрежите, црниот дроб и срцето и да предизвикаат кожни заболувања. Штетните супстанции, исто така, можат негативно да влијаат на респираторниот и репродуктивниот систем и да доведат до рак. Консумирањето растенија што растат во контаминирана почва и производи добиени од нив може да претставуваат ризик од овие здравствени последици.
3. Употребената електрична и електронска опрема треба да се предава само на овластени места за собирање, чиј список треба да биде достапен на веб-страницата на секоја општинска канцеларија.
4. Домаќинствата играат важна улога во придонесот кон повторната употреба и обновувањето, вклучително и рециклирањето, на употребената опрема. Тие исто така играат клучна улога во системот за управување со отпад од употребена електрична и електронска опрема, овозможувајќи директен пренос на отпадот до овластени места за собирање и елиминирање на непожелните социјални навики што резултираат со оставање на отпадна опрема на ненаменети места.

Дополнително, вратете ја употребената електрична и електронска опрема до местото на испорака. При испорака на опрема за домаќинство до купувачот, дистрибутерот е должен бесплатно да ја подигне употребената опрема за домаќинство на местото на испорака, под услов употребената опрема да е од ист тип и да служи за истата намена како и испорачаната опрема. Картонската амбалажа и полиетиленските (PE) кеси треба да се фрлат во соодветни контејнери наменети за селективно собирање на комунален отпад, како што е опишано. Доколку уредот содржи батерији, тие треба да се отстранат и да се однесат на посебно место за собирање и отстранување.

Не го фрлајте уредот во контејнер за комунален отпад!!



Korisnički priručnik (HR)

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije upotrebe uređaja pročitajte upute za uporabu i slijedite ih. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu uzrokovanu zlouporabom ili nepravilnim radom uređaja.
2. Ovaj uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu. Ne koristite ga u druge svrhe osim za one za koje je namijenjen.
3. Uređaj treba spajati samo na USB utičnicu od 5 V/1 A.
Za veću sigurnost korištenja, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedan USB priključak.
4. Budite izuzetno oprezni pri korištenju uređaja dok su djeca u blizini. Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci ili bilo kome tko nije upoznao s uređajem da ga koristi.
5. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, pod uvjetom da su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili da su dobile upute o sigurnom korištenju uređaja te su svjesne rizika. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako nisu u dobi od 8 godina i starija te su pod nadzorom.
6. UPOZORENJE: Uređaj držite suhim.
7. UPOZORENJE: Prije čišćenja uređaja, isključite USB kabel za napajanje iz uređaja.
8. Uređaj ne smiju koristiti djeca ili osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima bez nadzora ovlaštenih ili iskusnih osoba i uvijek u skladu s ovim uputama.
9. Molimo provjerite imaju li kabel za napajanje i USB priključak vidljivih oštećenja.
10. Ne uranjajte kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.).
11. Ne koristite uređaj s oštećenim USB kabelom za napajanje ili ako je ispao

ili oštećen na bilo koji drugi način ili ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti uređaj. Oštećeni uređaj vratite u ovlaštenu servisni centar na pregled ili popravak. Sve popravke smiju obavljati samo ovlaštenu servisni centri. Nepravilno izvedeni popravci mogu predstavljati ozbiljan rizik za korisnika.

12. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
13. USB kabel za napajanje ne smije dodirivati vruće površine.
14. Ne ostavljajte USB uređaj priključen bez nadzora.
15. Ne koristite uređaj u blizini vode, npr. u tušu, kadi ili iznad umivaonika napunjenog vodom.
16. Ne koristite uređaj dok punite bateriju.
17. Ne dopustite da se uređaj smoči. Ako uređaj padne u vodu tijekom punjenja, odmah isključite napajanje iz zidne utičnice. Ne stavlajte ruke u vodu dok je uređaj uključen u struju. Prije ponovne upotrebe, neka ga pregleda kvalificirani električar.
18. Ne rukujte uređajem ili napajanjem mokrim rukama.
19. Uređaj treba isključiti svaki put kada se sprema.



UPOZORENJE: Ne koristite ovu opremu u blizini kada, tuševa, bazena ili sličnih posuda s vodom.

Opis uređaja Brijlač s mrežicom AD 2947:

1. Folija za oštricu
2. Glava
3. Gumb za otpuštanje glave (nalazi se na lijevoj strani glave)
4. Tipka za povećanje brzine
5. Gumb za uključivanje/isključivanje
6. Tipka za smanjenje brzine
7. USB priključak za punjenje
8. Zaslon
9. Poklopac oštrice.

Opis prikaza:

- A. Trenutna brzina rezanja
- B. Preostali postotak baterije.

Prije prve upotrebe:

1. Uklonite svu ambalažu i marketinški materijal.
2. Za čišćenje površine uređaja koristite vlažnu krpu.
3. Skinite poklopac oštrice (9) i provjerite stanje folije. Folija treba biti glatka na dodir i bez ikakvih nabora ili pukotina.

Korištenje uređaja:

1. Uključite uređaj pomoću prekidača (5).
2. Brzinu možete smanjiti ili povećati pomoću tipki za kontrolu brzine (4, 6)
3. Na vrhu zaslona (8) prikazat će se trenutni broj okretaja u minuti (A).
4. Trenutno stanje napunjenosti (B) bit će prikazano na dnu zaslona (8).
5. Ovisno o vašim potrebama, možete povećati ili smanjiti brzinu lopatica.

Пунjenje uređaja:

1. Spojite kabel za punjenje na priključak za punjenje (7).
2. Zaslون će prikazati proces punjenja povećanjem razine napunjenosti baterije (B).

Zamjena zaštitne folije:

Nakon nekog vremena, folija se može početi trgati, u kojem slučaju ju treba zamijeniti. Da biste to učinili, slijedite ove korake:

1. Pritisnite gumb za otpuštanje glave (3).
2. Pomoću 2 prsta podignite staru glavu i stavite novu.
3. Provjerite je li glava sigurno pričvršćena.

Model zamjenjive zaštitne folije: AD 2947.1

Čišćenje:

Molimo očistite uređaj nakon svake upotrebe. Da biste to učinili, slijedite ove korake:

1. Uklonite glavu za ispis kako je objašnjeno u odjeljku "Zamjena zaštitne folije" u priručniku.
2. Pomoću priložene četke uklonite obringane dlake s unutarnje strane glave i između oštrica.
3. Vratite glavu na mjesto.

Tehnički podaci:

Vrsta baterije: Litij-ionska

Kapacitet baterije: 1400 mAh

Napon punjenja: 5V DC 1A

Vrsta priključka za punjenje: USB C

Za dobrobit okoliša. Informacije o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi. Sukladno članku 13. stavcima 1. i 2. Zakona od 11. rujna 2015. o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, ovime vas obavještavamo o pravilnom rukovanju otpadnom električnom i elektroničkom opremom:

1. Zabranjeno je odlaganje rabljene električne i elektroničke opreme zajedno s ostalim otpadom – to potvrđuje oznaka u obliku „prekrižene kante“, koja zahtijeva selektivno prikupljanje ove vrste otpada.

2. Električni i elektronički uređaji mogu sadržavati opasne tvari, smjese i komponente koje, ako se ispuste u okoliš, mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju zdravlju i životu ljudi i živih organizama. Mogu dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, poput oštećenja vida, sluha i govora. Također mogu oštetiti bubrege, jetru i srce te uzrokovati kožne bolesti. Štetne tvari mogu negativno utjecati i na dišni i reproduktivni sustav te dovesti do raka. Konzumiranje biljaka koje rastu u kontaminiranom tlu i proizvoda dobivenih iz njih može predstavljati rizik od ovih zdravstvenih posljedica.

3. Rabljenu električnu i elektroničku opremu treba predati samo ovlaštenim sabirnim mjestima, čiji popis treba biti dostupan na mrežnim stranicama svakog Općinskog ureda.

4. Kućanstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj upotrebi i uporabi, uključujući recikliranje, rabljene opreme. Također igraju ključnu ulogu u sustavu gospodarenja otpadom za rabljenu električnu i elektroničku opremu, omogućujući izravan prijenos otpada na ovlaštena mjesta za prikupljanje i uklanjajući neželjene društvene navike koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na nenamjenskim mjestima.

Osim toga, vratite rabljenu električnu i elektroničku opremu na mjesto isporuke. Prilikom isporuke kućanskih aparata kupcu, distributer je dužan besplatno preuzeti rabljene kućanske aparate na mjestu isporuke, pod uvjetom da je rabljeni aparat iste vrste i služi istoj namjeni kao i isporučeni aparat.

Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odložiti u odgovarajuće spremnike namijenjene za selektivno prikupljanje komunalnog otpada, kako je opisano. Ako uređaj sadrži baterije, treba ih ukloniti i odnijeti na odvojeno mjesto za prikupljanje i odlaganje.

Ne bacajte uređaj u kontejner za komunalni otpad!!

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakve pritužbe, obratite se izravno prodavaču koji je izdao račun.



Керівництво користувача (UK)

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ
ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ
УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО
ВИКОРИСТАННЯ

1. Перед використанням пристрою прочитайте інструкцію з експлуатації та дотримуйтесь інструкцій, що містяться в ній. Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження, спричинені неправильним використанням або неналежною експлуатацією пристрою.
2. Цей пристрій призначений лише для домашнього використання. Не використовуйте його для будь-яких інших цілей, окрім тих, за яким він призначений.
3. Пристрій слід підключати лише до USB-роз'єму 5 В/1 А. Для підвищення безпеки використання не підключайте кілька електричних пристроїв до одного USB-порту одночасно.
4. Будьте вкрай обережні, користуючись пристроєм, коли поруч є діти. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Не дозволяйте дітям або будь-кому, хто не знайомий з пристроєм, користуватися ним.
5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або особи, які не мають досвіду чи знань щодо приладу, за умови, що вони перебувають під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, або їм було надано інструкції щодо безпечного використання приладу та вони усвідомлюють пов'язані з цим ризики. Дітям не слід гратися з приладом. Чищення та технічне обслуговування не повинні виконуватися дітьми віком від 8 років і під наглядом.
6. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Тримайте пристрій сухим.
7. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перед очищенням пристрою від'єднайте кабель живлення USB від пристрою.
8. Пристрій не повинен використовуватися дітьми або особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями без нагляду уповноважених або досвідчених осіб та завжди відповідно до цих інструкцій.
9. Будь ласка, перевірте шнур живлення та USB-штекер на наявність видимих пошкоджень.
10. Не занурюйте кабель, штекер або весь пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій впливу погодних умов (дощу, сонця тощо).
11. Не використовуйте пристрій з пошкодженим USB-кабелем живлення, якщо він упав або був пошкоджений будь-яким іншим чином, або якщо він несправний. Не намагайтеся самостійно ремонтувати пристрій. Поверніть пошкоджений пристрій до авторизованого сервісного центру

для перевірки або ремонту. Усі ремонтні роботи повинні виконуватися лише авторизованими сервісними центрами. Неправильно виконаний ремонт може становити серйозну небезпеку для користувача.

12. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.
13. Кабель живлення USB не повинен торкатися гарячих поверхонь.
14. Не залишайте підключений USB-пристрій без нагляду.
15. Не використовуйте пристрій поблизу води, наприклад, у душі, ванні або над умивальником, наповненим водою.
16. Не використовуйте пристрій під час заряджання акумулятора.
17. Не допускайте намокання пристрою. Якщо пристрій упаде у воду під час заряджання, негайно від'єднайте блок живлення від розетки. Не кладіть руки у воду, коли пристрій підключений до мережі. Перед повторним використанням перевірте пристрій кваліфікованим електриком.
18. Не торкайтеся пристрою або блока живлення мокрими руками.
19. Пристрій слід вимикати щоразу, коли його прибирають.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте це обладнання поблизу ванн, душових кабін, басейнів або подібних ємностей з водою.

Опис пристрою Бритва-сітка AD 2947:

1. Фольга леза
2. Голова
3. Кнопка звільнення головки (розташована з лівого боку головки)
4. Кнопка збільшення швидкості
5. Кнопка ввімкнення/вимкнення
6. Кнопка зменшення швидкості
7. Порт зарядки USB
8. Дисплей
9. Кришка леза.

Опис дисплея:

- A. Поточна швидкість різання
- B. Залишок заряду батареї у відсотках.

Перед першим використанням:

1. Видаліть усі пакувальні та маркетингові матеріали.
2. Використовуйте вологу тканину для очищення поверхні пристрою.
3. Зніміть кришку леза (9) та перевірте стан плівки. Плівка має бути гладкою на дотик та без складок чи розривів.

Використання пристрою:

1. Використовуйте перемикач (5), щоб увімкнути пристрій.
2. Ви можете зменшити або збільшити швидкість за допомогою кнопок регулювання швидкості (4, 6)
3. У верхній частині дисплея (8) відобразиться поточне значення обертів за хвилину (A).
4. Поточний стан заряду (B) відобразиться внизу дисплея (8).
5. Залежно від ваших потреб, ви можете збільшити або зменшити швидкість лопатей.

Заряджання пристрою:

1. Підключіть зарядний кабель до зарядного порту (7).
2. На дисплеї відобразиться процес заряджання шляхом збільшення рівня заряду акумулятора (В).

Заміна захисної плівки:

Через деякий час фольга може почати рватися, і в такому разі її слід замінити. Для цього виконайте такі дії:

1. Натисніть кнопку звільнення головки (3).
2. Двома пальцями підніміть стару головку та встановіть нову.
3. Переконайтеся, що головка надійно закріплена.

Модель зі змінною захисною плівкою: AD 2947.1

Прибирання:

Будь ласка, очищуйте пристрій після кожного використання. Для цього виконайте такі дії:

1. Зніміть друкуючу головку, як описано в розділі «Заміна захисної плівки» посібника.
2. Використовуйте щітку, що додається, щоб змити поголене волосся зсередини голови та між лезами.
3. Поверніть голову на місце.

Технічні дані:

Тип батареї: літій-іонна

Ємність акумулятора: 1400 mAh

Напруга заряджання: 5 В постійного струму 1 А

Тип зарядного штекера: USB C

Заради довкілля. Інформація про відходи електричного та електронного обладнання. Відповідно до статті 13, пунктів 1 та 2 Закону від 11 вересня 2015 року про відходи електричного та електронного обладнання, цим повідомляємо вас про належне поводження з відходами електричного та електронного обладнання:

1. Забороняється розміщувати використане електричне та електронне обладнання разом з іншими відходами – це підтверджується маркуванням у вигляді «перекресленого контейнера», що вимагає роздільного збору цього виду відходів.
2. Електричні та електронні пристрої можуть містити небезпечні речовини, суміші та компоненти, які у разі потраплення в навколишнє середовище можуть становити серйозну загрозу для здоров'я та життя людей і живих організмів. Вони можуть призвести до численних захворювань, таких як порушення зору, слуху та мовлення. Вони також можуть пошкодити нирки, печінку та серце, а також спричинити захворювання шкіри. Шкідливі речовини також можуть негативно впливати на дихальну та репродуктивну системи та призводити до раку. Вживання рослин, що ростуть на забрудненому ґрунті, та продуктів, отриманих з них, може становити ризик цих наслідків для здоров'я.
3. Використане електричне та електронне обладнання слід здавати лише до авторизованих пунктів збору, список яких має бути доступний на вебсайті кожного муніципального управління.
4. Домогосподарства відіграють важливу роль у повторному використанні та утилізації, включаючи переробку, вживаного обладнання. Вони також відіграють ключову роль у системі управління відходами для вживаного електричного та електронного обладнання, дозволяючи безпосередньо передавати відходи до авторизованих пунктів збору та усуваючи небажані соціальні звички, які призводять до залишення відходів обладнання у непередбачених місцях.

Крім того, поверніть використане електричне та електронне обладнання до місця доставки. Під час доставки побутової техніки покупцю дистриб'ютор зобов'язаний безкоштовно забрати використану побутову техніку в місці доставки, за умови, що використана техніка того ж типу та служить тій самій меті, що й доставлена техніка.

Картонну упаковку та поліетиленові (PE) пакети слід утилізувати у відповідні контейнери, призначені для роздільного збору побутових відходів, як описано. Якщо пристрій містить батареї, їх слід вийняти та віднести до пункту окремого збору та утилізації.

Не викидайте пристрій у контейнер для побутових відходів!!

Сервіс Якщо ви бажаєте придбати запасні частини або подати будь-які скарги, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.

Упутство за употребу (SR)

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ
ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

ПАЖЛЫВО ПРОЧИТАЙТЕ И САЧУВАЙТЕ ЗА БУДУЋУ УПОТРЕБУ

1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутство за употребу и следите упутства која се у њему налазе. Произвођач није одговоран за било какву штету насталу услед злоупотребе или неправилног рада уређаја.
2. Овај уређај је намењен само за кућну употребу. Не користите га у друге сврхе осим оне за коју је намењен.
3. Уређај треба повезати само на УСБ утичницу од 5V/1A.
Да бисте повећали безбедност употребе, немојте истовремено повезивати више електричних уређаја на један USB порт.
4. Будите изузетно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не дозволите деци да се играју уређајем. Не дозволите деци или било коме ко није упознат са уређајем да га користи.
5. УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај могу користити деца узраста од 8 година и више и особе са ограниченим физичким, сензорним или менталним способностима, или особе које немају искуства или знања о уређају, под условом да су под надзором особе одговорне за њихову безбедност или да су добиле упутства о безбедном коришћењу уређаја и да су свесне ризика. Деца не смеју да се играју уређајем. Чишћење и одржавање не смеју обављати деца осим ако немају 8 година и више и нису под надзором.
6. УПОЗОРЕЊЕ: Држите уређај сувим.
7. УПОЗОРЕЊЕ: Пре чишћења уређаја, искључите УСБ кабл за напајање из уређаја.
8. Уређај не смеју да користе деца или особе са ограниченим физичким, сензорним или менталним способностима без надзора овлашћених или искусних особа и увек у складу са овим упутствима.
9. Молимо проверите да ли кабл за напајање и УСБ утикач имају видљива оштећења.
10. Не потапајте кабл, утикач или цео уређај у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце итд.).
11. Не користите уређај са оштећеним УСБ каблом за напајање, или ако је испуштен или оштећен на било који други начин, или је неисправан. Не покушавајте сами да поправите уређај. Вратите оштећени уређај у овлашћени сервисни центар на преглед или поправку. Све поправке треба да обављају само овлашћени сервисни центри. Неправилно извршене поправке могу представљати озбиљан ризик за корисника.
12. Не користите уређај у близини запаљивих материјала.
13. УСБ кабл за напајање не сме да додирује вруће површине.
14. Не остављајте USB уређај прикључен без надзора.

15. Не користите уређај у близини воде, нпр. у тушу, кади или изнад умиваоника напуњеног водом.
16. Не користите уређај док пуните батерију.
17. Не дозволите да се уређај покваси. Ако уређај падне у воду током пуњења, одмах искључите напајање из зидне утичнице. Не стављајте руке у воду док је уређај укључен у струју. Пре него што га поново користите, нека уређај провери квалификовани електричар.
18. Не рукујте уређајем или напајањем мокрым рукама.
19. Уређај треба искључити сваки пут када се одложи.



УПОЗОРЕЊЕ: Не користите ову опрему у близини када, тушева, базена или сличних посуда које садрже воду.

Опис уређаја Бријач са фолијом AD 2947:

1. Фолија за сечиво
2. Глава
3. Дугме за отпуштање главе (налази се на левој страни главе)
4. Дугме за повећање брзине
5. Дугме за укључивање/искључивање
6. Дугме за смањење брзине
7. УСБ порт за пуњење
8. Приказ
9. Поклопац сечива.

Опис приказа:

- А. Тренутна брзина сечења
- Б. Преостали проценат батерије.

Пре прве употребе:

1. Уклоните сву амбалажу и маркетиншки материјал.
2. Користите влажну крпу да очистите површину уређаја.
3. Скините поклопац сечива (9) и проверите стање фолије. Фолија треба да буде глатка на додир и без икаквих набора или поцепања.

Коришћење уређаја:

1. Користите прекидач (5) да бисте укључили уређај.
2. Можете смањити или повећати брзину помоћу дугмади за контролу брзине (4, 6)
3. Дисплеј ће приказати тренутне обртаје (О/мин) (А) на врху дисплеја (8).
4. Тренутни статус напуњености (Б) биће приказан на дну екрана (8).
5. У зависности од ваших потреба, можете повећати или смањити брзину сечива.

Пуњење уређаја:

1. Прикључите кабл за пуњење на порт за пуњење (7).
2. Екран ће приказивати процес пуњења повећавањем нивоа напуњености батерије (Б).

Замена заштитне фолије:

После неког времена, фолија може почети да се цепа, у ком случају је треба заменити. Да бисте то урадили, следите ове кораке:

1. Притисните дугме за отпуштање главе (3).
2. Користите 2 прста да подигнете стару главу и ставите нову.

3. Уверите се да је глава безбедно причвршћена.
Модел заменљиве заштитне фолије: AD 2947.1

Чишћење:

Молимо вас да очистите уређај након сваке употребе. Да бисте то урадили, пратите ове кораке:

1. Уклоните главу за штампање као што је објашњено у одељку „Замена заштитне фолије“ у упутству.
2. Користите приложену четку да пометете обријане длаке са унутрашње стране главе и између сечива.
3. Вратите главу на место.

Технички подаци:

Тип батерије: Литијум-јонска
Капацитет батерије: 1400 mAh
Напон пуњења: 5V DC 1A
Тип пуњача: USB C

За добробит животне средине. Информације о отпадној електричној и електронској опреми. У складу са чланом 13, став 1 и 2 Закона од 11. септембра 2015. године о отпадној електричној и електронској опреми, овим вас обавештавамо о правилном руковању отпадном електричном и електронском опремом:

1. Забрањено је одлагање коришћене електричне и електронске опреме заједно са осталим отпадом – то је потврђено ознаком у облику „прецртане канте“, која захтева селективно сакупљање ове врсте отпада.

2. Електрични и електронски уређаји могу да садрже опасне супстанце, смеше и компоненте које, ако се испусте у животну средину, могу представљати озбиљну претњу по здравље и живот људи и живих организама. Могу довести до бројних здравствених тегоба, као што су оштећења вида, слуха и говора. Такође могу оштетити бубреге, јетру и срце, и изазвати кожне болести. Штетне супстанце могу негативно утицати и на респираторни и репродуктивни систем и довести до рака. Конзумирање биљака које расту у контаминираним земљишту и производа добијених од њих може представљати ризик од ових здравствених последица.

3. Коришћену електричну и електронску опрему треба предати само овлашћеним местима за сакупљање, чија листа треба да буде доступна на веб страници сваке општинске канцеларије.

4. Домаћинства играју важну улогу у доприносу поновној употреби и опоравку, укључујући рециклажу, коришћене опреме. Она такође играју кључну улогу у систему управљања отпадом од коришћене електричне и електронске опреме, омогућавајући директан пренос отпада на овлашћена места за сакупљање и елиминисање непожељне друштвене навике које доводе до оставања отпадне опреме на непредвиђеним местима.

Поред тога, вратите коришћену електричну и електронску опрему на место испоруке. Приликом испоруке кућних апарата купцу, дистрибутер је обавезан да бесплатно преузме коришћене кућне апарате на месту испоруке, под условом да је коришћена опрема истог типа и да је служила истој намени као и испоручена опрема.

Картонску амбалажу и полиетиленске (ПЕ) кесе треба одлагати у одговарајуће контејнере намењене за селективно сакупљање комуналног отпада, као што је описано. Ако уређај садржи батерије, треба их уклонити и однети на посебно место за сакупљање и одлагање.

Не бацајте уређај у контејнер за комунални отпад!!

Сервис Уколико желите да купите резервне делове или да поднесете било какве рекламације, обратите се директно продавцу који је издао рачун.

دليل المستخدم تخدم (RA)

شروط السلامة العامة

تعليمات السلامة الهامة

اقرأ بعناية واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل

1. قبل استخدام الجهاز، يُرجى قراءة دليل التعليمات واتباع التعليمات الواردة فيه. الشركة المصنعة غير مسؤولة عن أي ضرر ناتج عن سوء استخدام الجهاز أو تشغيله بشكل غير صحيح.

2. هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمه لأي غرض آخر غير الغرض المخصص له.

3. يجب توصيل الجهاز بمقبس USB 5 فولت/1 أمبير فقط.

ولزيادة أمان الاستخدام، لا تقم بتوصيل أجهزة كهربائية متعددة بمنفذ USB واحد في نفس الوقت.

4. توخّ الحذر الشديد عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال بالقرب منه. لا تسمح للأطفال باللعب به. لا تسمح للأطفال أو لأي شخص لا يعرفه باستخدامه.

٥. تحذير: يُسمح باستخدام هذا الجهاز من قِبل الأطفال بعمر ٨ سنوات فما فوق، والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو من قِبل الأشخاص الذين يفتقرون إلى الخبرة أو المعرفة بالجهاز، شريطة أن يكونوا تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم، أو أن يكونوا قد تلقوا تعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان، وأن يكونوا على دراية بالمخاطر المحتملة. يُمنع الأطفال من اللعب بالجهاز. يُمنع الأطفال من تنظيفه أو صيانته إلا إذا كانوا بعمر ٨ سنوات فما فوق، وتحت إشراف.
6. تحذير: حافظ على الجهاز جافًا.
7. تحذير: قبل تنظيف الجهاز، افصل كابل الطاقة USB عن الجهاز.
8. لا يجوز استخدام الجهاز من قِبل الأطفال أو الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة دون إشراف من قِبل أشخاص مخولين أو ذوي خبرة ودانمًا وفقًا لهذه التعليمات.
9. يرجى التحقق مما إذا كان سلك الطاقة ومقبس USB بهما أي ضرر مرئي.
١٠. لا تغمر الكابيل أو القابيس أو الجهاز بالكامل في الماء أو أي سائل آخر. لا تعرض الجهاز للعوامل الجوية (المطر، الشمس، إلخ).
١١. لا تستخدم الجهاز إذا كان كابل USB تالفًا، أو إذا سقط أو تعرض للتلف بأي شكل من الأشكال، أو كان معطلًا. لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك. أعد الجهاز التالف إلى مركز خدمة معتمد للفحص أو الإصلاح. يجب أن تُجرى جميع الإصلاحات بواسطة مراكز خدمة معتمدة فقط. قد تُشكل الإصلاحات غير السليمة خطرًا جسيمًا على المستخدم.
12. لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
13. يجب ألا يلامس كابل الطاقة USB الأسطح الساخنة.
14. لا تترك جهاز USB متصلاً بالكهرباء دون مراقبة.
15. لا تستخدم الجهاز بالقرب من الماء، على سبيل المثال في الحمام أو حوض الاستحمام أو فوق حوض غسيل مملوء بالماء.
16. لا تستخدم الجهاز أثناء شحن البطارية.
١٧. لا تدع الجهاز يبتل. في حال سقوطه في الماء أثناء الشحن، افصله فورًا عن مقبس الكهرباء. لا تضع يديك في الماء أثناء توصيل الجهاز بالكهرباء. قبل استخدامه مجددًا، افحصه كهربائيًا مؤهلًا.
18. لا تتعامل مع الجهاز أو مصدر الطاقة بأيدي مبللة.
19. يجب إيقاف تشغيل الجهاز في كل مرة يتم وضعه بعيدًا.

تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الدش أو حمامات السباحة أو الأوعية المماثلة التي تحتوي على الماء.



وصف جهاز ماكينة الحلاقة AD 2947:

1. رفاقة الشفرة
 2. الرأس
 3. زر تحرير الرأس (يقع على الجانب الأيسر من الرأس)
 4. زر زيادة السرعة
 5. زر التشغيل/الإيقاف
 6. زر تقليل السرعة
 7. منفذ شحن USB
 8. العرض
 9. غطاء الشفرة
- وصف العرض:
- أ. سرعة القطع الحالية
 - ب. نسبة البطارية المتبقية.

قبل الاستخدام الأول:

1. قم بإزالة جميع مواد التعطيف والتسويق.
2. استخدم قطعة قماش مبللة لتنظيف سطح الجهاز.
3. انزع غطاء الشفرة (A) وتحقق من حالة الرقاقة. يجب أن تكون الرقاقة ناعمة اللمس وخالية من أي تجاعيد أو تمزقات.

استخدام الجهاز:

1. استخدم المفتاح (5) لتشغيل الجهاز.
2. يمكنك تقليل أو زيادة السرعة باستخدام أزرار التحكم في السرعة (4+6)
3. ستعرض الشاشة عدد الدورات في الدقيقة الحالي (A) في الجزء العلوي من الشاشة (8).
4. سيتم عرض حالة الشحن الحالية (B) في أسفل الشاشة (8).
5. اعتمادًا على احتياجاتك، يمكنك زيادة أو تقليل سرعة الشفرات.

شحن الجهاز:

1. قم بتوصيل كابل الشحن بمنفذ الشحن (7).
2. ستعرض الشاشة عملية الشحن عن طريق زيادة مستوى شحن البطارية (ب).

استبدال الفيلم الرقابي:

بعد فترة، قد تبدأ الرقاقة بالتمزق، وفي هذه الحالة يجب استبدالها. للقيام بذلك، اتبع الخطوات التالية:

oynamamalıdır. Təmizləmə və istifadəçi baxımı 8 yaşdan yuxarı olan və nəzarət altında olmadıqda uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir.

6. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı quru saxlayın.

7. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı təmizləməzdən əvvəl USB elektrik kabelini cihazdan ayırın.

8. Cihaz səlahiyyətli və ya təcrübəli şəxslərin nəzarəti olmadan və həmişə bu təlimatlara uyğun olaraq uşaqlar və ya məhdud fiziki, duyğu və ya əqli imkanları olan şəxslər tərəfindən istifadə edilməməlidir.

9. Zəhmət olmasa, elektrik şnurunun və USB fişinin görünən zədələnməsini yoxlayın.

10. Kabeli, ştəpseli və ya bütün cihazı suya və ya hər hansı digər mayeyə batırmayın. Cihazı hava şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın.

11. Cihazı zədələnmiş USB elektrik kabeli ilə və ya yerə düşmüş və ya hər hansı digər şəkildə zədələnmiş və ya nasazdırsa istifadə etməyin. Cihazı özünüz təmir etməyə çalışmayın. Zədələnmiş cihazı müayinə və ya təmir üçün səlahiyyətli xidmət mərkəzinə qaytarın. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət mərkəzləri tərəfindən aparılmalıdır. Düzgün yerinə yetirilməmiş təmir istifadəçi üçün ciddi təhlükə yarada bilər.

12. Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin.

13. USB elektrik kabeli isti səthlərə toxunmamalıdır.

14. Qoşulmuş USB cihazını nəzarətsiz qoymayın.

15. Cihazı suyun yaxınlığında istifadə etməyin, məs. duşda, küvetdə və ya su ilə doldurulmuş lavabonun üstündə.

16. Batareyanı doldurarkən cihazdan istifadə etməyin.

17. Cihazın islanmasına icazə verməyin. Şarj edərkən cihaz suya düşərsə, dərhal elektrik enerjisini rozetkadan ayırın. Cihaz elektrik prizinə qoşulmuş halda əllərinizi suya qoymayın. Yenidən istifadə etməzdən əvvəl cihazı ixtisaslı elektrikçiyə yoxlayın.

18. Cihazı və ya enerji təchizatını yaş əllərlə tutmayın.

19. Cihaz hər dəfə kənara qoyulduqda söndürülməlidir.



XƏBƏRDARLIQ: Bu avadanlıqdan vannalar, duşlar, üzgüçülük hovuzları və ya su olan oxşar gəmilərin yanında istifadə etməyin.

Folqa tərəş maşınının təsviri AD 2947:

1. Bıçaq folqa
2. Baş
3. Baş buraxma düyməsi (Başın sol tərəfində yerləşir)
4. Sürəti artırma düyməsi

5. Yandırma/Söndürmə düyməsi
 6. Sürəti azaltma düyməsi
 7. USB şarj portu
 8. Ekran
 9. Bıçaq örtüyü.
- Ekran təsviri:
- A. Cari kəsmə sürəti
 - B. Qalan batareya faizi.

İlk istifadədən əvvəl:

1. Bütün qablaşdırma və marketinq materiallarını çıxarın.
2. Cihazın səthini təmizləmək üçün nəm parçadan istifadə edin.
3. Bıçaq qapağını (9) çıxarın və folqa vəziyyətini yoxlayın. Folqa toxunma üçün hamar olmalı və hər hansı bir qırış və ya yırtıq olmamalıdır.

Cihazdan istifadə:

1. Cihazı yandırmaq üçün açardan (5) istifadə edin.
2. Sürəti idarə edən düymələrdən (4,6) istifadə edərək sürəti azalda və ya artırma bilərsiniz.
3. Ekranda cari RPM (A) ekranın yuxarı hissəsində göstərilir (8).
4. Cari doldurma vəziyyəti (B) displeyin (8) aşağı hissəsində göstəriləcək.
5. Ehtiyaclarınızdan asılı olaraq, bıçaqların sürətini artırma və ya azalda bilərsiniz.

Cihazın doldurulması:

1. Doldurma kabelini doldurma portuna (7) qoşun.
2. Ekran batareyanın doldurulma səviyyəsini artıraraq doldurulma prosesini göstərəcək (B).

Qoruyucu filmin dəyişdirilməsi:

Bir müddət sonra folqa yırtılmağa başlaya bilər, bu halda onu dəyişdirmək lazımdır. Bunu etmək üçün bu addımları yerinə yetirin:

1. Başlıq buraxma düyməsini (3) basın.
2. Köhnə başı qaldıraraq yenisini taxmaq üçün 2 barmağınızdan istifadə edin.
3. Başın etibarlı şəkildə bağlandığından əmin olun.

Dəyişdirilə bilən qoruyucu film modeli: AD 2947.1

Təmizləmə:

Hər istifadədən sonra cihazı təmizləyin. Bunu etmək üçün bu addımları yerinə yetirin:

1. Təlimatın "Qoruyucu filmin dəyişdirilməsi" bölməsində izah edildiyi kimi çap başlığını çıxarın.
2. Qırılmış saçları başın içindən və bıçaqların arasından süpürmək üçün verilən fırçadan istifadə edin.
3. Başı yerinə qoyun.

Texniki məlumatlar:

Batareya növü: Litium-ion

Akkumulyatorun tutumu: 1400 mAh

Doldurma gərginliyi: 5V DC 1A

Doldurma fişinin növü: USB C



Ətraf mühitə zərər verməməyə dair məlumat. Tullantılı elektrik və elektron avadanlıqlar haqqında məlumat. Tullantılı elektrik və elektron avadanlıqlar haqqında 11 sentyabr 2015-ci il tarixli Qanunun 13-cü maddəsinin 1-ci və 2-ci bəndlərinə uyğun olaraq, tullantılı elektrik və elektron avadanlıqlarla düzgün davranılması barədə sizə məlumat veririk:

1. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqların digər tullantılarla birlikdə yerləşdirilməsi qadağandır – bu, bu növ tullantıların seçmə qaydada yığılmasını tələb edən "xətti çəkilmiş qutu" şəklində işarələmə ilə təsdiqlənir.
2. Elektrik və elektron cihazların tərkibində ətraf mühitə atıldığı təqdirdə insanların və canlı orqanizmlərin sağlamlığı və həyatı üçün ciddi təhlükə yarada bilən təhlükəli maddələr, qarışıqlar və komponentlər ola bilər. Onlar görmə, eşitmə və nitq pozğunluğu kimi çoxsaylı sağlamlıq xəstəliklərinə səbəb ola bilər. Onlar həmçinin böyrəklərə, qaraciyərə və ürəyə zərər vərə bilər, dəri xəstəliklərinə səbəb ola bilər. Zərərli maddələr tanəffüs və reproduktiv sistemlərə də mənfi təsir edərək xərçəngə səbəb ola bilər. Çirklənmiş torpaqda böyüyən bitkilərin və onlardan əldə edilən məhsulların istehlakı bu sağlamlıq nəticələri üçün risk yarada bilər.
3. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqlar yalnız səlahiyyətli toplama məntəqələrinə təhvil verilməlidir, onların siyahısı hər bir Bələdiyyənin internet saytında yerləşdirilməlidir.

4. Ev tësarrüfatları istifadə olunmuş avadanlığın təkrar istifadəsinə və bərpasına, o cümlədən təkrar emala töhfə verməkdə mühüm rol oynayır. Onlar həmçinin istifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqlar üçün tullantıların idarə olunması sistemində əsas rol oynayır, tullantıların birbaşa icazəli toplama məntəqələrinə ötürülməsinə şərait yaradır və tullantı avadanlığının nəzərdə tutulmayan yerlərdə qalması ilə nəticələnən arzuolunmaz sosial vərdişləri aradan qaldırır.

Bundan əlavə, istifadə edilmiş elektrik və elektron avadanlıqları çətdirilmə məntəqəsinə qaytarın. Məişət avadanlığı alıcıya verildikən distribyutor işləmiş məişət avadanlığının təhvil verilmiş avadanlıqla eyni tiptə olması və eyni məqsədə xidmət etməsi şərti ilə təhvil verildiyi yerdə tamənənəsiz olaraq yığmağa borcludur.

Karton qablaşdırma və polietilen (PE) torbalar təsvir olunduğu kimi selektiv məişət tullantılarının yığılması üçün nəzərdə tutulmuş müvafiq konteynerlərə atılmalıdır. Cihazda batareyalar varsa, onlar çıxarılmalı və ayrıca toplama və utilitizasiya məntəqəsinə aparılmalıdır.

Cihazı məişət tullantıları qabına atmayın!

Xidmət Əgər siz ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbz verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.

Manuali i përdorimit (SQ)

KUSHTE TË PËRGJITHSHME TË SIGURISË UDHËZIME TË RËNDËSISHME PËR SIGURINË LEXONI ME KUJDES DHE RUAJENI PËR REFERENCË NË TË ARDHMEN

1. Përpara se të përdorni pajisjen, lexoni manualin e udhëzimeve dhe ndiqni udhëzimet që përmbahen aty. Prodhuesi nuk është përgjegjës për ndonjë dëmtim të shkaktuar nga keqpërdorimi ose funksionimi jo i duhur i pajisjes.
2. Kjo pajisje është vetëm për përdorim në shtëpi. Mos e përdorni për asnjë qëllim tjetër përveç përdorimit të synuar.
3. Pajisja duhet të lidhet vetëm në një prizë USB 5V/1A.
Për të rritur sigurinë e përdorimit, mos lidhni pajisje të shumta elektrike në një portë USB në të njëjtën kohë.
4. Tregoni kujdes të jashtëzakonshëm kur përdorni pajisjen kur ka fëmijë afër. Mos i lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen. Mos lejoni që fëmijët ose ndonjë person që nuk është i njohur me pajisjen ta përdorë atë.
5. KUJDES: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose nga persona që nuk kanë përvojë ose njohuri për pajisjen, me kusht që ata të mbikëqyren nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre ose t'u jenë dhënë udhëzime se si ta përdorin pajisjen në mënyrë të sigurt dhe të jenë të vetëdijshëm për rreziqet e përfshira. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijët, përveç nëse janë 8 vjeç e lart dhe të mbikëqyrur.
6. KUJDES: Mbajeni pajisjen të thatë.
7. KUJDES: Përpara se të pastroni pajisjen, shkëputni kabllon e energjisë USB nga pajisja.

8. Pajisja nuk duhet të përdoret nga fëmijët ose personat me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore pa mbikëqyrjen e personave të autorizuar ose me përvojë dhe gjithmonë në përputhje me këto udhëzime.

9. Ju lutemi kontrolloni nëse kablloja e energjisë dhe priza USB kanë ndonjë dëmtim të dukshëm.

10. Mos e zhytni kabllon, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë ose në ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve të motit (shiut, diellit, etj.).

11. Mos e përdorni pajisjen me një kabllo energjie USB të dëmtuar, ose nëse është rrëzuar ose dëmtuar në ndonjë mënyrë tjetër, ose nëse nuk funksionon siç duhet. Mos u përpiqni ta riparoni vetë pajisjen. Kthejeni një pajisje të dëmtuar në një qendër shërbimi të autorizuar për ekzaminim ose riparim. Të gjitha riparimet duhet të kryhen vetëm nga qendra shërbimi të autorizuar. Riparimet e kryera në mënyrë të papërshtatshme mund të paraqesin një rrezik serioz për përdoruesin.

12. Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.

13. Kablloja e energjisë USB nuk duhet të prekë sipërfaqe të nxehta.

14. Mos e lini një pajisje USB të lidhur në prizë pa mbikëqyrje.

15. Mos e përdorni pajisjen pranë ujit, p.sh. në dush, vaskë ose mbi një lavaman të mbushur me ujë.

16. Mos e përdorni pajisjen gjatë karikimit të baterisë.

17. Mos e lini pajisjen të laget. Nëse pajisja bie në ujë gjatë karikimit, shkëputeni menjëherë furnizimin me energji nga priza. Mos i vendosni duart në ujë ndërsa pajisja është e lidhur në prizë. Para se ta përdorni përsëri, kontrolloni pajisjen nga një elektrikist i kualifikuar.

18. Mos e prekni pajisjen ose furnizimin me energji me duar të lagura.

19. Pajisja duhet të fiket sa herë që vendoset në vendin e saj.



KUJDES: Mos e përdorni këtë pajisje pranë vaskave, dusheve, pishinave ose enëve të ngjashme që përmbajnë ujë.

Përshkrimi i pajisjes Makinë rroje me fletë metalike AD 2947:

1. Fletë metalike për teh
2. Koka
3. Butoni i lirimit të kokës (I vendosur në anën e majtë të kokës)
4. Butoni i rritjes së shpejtësisë
5. Butoni i ndezjes/fikjes
6. Butoni i uljes së shpejtësisë
7. Porta USB për karikim
8. Ekрани
9. Mbulesa e tehut.

Përshkrimi i ekranit:

- A. Shpejtësia aktuale e prerjes
- B. Përqindja e mbetur e baterisë.

Para përdorimit të parë:

1. Hiqni të gjitha materialet e paketimit dhe marketingut.
2. Përdorni një leckë të lagur për të pastruar sipërfaqen e pajisjes.
3. Hiqni mbulesën e tehut (9) dhe kontrolloni gjendjen e fletës metalike. Fleta metalike duhet të jetë e lëmuar në prekje dhe pa asnjë palosje ose grisje.

Duke përdorur pajisjen:

1. Përdorni çelësin (5) për të ndezur pajisjen.
2. Mund ta ulni ose ta rrisni shpejtësinë duke përdorur butonat e kontrollit të shpejtësisë (4,6)
3. Ekranin do të shfaqë RPM-në aktuale (A) në krye të ekranit (8).
4. Statusi aktual i karikimit (B) do të shfaqet në fund të ekranit (8).
5. Në varësi të nevojave tuaja, mund të rrisni ose ulni shpejtësinë e teheve.

Ngarkimi i pajisjes:

1. Lidhni kablloën e karikimit me portën e karikimit (7).
2. Ekranin do të tregojë procesin e karikimit duke rritur nivelin e karikimit të baterisë (B).

Zëvendësimi i filmit mbrojtës:

Pas njëfarë kohe, folia mund të fillojë të grisjet, në të cilin rast duhet të zëvendësohet. Për ta bërë këtë, ndiqni këto hapa:

1. Shtypni butonin e lirimit të kokës (3).
2. Përdorni 2 gishta për të ngritur kokën e vjetër dhe për të vendosur atë të reën.
3. Sigurohuni që koka është e fiksuar mirë.

Modeli i filmit mbrojtës të zëvendësueshëm: AD 2947.1

Pastrimi:

Ju lutemi pastroni pajisjen pas çdo përdorimi. Për ta bërë këtë, ndiqni këto hapa:

1. Hiqni kokën e printimit siç shpjegohet në seksionin "Zëvendësimi i filmit mbrojtës" të manualit.
2. Përdorni furçën e dhënë për të fshirë flokët e rruar nga brenda kokës dhe midis teheve.
3. Vendoseni kokën përsëri në vend.

Të dhëna teknike:

Lloji i baterisë: Litium-jon

Kapaciteti i baterisë: 1400 mAh

Tensioni i karikimit: 5V DC 1A

Lloji i prizës së karikimit: USB C

Për hir të mjedisit. Informacion në lidhje me mbeturinat e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Në përputhje me nenin 13, paragrafët 1 dhe 2 të Ligjit të 11 shtatorit 2015 mbi mbeturinat e pajisjeve elektrike dhe elektronike, me anë të kësaj ju informojmë në lidhje me trajtimin e duhur të mbeturinave të pajisjeve elektrike dhe elektronike:

1. Ndalohet vendosja e pajisjeve elektrike dhe elektronike të përdorura së bashku me mbeturina të tjera - kjo konfirmohet nga shënimi në formën e një "kontejneri me kryq", i cili kërkon mbledhjen selektive të këtij lloji mbeturinash.



2. Pajisjet elektrike dhe elektronike mund të përmbajnë substanca, pëzierje dhe përbërës të rrezikshëm që, nëse lirohen në mjedis, mund të përbejnë një kërcënim serioz për shëndetin dhe jetën e njerëzve dhe organizmave të gjallë. Ato mund të çojnë në sëmundje të shumta shëndetësore, të tilla si dëmtime në shikim, dëgjim dhe të folurit. Ato gjithashtu mund të dëmtojnë veshkat, mëlçinë dhe zemrën, si dhe të shkaktojnë sëmundje të lëkurës. Substancat e dëmshme gjithashtu mund të ndikojnë negativisht në sistemet e frymëmarrjes dhe riprodhuese dhe të çojnë në kancer. Konsumimi i bimëve që rriten në tokë të kontaminuar dhe produkteve që rrjedhin prej tyre, mund të paraqesë një rrezik për këto pasojë shëndetësore.



3. Pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura duhet të dorëzohen vetëm në pikat e autorizuar të grumbullimit, një listë e të cilave duhet të jetë e disponueshme në faqen e internetit të secilës Zyrë Bashkiake.

4. Familjet luajnë një rol të rëndësishëm në kontributin në ripërdorimin dhe rikuperimin, përfshirë riciklimin, e pajisjeve të përdorura. Ato gjithashtu luajnë një rol kyç në sistemin e menaxhimit të mbetjeve për pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura, duke lejuar transferimin e drejtpërdrejtë të mbetjeve në pikat e autorizuar të grumbullimit dhe duke eliminuar zakonet e padëshirueshme shoqërore që rezultojnë në lënien e pajisjeve të mbetura në vende të padëshiruara.

Përveç kësaj, kthejini pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura në pikën e dorëzimit. Kur i dorëzoni pajisjet shtëpiake blerësit, shpërndarësit është i detyruar të mbledhë pajisjet e përdorura shtëpiake pa pagesë në pikën e dorëzimit, me kusht që pajisjet e përdorura

të jenë të të njëjtit lloj dhe të shërbejnë për të njëjtin qëllim si pajisjet e dorëzuara.
Ambalazhet prej kartoni dhe qeset prej polietileni (PE) duhet të hidhen në kontejnerë të përshtatshëm të caktuar për mbledhjen selektive të mbeturinave komunale, siç përkruhet. Nëse pajisja përmban bateri, ato duhet të hiqen dhe të çohen në një pikë të veçantë mbledhjeje dhe asgjësimi.

Mos e hidhni pajisjen në kontejnerin e mbeturinave komunale!!

Shërbimi Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi të kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.

☐ ინსტრუქცია (KA)

ზოგადი უსაფრთხოების პირობები

მნიშვნელოვანი უსაფრთხოების ინსტრუქციები

ყურადღებით წაიკითხეთ და შეინახეთ მომავალი გამოყენებისთვის

1. მოწყობილობის გამოყენებამდე წაიკითხეთ ინსტრუქცია და მიჰყევით მასში მოცემულ ინსტრუქციებს. მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი მოწყობილობის არასწორი გამოყენებით ან არასათანადო მუშაობით გამოწვეულ რაიმე დაზიანებაზე.
2. ეს მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ სახლის პირობებში გამოსაყენებლად. არ გამოიყენოთ იგი დანიშნულებისამებრ გამოყენების გარდა სხვა მიზნებისთვის.
3. მოწყობილობა უნდა იყოს დაკავშირებული მხოლოდ 5V/1A USB სოკეტთან.
გამოყენების უსაფრთხოების გასაზრდელად, ერთდროულად არ შეაერთოთ რამდენიმე ელექტრო მოწყობილობა ერთ USB პორტზე.
4. გამოიჩინეთ უკიდურესი სიფრთხილე მოწყობილობის გამოყენებისას, როდესაც ბავშვები ახლოს არიან. არ მისცეთ ბავშვებს მოწყობილობით თამაშის უფლება. არ მისცეთ ბავშვებს ან სხვა პირებს მისი გამოყენების უფლება, რომლებიც არ იცნობენ მოწყობილობას.
5. გაფრთხილება: ამ მოწყობილობის გამოყენება შეუძლიათ 8 წლის და უფროსი ასაკის ბავშვებს, შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებს, ან იმ პირებს, რომლებსაც არ აქვთ გამოცდილება ან ცოდნა მოწყობილობის გამოყენების შესახებ, იმ პირობით, რომ მათ ზედამხედველობას უწევს მათ უსაფრთხოებაზე პასუხისმგებელი პირი ან მიეცათ

ინსტრუქცია მოწყობილობის უსაფრთხოდ გამოყენების შესახებ და იცოდნენ შესაძლო რისკების შესახებ. ბავშვებმა არ უნდა ითამაშონ მოწყობილობასთან. დასუფთავება და მომხმარებლის მოვლა არ უნდა შეასრულონ ბავშვებმა, თუ ისინი 8 წლის და უფროსი ასაკის არ არიან და არ იმყოფებიან ზედამხედველობის ქვეშ.

6. გაფრთხილება: მოწყობილობა მშრალად შეინახეთ.

7. გაფრთხილება: მოწყობილობის გაწმენდამდე, გამორთეთ USB კვების კაბელი მოწყობილობიდან.

8. მოწყობილობა არ უნდა გამოიყენონ ბავშვებმა ან შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებმა უფლებამოსილი ან გამოცდილი პირების მეთვალყურეობის გარეშე და ყოველთვის ამ ინსტრუქციის შესაბამისად.

9. გთხოვთ, შეამოწმოთ, ხომ არ აქვს კვების კაბელს და USB შტეფსელს რაიმე ხილული დაზიანება.

10. არ ჩაყოთ კაბელი, შტეფსელი ან მთელი მოწყობილობა წყალში ან სხვა სითხეში. არ დაუშვათ მოწყობილობის ამინდის პირობების (წვიმა, მზე და ა.შ.) ზემოქმედება.

11. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა დაზიანებული USB კვების კაბელით, ან თუ ის დაეცა ან სხვაგვარად დაზიანდა, ან გაუმართავად მუშაობს. არ სცადოთ მოწყობილობის დამოუკიდებლად შეკეთება. დაზიანებული მოწყობილობა დააბრუნეთ ავტორიზებულ სერვის ცენტრში შემოწმების ან შეკეთებისთვის. ყველა შეკეთება უნდა განხორციელდეს მხოლოდ ავტორიზებულ სერვის ცენტრებში. არასწორად შესრულებულმა შეკეთებამ შეიძლება სერიოზული რისკი შეუქმნას მომხმარებელს.

12. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა აალებადი მასალების მახლობლად.

13. USB კვების კაბელი არ უნდა შეეხოს ცხელ ზედაპირებს.

14. არ დატოვოთ USB მოწყობილობა უყურადღებოდ.

15. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა წყალთან ახლოს, მაგალითად, შხაპის ქვეშ, აბაზანაში ან წყლით სავსე ნიჟარაზე.

16. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა აკუმულატორის დატენვის დროს.

17. არ დაუშვათ მოწყობილობის დასველება. თუ მოწყობილობა დატენვის დროს წყალში ჩავარდება, დაუყოვნებლივ გამორთეთ

კვების წყარო დენის წყაროდან. არ ჩაყოთ ხელეები წყალში, სანამ მოწყობილობა ჩართულია. ხელახლა გამოიყენებამდე, მოწყობილობა შეამოწმოს კვალიფიციურმა ელექტრიკოსმა.

18. არ შეეხოთ მოწყობილობას ან კვების წყაროს სველი ხელეებით.

19. მოწყობილობა ყოველ ჯერზე უნდა გამოირთოს, როდესაც მას ადგილზე ათავსებთ.



გაფრთხილება: არ გამოიყენოთ ეს მოწყობილობა აბაზანებთან, შხაპებთან, საცურაო აუზებთან ან წყლით შემცველ მსგავს ჭურჭელთან ახლოს.

მოწყობილობის აღწერა ფოლგის საპარსი AD 2947:

1. დანის ფოლგა
2. თავი
3. თავის გაშვების დილაკი (მდებარეობს თავის მარცხენა მხარეს)
4. სიჩქარის გაზრდის დილაკი
5. ჩართვა/გამორთვის დილაკი
6. სიჩქარის შემცირების დილაკი
7. USB დამტენი პორტი
8. ჩვენება
9. პირის საფარი.

ეკრანის აღწერა:

- A. მიმდინარე ჭრის სიჩქარე
- B. დარჩენილი ბატარეის პროცენტული მაჩვენებელი.

პირველი გამოყენების წინ:

1. ამოიღეთ ყველა შესაფუთი და მარკეტინგული მასალა.
2. მოწყობილობის ზედაპირის გასაწმენდად გამოიყენეთ ნესტიანი ქსოვილი.
3. მოხსენით პირის საფარი (9) და შეამოწმეთ ფოლგის მდგომარეობა. ფოლგა შეხებისას გლუვი უნდა იყოს და არ უნდა ჰქონდეს ნაოჭები ან გახეული ადგილები.

მოწყობილობის გამოყენება:

1. მოწყობილობის ჩასართავად გამოიყენეთ გადამრთველი (5).
2. სიჩქარის კონტროლის დილაკების (4,6) გამოყენებით შეგიძლიათ შეამციროთ ან გაზარდოთ სიჩქარე.
3. ეკრანი აჩვენებს მიმდინარე ბრუნვის სიჩქარეს (A) ეკრანის ზედა ნაწილში (8).
4. მიმდინარე დატენვის სტატუსი (B) გამოჩნდება ეკრანის ქვედა ნაწილში (8).
5. თქვენი საჭიროებიდან გამომდინარე, შეგიძლიათ გაზარდოთ ან შეამციროთ პირების სიჩქარე.

მოწყობილობის დატენვა:

1. დამტენის კაბელი შეაერთეთ დამტენ პორტთან (7).
2. ეკრანზე გამოჩნდება დატენვის პროცესი აკუმულატორის დატენვის დონის გაზრდით (B).

დამცავი ფირის შეცვლა:

გარკვეული დროის შემდეგ, ფოლგა შეიძლება დახევას დაეწყოს, ამ შემთხვევაში ის უნდა შეიცვალოს.

ამისათვის მიჰყევით ამ ნაბიჯებს:

1. დააჭირეთ თავის გაშვების ღილაკს (3).
 2. თითოეულ ასწიეთ ძველი თავი და დაახურეთ ახალი.
 3. დარწმუნდით, რომ თავი საიმედოდ არის დამაგრებული.
- შესაცვლელი დამცავი ფირის მოდელი: AD 2947.1

დასუფთავება:

გთხოვთ, გაწმინდოთ მოწყობილობა ყოველი გამოყენების შემდეგ. ამისათვის მიჰყევით ამ ნაბიჯებს:

1. ამოიღეთ საბეჭდი თავი, როგორც ეს ახსნილია სახელმძღვანელოს „დამცავი ფირის შეცვლა“ ნაწილში.
2. გამოიყენეთ მოწოდებული ჯაგრისი თავის შიგნიდან და პირებს შორის გაპარსული თმის მოსაშორებლად.
3. თავი თავის ადგილზე დაბრუნეთ.

ტექნიკური მონაცემები:

ელემენტის ტიპი: ლითიუმ-იონური

ელემენტის სიმძლავრე: 1400 mAh

დატენვის ძაბვა: 5V DC 1A

დამტენის ტიპი: USB C

გარემოს დაცვის მიზნით. ინფორმაცია ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების შესახებ. ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების შესახებ 2015 წლის 11 სექტემბრის კანონის მე-13 მუხლის 1 და მე-2 პუნქტების შესაბამისად, ამით გაცნობებთ ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების სათანადო დამუშავების შესახებ:

1. აკრძალულია გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების სხვა ნარჩენებთან ერთად განთავსება - ამას ადასტურებს „გადახაზული ურნის“ ფორმის მარკირება, რომელიც მოითხოვს ამ ტიპის ნარჩენების შერეული შერეობას.
2. ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები შეიძლება შეიცავდეს სახიფათო ნივთიერებებს, ნარეკებსა და კომპონენტებს, რომლებიც გარემოში მოხვედრის შემთხვევაში სერიოზულ საფრთხეს უქმნის ადამიანებისა და ცოცხალი ორგანიზმების ჯანმრთელობასა და სიცოცხლეს. მათ შეუძლიათ გამოიწვიონ მრავალი ჯანმრთელობის დაავადება, როგორცაა მხედველობის, სმენისა და მეტყველების დარღვევა. მათ ასევე შეუძლიათ დაზიანონ თირკმელები, ღვიძლი და გული და გამოიწვიონ კანის დაავადებები. მანქანა ნივთიერებებმა ასევე შეიძლება უარყოფითად იმოქმედოს სასუნთქ და რეპროდუქციულ სისტემებზე და გამოიწვიოს კიბო. დაზიანებულ ნიადაგში მზარდი მცენარეებისა და მათგან მიღებული პროდუქტების მოხარება შეიძლება გამოიწვიოს ამ ჯანმრთელობის შედეგების რისკი.
3. გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები უნდა გადაეცეს მხოლოდ უფლებამოსილ შემგროვებელ პუნქტებს, რომელთა სია ხელმისაწვდომი უნდა იყოს თითოეული მუნიციპალური ოფისის ვებგვერდზე.
4. ოჯახები მნიშვნელოვან როლს ასრულებენ გამოყენებული აღჭურვილობის ხელახალი გამოყენებისა და აღდგენის, მათ შორის გადაამუშავების ხელშეწყობაში. ისინი ასევე მნიშვნელოვან როლს ასრულებენ გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის ნარჩენების მართვის სისტემაში, რაც საშუალებას იძლევა ნარჩენების პირდაპირ გადაიტანონ ავტორიზებული შერეობების პუნქტებში და აღმოფხვრას არასასურველი სოციალური ჩვევები, რომლებიც ნარჩენების აღჭურვილობის დაუფრგავად ადგილებში დატოვებას იწვევს.

გარდა ამისა, გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები დაბრუნეთ მიწოდების ადგილზე. საყოფაცხოვრებო ტექნიკის მყიდველისთვის მიწოდებისას, დისტრიბუტორი ვალდებულია უფასოდ შეაგროვოს გამოყენებული საყოფაცხოვრებო ტექნიკა მიწოდების ადგილზე, იმ პირობით, რომ გამოყენებული ტექნიკა იმავე ტიპისაა და იმავე დანიშნულებას ემსახურება, რასაც მიწოდებული ტექნიკა.

მუყაოს შეფუთვა და პოლიეთილენის (PE) პარკები უნდა გადაყაროთ შესაბამის კონტეინერებში, რომლებიც განკუთვნილია შერეული მუნიციპალური ნარჩენების შერეობებისთვის, როგორც აღწერილია. თუ მოწყობილობა შეიცვალა ელემენტებს, ისინი უნდა ამოიღონ და გადაიტანონ ცალკე შერეობისა და გადაამუშავების პუნქტში.

არ ჩაადგით მოწყობილობა მუნიციპალური ნარჩენების კონტეინერში!!

მომსახურება თუ გასურთ სათანადო ნაწილების შექმნა ან რაიმე საჩივარი შეტანა, გთხოვთ, პირდაპირ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა კვითარი.



KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Orłowa 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Orłowa 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Orłowa 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu. Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawieszka uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

ADLER

EUROPE



Electric Kettle
AD 1282



Burr Coffee Grinder
AD 4450



Milk Frother
AD 4491



Sandwich Maker
AD 3055



TOASTER 2 SLICE
AD 3222



ELECTRIC GRILL
AD 3052



CITRUS JUICER
AD 4009



PERSONAL BLENDER
AD 4081



FOOD PROCESSOR
AD 4224



MIXER
AD 4225



AIR FRYER
AD 6310



PASTEURIZATION POT
AD 4496



AIR CONDITIONER
AD 7916



AIR HUMIDIFIER
AD 7966



FAN HEATER
AD 7725



KITCHEN SCALE
AD 3166



AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jeĩ norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimų, susisiekite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kvitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótkatárszékzet szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonyslatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Dacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ako sakate da kupite rezervni delovi ili da podnesete kakvi bilo poplaka, kontaktirajte direktno sa prodavacem koj je izdao сметката.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ako želite da kupite rezervne delove ili da napravite reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى ، فيرجى الاتصال بالبايع الذي أصدر الإيصال مباشرة.
BG	Ako iscate da zakupite rezervni časti ili da napravite oplakvanija, molja, svržete se direktno s prodavaca, kojito e izdal kasovata beležka.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbz verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.
KA	თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრობლემა, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.